

**UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR**  
FACULTAD DE HUMANIDADES  
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL

**"FACTORES QUE INFLUYEN EN LA UTILIZACIÓN DE LA VESTIMENTA MAYA EN LOS NIÑOS DE TERCERO PRIMARIA EN ESCUELAS BILINGÜES DEL MUNICIPIO DE SANTA LUCIA LA REFORMA, TOTONICAPÁN."**

TESIS DE GRADO

**MARÍA DEL CARMEN JAX VICENTE DE CASTRO**  
CARNET 22232-13

SANTA CRUZ DEL QUICHÉ, OCTUBRE DE 2018  
CAMPUS "P. CÉSAR AUGUSTO JEREZ GARCÍA, S. J." DE QUICHÉ

**UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR**  
FACULTAD DE HUMANIDADES  
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL

**"FACTORES QUE INFLUYEN EN LA UTILIZACIÓN DE LA VESTIMENTA MAYA EN LOS NIÑOS  
DE TERCERO PRIMARIA EN ESCUELAS BILINGÜES DEL MUNICIPIO DE SANTA LUCIA LA  
REFORMA, TOTONICAPÁN."**

TESIS DE GRADO

TRABAJO PRESENTADO AL CONSEJO DE LA FACULTAD DE  
HUMANIDADES

POR

**MARÍA DEL CARMEN JAX VICENTE DE CASTRO**

PREVIO A CONFERÍRSELE

EL GRADO ACADÉMICO DE LICENCIADA EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL

SANTA CRUZ DEL QUICHÉ, OCTUBRE DE 2018  
CAMPUS "P. CÉSAR AUGUSTO JEREZ GARCÍA, S. J." DE QUICHÉ

## **AUTORIDADES DE LA UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR**

RECTOR: P. MARCO TULIO MARTINEZ SALAZAR, S. J.  
VICERRECTORA ACADÉMICA: DRA. MARTA LUCRECIA MÉNDEZ GONZÁLEZ DE PENEDO  
VICERRECTOR DE INVESTIGACIÓN Y PROYECCIÓN: ING. JOSÉ JUVENTINO GÁLVEZ RUANO  
VICERRECTOR DE INTEGRACIÓN UNIVERSITARIA: P. JULIO ENRIQUE MOREIRA CHAVARRÍA, S. J.  
VICERRECTOR ADMINISTRATIVO: LIC. ARIEL RIVERA IRÍAS  
SECRETARIA GENERAL: LIC. FABIOLA DE LA LUZ PADILLA BELTRANENA DE LORENZANA

## **AUTORIDADES DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES**

DECANO: MGTR. HÉCTOR ANTONIO ESTRELLA LÓPEZ, S. J.  
VICEDECANO: DR. JUAN PABLO ESCOBAR GALO  
SECRETARIA: LIC. ANA ISABEL LUCAS CORADO DE MARTÍNEZ

## **NOMBRE DEL ASESOR DE TRABAJO DE GRADUACIÓN**

LIC. MARIO DOMINGO MORALES MATEO

## **REVISOR QUE PRACTICÓ LA EVALUACIÓN**

MGTR. NADIA LORENA DIAZ BANEGAS

Santa Cruz del Quiché, 27 de Enero de 2,018.

A:  
Concejo de Facultad de Humanidades  
Universidad Rafael Landívar  
Campus Central

Estimados señores:

Atentamente me dirijo a ustedes para hacer de su conocimiento que he leído y revisado el anteproyecto de Tesis: **“FACTORES QUE INFLUYEN EN LA UTILIZACIÓN DE LA VESTIMENTA MAYA EN LAS NIÑAS DE TERCERO PRIMARIA EN ESCUELAS BILINGÜES DEL MUNICIPIO DE SANTA LUCÍA LA REFORMA, TOTONICAPÁN”**, de la estudiante María del Carmen Jax Vicente, carné N° **2223213**, de la carrera de Licenciatura en Educación Bilingüe Intercultural. Esta investigación se llevará a cabo en el municipio de Santa Lucía la Reforma, departamento del Totonicapán.

Ante la solicitud de la interesada, asumo la responsabilidad de acompañar los procesos de asesoría de dicho trabajo hasta el momento de la aprobación.

Sin otro particular me suscribo de ustedes.

Respetuosamente,



Lic. Mario Domingo Morales Mateo  
Código 21100



### Orden de Impresión

De acuerdo a la aprobación de la Evaluación del Trabajo de Graduación en la variante Tesis de Grado de la estudiante MARÍA DEL CARMEN JAX VICENTE DE CASTRO, Carnet 22232-13 en la carrera LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL, del Campus de El Quiché, que consta en el Acta No. 051949-2018 de fecha 10 de octubre de 2018, se autoriza la impresión digital del trabajo titulado:

**"FACTORES QUE INFLUYEN EN LA UTILIZACIÓN DE LA VESTIMENTA MAYA EN LOS NIÑOS DE TERCERO PRIMARIA EN ESCUELAS BILINGÜES DEL MUNICIPIO DE SANTA LUCIA LA REFORMA, TOTONICAPÁN."**

Previo a conferírsele el grado académico de LICENCIADA EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL.

Dado en la ciudad de Guatemala de la Asunción, al día 1 del mes de octubre del año 2018.

  
  
**LIC. ANA ISABEL LUCAS CORADO DE MARTÍNEZ, SECRETARIA  
HUMANIDADES  
Universidad Rafael Landívar**

## ÍNDICE

Contenido	página
<b>RESUMEN</b> .....	3
<b>I. INTRODUCCIÓN</b> .....	4
<b>1.1 Cultura</b> .....	10
<b>1.1.1 Guatemala multicultural</b> .....	10
<b>1.2 Identidad cultural</b> .....	14
<b>1.2.1 Factores que influyen en la utilización de la vestimenta maya</b> .....	20
<b>2.3 Marco Legal</b> .....	22
<b>II. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA</b> .....	25
<b>2.1 Objetivos</b> .....	26
<b>2.1.1 Objetivo general</b> .....	26
<b>2.1.2 Objetivos específicos</b> .....	26
<b>2.2 Variable de estudio</b> .....	27
<b>2.3 Definición de la variable de estudio</b> .....	27
<b>2.3.1 Definición conceptual de la variable de estudio</b> .....	27
Vestimenta maya y etnia K'iche' .....	27
<b>2.3.2 Definición operacional de la variable de estudio</b> .....	27
<b>2.4 Alcances y límites</b> .....	28
<b>2.5 Aporte</b> .....	29
<b>III. MÉTODO</b> .....	30
<b>3.1 Sujetos</b> .....	30
<b>3.2 Instrumentos</b> .....	30
<b>3.2.1 Cuestionario de entrevista para padres de familia</b> .....	31
<b>3.2.2 Cuestionario de entrevista para niñas</b> .....	31
<b>3.2.3 Cuestionario de encuesta para docentes</b> .....	32
<b>3.2.4 Validación de instrumentos</b> .....	32
<b>3.3 Procedimiento</b> .....	33
<b>3.4 Tipo de investigación, diseño y Metodología estadística</b> .....	34

<b>V. DISCUSIÓN DE RESULTADOS.....</b>	<b>66</b>
<b>VI. CONCLUSIONES.....</b>	<b>70</b>
<b>VII. RECOMENDACIONE.....</b>	<b>71</b>
<b>VIII. REFERENCIAS.....</b>	<b>72</b>
<b>ANEXOS.....</b>	<b>76</b>

## **RESUMEN**

La presente investigación tuvo como objetivo principal conocer cuáles son los factores que influyen en la utilización de la vestimenta maya en las niñas de tercero primaria en escuelas bilingües del municipio de Santa Lucía la Reforma, Totonicapán, en los diferentes ámbitos social, cultural, educativo, religioso y familiar.

La cual tuvo como actores, una muestra de las niñas estudiantes de las escuelas primarias bilingües del municipio de Santa Lucía la Reforma, madres y padres de familia de las niñas entrevistadas y docentes del grado de tercero primaria de los mismos centros educativos.

Los resultados que resaltaron fueron: tanto niñas, madres y padres de familia como docentes tienen poca información sobre el significado de la vestimenta femenina del municipio de Santa Lucía la Reforma, en su mayoría se utiliza la vestimenta por tradición y no por conocimiento según información obtenida, las actividades que resaltan el uso de la vestimenta femenina son las actividades sociales y religiosas y sobre todo que los docentes no propician el uso de la vestimenta maya dentro de las actividades diarias en los establecimientos.

Las recomendaciones respectivas fueron tanto para docentes, madres y padres de familia, como para las niñas estudiantes en relación a el fortalecimiento de la identidad cultural y de esa forma tener una guía para la promoción del uso de la vestimenta maya femenina del municipio de Santa Lucía la Reforma en los establecimientos, especialmente el grado de tercero primaria, en los centros educativos públicos del municipio antes mencionados.



## I. INTRODUCCIÓN

El propósito de la presente investigación, es contribuir con la población a superar los problemas que afecta a las comunidades indígenas, en especial para describir los factores que afectan en la pérdida de la identidad cultural, ya que este tema afecta no solo a la niña sino a la familia y la comunidad en cuanto al desuso de la vestimenta de la cultura maya K'iche'.

En la actualidad diversas razones afectan la conservación de la identidad cultural, en particular la vestimenta en las niñas de las diferentes comunidades y en los centros educativos de los municipios, sobre todo en el área urbana y rural de los pueblos en donde se encuentran y conviven diferentes culturas entre ellas la cultura ladina y las culturas indígenas.

Los medios de comunicación son factores que afectan la pérdida de la identidad en las cada comunidad, sobre todo en las comunidades entre ellos están los programas que se transmiten en la televisión, la radio y las aplicaciones de cada uno de los aparatos electrónicos, hacen que las personas en especial las mujeres afectan en el cambio o combinación de los elementos de la vestimenta.

Las razones son incontables, pues desde hace tiempo se ha visto el cambio de los elementos de la vestimenta maya en las niñas en especial en las de edad escolar ya sea primaria u otro nivel académico. Como lo menciona Perez, (2013), que “desde el año de 1563 los españoles prohibieron por ley el uso de la técnica de tejido de brocado y sus vestimenta propias” (p. 26).

A raíz de esto surge la inquietud de saber cuáles son los factores que influyen en la utilización de la vestimenta maya en las niñas, por ello el presente estudio tiene como objetivo principal determinar los factores influyen en la utilización de la vestimenta maya en niñas de tercero primaria en escuelas bilingües del municipio de Santa Lucía la Reforma, Totonicapán.

De acuerdo, a la importancia del tema de investigación se presentan antecedentes para tener un panorama más amplio sobre la situación del fenómeno a nivel local, nacional e internacional, ante tal razón se presentan los siguientes antecedentes.

En el estudio de Alcocer y Allaica (2016) tuvo como objetivo general fue identificar las causas y consecuencias que afectan la pérdida de la vestimenta indígena en la identidad cultural de las niñas de segundo año de Educación Básica de paralelo “A” de la Escuela Rosa Zárate, de la Parroquia Licto, Cantón Rio bamba, Provincia de Chimborazo de Ecuador, Para la recolección de los datos se utilizó una encuesta y una ficha de observación. Los sujetos fueron 20 niñas y 2 profesoras. La conclusión fue que uno de los principales factores que intervienen en la pérdida de la identidad cultural es que las niñas del segundo año, ya no utilizan su vestimenta por la influencia de modas externas a su identidad. Se recomienda a los habitantes de la parroquia de Licto, conozcan y valoren la importancia que tienen en el país y que se transmita ese sentimiento de amor y respeto a las nuevas generaciones para que no desaparezca la diversidad que hay en Ecuador.

En el estudio de Caal (2015) tuvo como objetivo determinar los factores que inciden en la pérdida de la identidad cultural en la juventud de Mojarras. Los sujetos fueron 66 estudiantes de acuerdo a los criterios establecidos, 40 padres de familia seleccionados de acuerdo a los criterios aplicados para este grupo de sujetos y 6 docentes del Instituto Nacional de Educación Básico de Telesecundaria, Las Mojarras, municipio de Playa Grande, Ixcán, departamento de El Quiché, para la recolección de datos utilizó una ficha de observación y una encuesta de entrevista. La conclusión fue que los factores que inciden en la pérdida de la identidad cultural la juventud, entre los que se mencionan: la poca valoración y respeto a las distintas manifestaciones culturales. En cuanto a la realización de actividades para promover la identidad cultural, se evidencian la falta de voluntad en el desarrollo de la misma. No se desarrollan las clases en el idioma materno de los estudiantes. Los informantes consideran que la educación bilingüe fortalece la identidad. Con relación a la educación actual, consideran que no fortalece la identidad cultural de la juventud. El centro educativo transmite e impone una nueva forma de vida. Es decir, promueve un proceso que va estructurando una nueva identidad. En cuanto a la

identificación en la cultura heredada en cada familia, se evidencia más la incorporación de otras prácticas, como los valores, costumbres, idioma y forma de vida. Se recomienda a la juventud, conciencia que la identidad de un pueblo es algo propio de su cultura, que se asuma la responsabilidad en respetar y valorar la diversidad cultural, también que en el centro educativo se realicen actividades que promuevan identificarse en su cultura, y desarrollar una educación pertinente al contexto comunitario.

En el estudio de Campos, Guevara y Ramos (2015) tuvieron como objetivo identificar los diferentes factores que influyen en la identidad del pueblo Kakawira del municipio de Cacaopera, departamento de Morazán. Para la recolección de datos utilizaron una ficha de observación directa y un cuestionario de entrevista. Los sujetos fueron estudiantes, padres de familia y docentes. La conclusión fue que la aceptación como Kakawira en el municipio de Cacaopera es muy poca, y entre las causas está la discriminación y subestimación de su propia identidad, da pena, pues siempre han sido vistos de menos los indígenas. También, el desconocimiento de sus raíces, los sucesos históricos de negación, represión e imposición de otros sistemas han llevado a negarse como pueblo de origen ancestral. Recomienda realizar un programa para la toma de conciencia y reconocimiento de la identidad Kakawira en la población de Cacaopera, involucrando a las escuelas, medios de comunicación, Asociación de Desarrollo Comunitarios (ADESCOs), Organización No Gubernamental, etc.

En la investigación de Barrios y Cap (2015) tuvieron como objetivo general determinar si existe discriminación hacia la estudiante maya por el uso de su traje maya en los centros universitarios de Quetzaltenango y Chimaltenango de la Universidad San Carlos de Guatemala (USAC) y comparar con los resultados de la investigación realizada en el ámbito universitario de las aulas universitarias de la USAC en la capital de Guatemala. Para la recolección de datos se utilizaron diferentes técnicas e instrumentos dependiendo de las dos fases establecidas: la primera fase de carácter cuantitativo, a través de una encuesta vía electrónica con un cuestionario de 20 preguntas, de las cuales 15 eran de selección múltiple y la segunda fase fue de carácter cualitativo a través de entrevistas. Los sujetos fueron 69 estudiantes; de Quetzaltenango 29, de Chimaltenango 5 y de Guatemala 35. Concluyó que

las estudiantes mayas en algún momento de su carrera universitaria han recibido discriminación en un 59% porque las identifican inmediatamente como mayas por su traje y la discriminación es un factor de abandono del traje maya, en la encuesta el porcentaje fue del 27% y en las entrevistas a profundidad indicaron un 80%. Recomendó solucionar la problemática de la discriminación, las mismas van dirigidas a las autoridades académicas y administrativas de la Universidad de San Carlos de Guatemala para que tomen acciones para constituir una casa de estudios equitativa e incluyente a los mayas, xinkas y garífunas y que se cumpla el eje de interculturalidad del Plan Estratégico 2022.

En el estudio de Villalva (2015) tuvo como objetivo diferenciar los tipos de vestimentas tradicionales como manifestación cultural de la comunidad de san Andrés. Los sujetos fueron 11191 habitantes de la parroquia rural de San Andrés del cantón Píllaro, provincia de Tungurahua. Para la recolección de datos utilizó una ficha de observación, un cuestionario de entrevista y un cuestionario de encuesta para poder obtener la información necesaria. La conclusión fue que existe dos tipos de vestimenta la utilizada de manera diaria en la actualidad, la mayor parte de la comunidad no utiliza esta en su comunidad, detectándose que no han mantenido las costumbres de su comunidad por la influencia de la aculturación a la moda actual, también la más usada y de conocimiento general son los trajes de los danzantes de sus festividades, por las festividades del Corpus. Recomendó a la población establecer fichas y confeccionar un tipo de los trajes o vestimenta tradicional de la comunidad, para entender sus formas, sus colores, sus características con el apoyo de la comunidad y de sus líderes.

En el estudio de Marroquín (2015) tuvo como objetivo determinar los retos a nivel laboral que se enfrenta la mujer indígena en la ciudad de Guatemala. Para la recolección de datos utilizó una entrevista semiestructurada. Los sujetos fueron personas que actualmente estén laborando en alguna empresa de giro comercial, industrial o educativo con un mínimo de experiencia de 3 años, ejerciendo su carrera, obteniendo una muestra conformada por un total de 6 mujeres indígenas. La conclusión fue que las causas principales de la falta desarrollo profesional en la mujer indígena mencionada por 4 de las 6 mujeres, se debe a la discriminación que existe hacia la etnia pues muchos trabajos se abstienen de contratarlas

por varios motivos uno de ellos es el uso de su traje típico. Recomienda a los patronos brindar más realce a las entidades encargadas de brindarle servicio a la mujer indígena, reforzando programas de inserción laboral en donde la colocación a una plaza sea efectiva y a su vez no sufra de discriminación.

En el estudio de García (2014) tuvo como objetivo identificar cómo influye la migración en la pérdida de la indumentaria en la comunidad San Antonio la Pinada Municipio de Siltepec. Los sujetos fueron personas mayores de 70 años de edad, originarios de la comunidad San Antonio la Pinada municipio de Siltepec, Chiapas, México, se trabajó con 3 hombres y 3 mujeres. Para la recolección de datos se utilizó una entrevista semi-estructurada, el diario de campo y la observación participante. La conclusión fue que el factor migratorio no intervino en esa época ya que como mencionaron los entrevistados, las migraciones se iniciaron aproximadamente a partir del año de 1980 en adelante, antes no ocurrían estos desplazamientos hacia otros lugares, principalmente hacia Estados Unidos, como se da en la actualidad, en los tiempos en que predominada la indumentaria tradicional aproximadamente antes de 1930. Recomienda que reconozcan que este cambio surgió por medio de injusticia en donde no se respetó a identidad del pueblo indígena, sin embargo la época ha cambiado en la actualidad hay leyes, convenios y acuerdos que valorizan, promueven la diversidad cultural y por supuesto los elementos que representa la identidad cultural y entre ello está la indumentaria que sirve para identificar a una persona con derecho y dignidad.

En el estudio de Raymundo (2013) tuvo como objetivo general determinar las razones que motivan a los estudiantes a utilizar el uniforme escolar en el Instituto de Educación Básica por Cooperativa Xalbal. Los sujetos fueron 80 estudiantes, 9 docentes y 50 padres de familia, Para la recolección de los datos, se utilizaron una entrevista. La conclusión fue que la mayoría de estudiantes prefieren usar el uniforme escolar del establecimiento educativo antes mencionado para recibir clases diariamente. Las razones que motivan a los estudiantes en usar el uniforme escolar son: por lo liviano de la tela con que están confeccionados los mismos, el diseño y color para identificar a su establecimiento educativo y mantener el orden. Recomendó a las autoridades educativas, especialmente del

Instituto por Cooperativa del parcelamiento de Xalbal, Ixcan, permitan que los estudiantes puedan alternar el uso del uniforme escolar con su traje típico de acuerdo a las condiciones del clima y a su conveniencia.

En el estudio de Salinas (2009) tuvo como objetivo específico detectar las estrategias de atención a la diversidad cultural que realizan las autoridades y docentes para una efectiva integración a las actividades académicas de los alumnos en estudio. Los sujetos fueron 38 estudiantes y 34 docentes 2 personal administrativos y 1 presidenta de la asociación de estudiantes. Para la recolección de los datos se usó un cuestionario de entrevista. La conclusión fue que el trato es igual para todos los estudiantes, pero como al grupo étnico se considera que no deben ser tratados por igual ya que tienen su propia idiosincrasia estimando el derecho de protección de las minorías, como implicación lógica de la tolerancia. Recomienda a los docentes brindar la atención necesaria a los grupos étnicos que conviven dentro de los centros educativos considerando que se utiliza la diversidad cultural.

En el estudio de Contreras (2002) tuvo como objetivo determinar cómo influye la cosmovisión maya en las relaciones económicas sociales en Nueva Chinautla. Los sujetos fueron 75 personas entrevistadas. Para la recolección daros se utilizó una guía de trabajo al grupo denominado cofradía y la sustentación de 5 entrevistas de profundidad de comunitarios focalizados de Nueva Chinautla, así mismo encuestas de entrevistas y guías de trabajo. La conclusión fue que debido a la pérdida de la identidad cultural en Nueva Chinautla por los factores económicos y discriminativos, además por la influencia de estereotipos urbanos, se ven afectadas las relaciones económico-sociales de Nueva Chinautla, el desuso del traje, el cambio de oficio en el caso de la alfarería, hacen que el indígena sufra un proceso de transculturación de sus costumbres, que afecta sus patrones culturales y formas de vida. Recomienda visitar e invitar a miembros de los grupos comunitarios que estuvieron relacionados anteriormente con la parroquia, a manera de involucrarles en actividades de la iglesia, compartir sus conocimientos, respetando su identidad cultural, a manera de armonizar las relaciones sociales y comunitarias.

Los temas y subtemas que a continuación se presentan son la base de la investigación según los autores que definen cada uno de los mismos.

## **1.1 Cultura**

Cultura es lo que los pueblos o sociedades se construye a través del tiempo en una determinada región o pueblo, como lo define Sáez (2005) cultura "todo el complejo que incluye el conocimiento, las creencias, el arte, moral, el derecho, costumbre y cualquier otra capacidad de habito adquirido por el hombre en cuanto que es miembro de la sociedad" (p. 25) dentro de ello se puede evidenciar la forma de vida de cada región con un grupo de personas con las mismas prácticas y tomando en cuenta la filosofía del pueblo o región.

Así mismo Gómez (2007) define cultura como "civilización en sentido etnográfico amplio, es ese todo complejo que incluye el conocimiento, las creencias, el arte, la moral, el derecho, las costumbres y cualesquiera otros hábitos y capacidades adquiridos por el hombre en cuanto a miembro de la sociedad" podemos apreciar a diversidad de elementos que existe en la cultura" (p. 145), en donde cada persona forma parte de una en el territorio guatemalteco.

Como también la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) (2006) define cultura como "un rasgo que distingue un pueblo de otra, por su forma de percibir el mundo, por su organización social, como también los rasgos que distingue a un grupo de persona de otras como también las relación que tiene con la naturaleza, su espiritualidad, su ciencia", podemos observar que so varias culturas en donde pertenecen un grupo de personas dentro de un mismo territorio.

### **1.1.1 Guatemala multicultural**

Guatemala un país con una diversidad cultural en donde conviven e intercambian elementos de cada una de las culturas como lo menciona la UNESCO (2014) la multiculturalidad "lugar en donde existe una innumerable cantidad de manifestaciones culturales inmateriales que gozan de este mismo reconocimiento internacional y a este contexto pertenecen los Mayas, la cultura ladina o mestiza que son mayoritarias y en un número menor existente las culturas Xinca y Garífuna." Por lo tanto, la multiculturalidad

no es más que la interacción de las culturas que coexisten dentro de una nación como lo es Guatemala rica en culturas

Por otro lado, según el estudio realizado por Instituto Centroamericano de Estudios Sociales y Desarrollo (INCEDES) y el Ministerio de Educación (MINEDUC), en (2010) utiliza las siguientes nociones generales para definir la “multiculturalidad es el reconocimiento de la diversidad étnica, cultural y lingüística existente en el país, en el marco del respeto, igualdad, tolerancia de hecho y de derecho, dando como resultado la construcción de nuevas relaciones sociales e interculturales” (p. 38).

Así mismo la Asociación de Centros Educativos Mayas (ACEM) (2008) define la interculturalidad como “la convivencia armónica entre dos o más grupos sociales culturalmente diferenciados, que comparten un mismo territorio. Esto implica la aceptación, respeto, tolerancia y cooperación entre ellos, de aprender y compartir recíprocamente las experiencias, los conocimientos, los valores, es decir: idioma, cosmovisión, espiritualidad, costumbres, arte, ciencia, deportes, entre otros” (p. 29). En Guatemala, se puede evidenciar la convivencia dentro de los diferentes ámbitos de la sociedad.

### **A. Cultura Garífuna**

Una de las culturas de Guatemala es la Garífuna que cuenta con una inmensa gama de elementos que los identifican entre la población como lo es su música, su comida, su forma de vestir y su idioma como lo define Meléndez (1995) la cultura “Garífuna como el nacimiento de la fusión de esclavos africanos, en el año de 1,635” (p. 154). Una de las culturas minoritarias de Guatemala en donde se distingue por su región de hábitat.

El Proyecto Multiplicador de Educación Maya Bilingüe Intercultural y Programa de Educación Intercultural Multilingüe de Centro América (PROEMBI y PROEIMCA) (2007) define que el pueblo garífuna “es descendiente de africanos que trajeron los conquistadores a América en el tiempo de la conquista, con el propósito de que ellos tenía que realizar los trabajos más forzados, actualmente viene en las costas caribeñas, específicamente en el departamento de Izabal” (P. 16) esta cultura cuenta con diversas



actividades tanto culturales como espirituales en donde cada uno de sus miembros participan.

Según Salazar (2001) define a la cultura Garífuna que “tiene su origen en los inicios del siglo XVII en la isla de San Vicente, Antillas Menores” a raíz de la llegada a ese lugar de un grupo de africanos traídos en un barco negrero portugués que se dirigía a Brasil, y comenzó un proceso de mestizaje con el pueblo caribe, originario del continente, del que adoptaron sus costumbres y lenguas. (p. 64).

## **B. Cultura Xinka**

La cultura Xinka es la más pequeña en cuestión de población y territorio en donde se practica diferentes practicas lo defina Meléndez (1995) que los miembros de esta cultura “Fueron reducidos a la esclavitud y obligados a participar en la guerra para dominar todo lo que ocupa actualmente la república de el Salvador. Su idioma es el Xinka, lengua que está aislada por carecer de clasificación y tiene relación con el Lenca” (p. 154) dentro de la población guatemalteca es muy poca la incidencia y presencia que se tiene de esta cultura.

De igual forma el Proyecto Multiplicador de Educación Maya Bilingüe Intercultural y Programa de Educación Intercultural Multilingüe de Centro América (PROEMBI y PROEIMCA) (2007) menciona que la cultura Xinka “se le ha indicado ese nombre ya que fueron creados o formado de manera interdependiente con el cosmos, la naturaleza, y el universo, este pueblo de la cual no se tiene mayor información, se puede decir que es el grupo más pequeño que existe en Guatemala” (p. 18) por ello no se puede mencionar mayor información de esta cultura por no contar con mayores datos de la misma.

Por otra parte, Barrios (2016) argumenta que la cultura Xinka “es una etnia amerindia, casi extinta, que se situaba en Centroamérica en lo que hoy es Guatemala. Se caracteriza por hablar el idioma xinka, de familia desconocida. Se encuentra al suroriente de Guatemala, en 12 municipios de los departamentos de Santa Rosa, Jutiapa y Jalapa. Faltan estudios para determinar con certeza el principio: sin embargo, el alto consumo de frijol

colorado similar a las costumbres alimenticias del norte de Mesoamérica apunta a aceptar más la primera teoría” (p. 124)

### **C. Cultura Ladina**

Dentro del territorio guatemalteco se conoce una cultura fuera de las indígenas la cual forma parte de las culturas de Guatemala como lo es la cultura ladina que es reconocida por qué Meléndez (1995) “tiene sus orígenes en el siglo XVI, poco después del surgimiento de las familias de mestizos, principalmente por la unión (muchas veces violenta y otras pacífica) de sangre indígena y española” (p. 157) esta cultura se conoce por tener mayor incidencia dentro del territorio guatemalteco mayormente en cuanto a su idioma que trasciende en todo el territorio.

Así mismo el Proyecto Multiplicador de Educación Maya Bilingüe Intercultural y Programa de Educación Intercultural Multilingüe de Centro América (PROEMBI y PROEIMCA) (2007) menciona que la cultura ladina, “antiguamente esta población es de origen español, pero actualmente se denomina mestizaje, en la cultura es importante la práctica del sistema de compadrazgos y los lazos de parentesco espiritual, en la cual es una práctica que adoptan otra cultura tal es la cultura ladina” (p. 20).

Por otro lado, Salazar (2001) define que la cultura ladina “se cimiento en el seno de las familias en donde la madre ha desempeñado una función decisiva, particularmente por su sabiduría, valor, laboriosidad e imaginación. Estos valores contribuyeron a consolidar la formación de los hijos y las hijas que le permitió a la comunidad cultural ladina, en el último cuarto del siglo XIX con la revolución liberal de 1871), acceder al poder administrativo y político del país. Desde entonces han estado activos en las decisiones políticas, administrativos y económicas, así como en las definiciones jurídicas del Estado de Guatemala” (p. 56)

### **D. Cultura Maya**

En Guatemala existe una de las mayoritarias como lo es la cultura maya la cual se divide en etnias, la que cuenta con una filosofía propia, con valores y costumbres con un legado profundo de prácticas y saberes en cuestión de astronomía, matemáticas, arte como es definido Meléndez (1995) “En todo su esplendor es la representación máxima de los orígenes de nuestros pueblos, se ubican en el norte y occidente del país y cubren más o menos dos terceras partes del territorio nacional” (p.155) en donde se evidencia la identidad con sus vistosos trajes, su idioma dentro de la que se destaca la mayor parte de la población de esta cultura.

Así como el Proyecto Multiplicador de Educación Maya Bilingüe Intercultural y Programa de Educación Intercultural Multilingüe de Centro América (PROEMBI y PROEIMCA) (2007) define que la cultura maya “es la más antigua en donde se transiten conocimientos de generación en generación en donde aparecen elementos importantes que aún prevalecen” (p. 21).

Según Salazar (2001) define que la cultura maya existe desde “quince siglos antes de la era cristiana, comenzó a formarse la cultura maya alrededor de la agricultura del maíz (*ixim*) el cereal vital que junto con otros productos tales como el calabazo (*ik 'oy, k 'um*), el chile (*ik*), el aguacate (*oj*) y una variedad de frijol (*kinaq*), comenzaron a ser domesticados seis mil y cinco mil años antes de Cristo por los antecesores de los mayas y de otros pueblos del centro del continente. Con un proceso lógico de pensamiento, basado en cuatro pasos que son: observar, fijar, repetir y corregir, más otras formas de crear conocimiento y producir, iniciaron las bases del conteo del tiempo que llevo después el perfeccionamiento de los calendarios lunar (ritual de 260 días), solar (*ab'* de 365 días) y el de corrección. Comenzaron a sistematizar los formes y significados originados de la clasificación e interpretación del universo (cosmovisión), su ciencia, arte y tecnologías, así como su organización social y espiritualidad. (p. 38)

## **1.2 Identidad cultural**

La identidad cultural son todos aquellos rasgos que van diferenciando a un determinado grupo social, donde el individuo va construyendo a través de las experiencias adquiridas en la interrelación con los demás. Berger y Luckman, (1988) definen que la identidad cultural

como “las identidades se construyen a través de un proceso de individualización por los propios actores para los que son fuentes de sentido” (p. 240) por tanto cuando está bien fundamentado la forma de visualización de su propio ya cada individuo es autónomo de sus acciones dentro de su cultura.

Por otro lado, Garrido (2007) define que identidad cultural se ha perjudicado “puesto que los niños ya no van conservando su lengua, ya que para desarrollarla deben poder usarla en los diferentes ámbitos de su vida ya sea social, educativo. Hoy en día en el Ecuador se promueve la educación bilingüe es así que el docente, este modelo educativo apunta al mantenimiento, cultivo y desarrollo de las lenguas, culturas indígenas, así como las interacciones entre culturas” (p. 82)

Así mismo Odello (2012) define la identidad cultural como “el grupo de valores, orgullo y tradiciones que identifica a un sujeto a través de su actuación entre el grupo social, la diversidad cultural es muy importante y fundamental su sentimiento de formar parte de un grupo para que sea diferente a los otros en una diversidad” (p. 63)

## **A. Vestimenta**

Dentro de los elementos de nuestro diario vivir está la vestimenta que cuenta con un número de elementos como lo es cada uno de los elementos con que se viste una persona la que la identifica de una u otra forma dentro del medio en donde se desenvuelve como lo define Lurie (2011) “conjunto de prendas y accesorios usados por una persona, prenda o conjunto de prendas que sirven para cubrir el cuerpo humano” (p. 175). Lo que nos hace diferentes a las demás y cada uno tiene su forma de presentarse ante una situación ya sea de gala, festival o acto como un idioma, una lengua que expresa humanidad, sabiduría y está llena de muchos secretos y significados escondidos.

Como lo menciona Decoster (2005)

“la vestimenta cuya primitiva y primaria función es proteger el cuerpo, asimismo sirve siempre para proyectar información hacia afuera y para señalar particularidades sociales o físicas, como, por ejemplo, características biológicas. Si bien la vestimenta protege el cuerpo lo hace además de manera simbólica” (p. 163)

Es por ello que podemos ver la diversidad de vestimenta que existe en el país.

Según Rouanet (1998) asegura que la vestimenta “Determina no solo la comunidad de origen de la persona, sino el grupo lingüístico al que pertenece. Se reconoce por su técnica de elaboración, combinación de colores y diseños, quienes pueden ser antropomorfos, fitofomorfos, zoomorfos o geométricos” (p. 21)

## **B. Vestimenta maya**

Dentro de la cultura maya se destaca un elemento importante como lo es la vestimenta la que distingue una cultura de las otras dentro de cada una de las culturas se evidencia la forma de utilizar la vestimenta necesaria de acuerdo a la realidad cultural como lo define Morales (2006) afirma que la vestimenta maya “en esa continuidad de cambios nos damos cuenta que la vestimenta indígena es un arte vivo que no se ha estancado ni perdido, sino que ha evolucionado. El origen de los trajes indígenas no es muy claro” (p. 44). La combinación de colores, materiales, técnicas, formas y estilo, expresión concreta de la espiritualidad y cultura maya de Guatemala.

Como lo menciona Decoster (2005) quien define que “la vestimenta cuya primitiva y primaria función es proteger el cuerpo, asimismo sirve siempre para proyectar información hacia afuera y para señalar particularidades sociales o físicas, como, por ejemplo, características biológicas. Si bien la vestimenta protege el cuerpo lo hace además de manera simbólica” (p. 163), en donde indica que la vestimenta viene desde hace muchos años.

Por otro lado, Fuentes y Guzmán (1933) menciona que “las mujeres usaban enaguas o cortes hasta el tobillo y huipiles largos que utilizaban fuera del corte; el huipil estaba labrado con hilos de “chuchumite” una especie de tinte rojo; su cabello iba arreglado con cintas de colores, además, llevaban aretes y brazaletes Probablemente los trajes a los que hace alusión Fuentes y Guzmán correspondan a los de la región kaqchikel, por ser esta la más próxima a la ciudad de Santiago de Guatemala y con la cual los españoles estaban más familiarizados; aunque bien pueda tratarse de la indumentaria que utilizaban los poqomam, específicamente los de Petapa y Mixco, esta área era bien conocida por dicho cronista ya que fue encomendero de la misma” (p.146)

### **C. Origen de la vestimenta maya**

Desde que se determina una cultura uno de los elementos principales es la vestimenta es por ello que cuenta con una historia dentro del relato de la organización de la población como lo afirma Barrios (1962) define a la vestimenta maya como “Regalo de la diosa Ixchel (Diosa de la Luna), las mujeres recibieron de ella el don del telar.” (p. 66) en tal sentido, los símbolos con que se bordaban las prendas tenían significación sagrada, el arte de tejer conlleva un significado religioso.

Por otro lado, Lastra (2016) define la vestimenta maya como “revestimiento que se utiliza para cubrir el cuerpo y sirve para brindar abrigo y protección, a los indígenas de los pueblos y se identifican mediante su vestimenta” (p. 64) lo que es evidente dentro de los elementos del vestuario de la población indígena.

Según Carranza, (2005) define que “las partes fundamentales del traje de la mujer indígena o maya son el güipil o blusa y el corte. A la blusa regularmente se le conoce como la prenda que lleva la manga cosida y el güipil es la prenda popular y característica de la región o local” (p. 9) son elementos que se pueden evidenciar en un pueblo con población indígena y se distinguen por sus colores.

### **D. Significado filosófico de la vestimenta maya**

Dentro del legado de herencia se ha traído la del tejido el cual es un acto no solo artesanal sino filosófico dentro de la cultura como lo afirma Asturias (1992) en donde define el significado cultural de la vestimenta maya como “La estructura de los tejidos se basa en el sistema de numeración vigesimal. Sistema que representa la unidad e integridad del ser humano denominado en idioma maya K'iche' *Junwinaq* (una persona), de la misma manera, el diseño representa la relación del ser humano con todos los elementos de la madre naturaleza, es por eso que en los tejidos mayas se plasman las figuras de: animales, plantas, elementos cósmicos y el ser humano en sí” (p. 29) ya que dentro de la cultura todo viene netamente ligado con la vida humana por ello es necesario tener esa vocación para realizar el tejido en las comunidades.

Por otro lado, Herskowitz (1995) define que “por extensión y gracias a la vinculación del traje al impulso sexual y a la clase lleva también una fuerte nota estética que, a pesar de la racionalización, sigue siendo un factor poderoso en mantener el patrón admitido y el grado de vestido o desvestido” así mismo menciona que tanto en cada cultura, “influye en las relaciones de hombres y mujeres ante los miembros de una sociedad” (p. 288).

Para García (2003) explica

“El traje indígena como un conjunto de valores y patrones culturales, al tomar conciencia del uso del traje maya es porque aprecian el valor simbólico y social del mismo, es un sentido de diferenciación con otros grupos sociales y definen un estereotipo de vida a seguir. El traje indígena no busca solo vestir, busca identificar, es por ello que su uso deja plenamente enraizados a sus portadores con la cultura y motiva a un sentido de pertenencia que refiere a su identidad. El traje indígena tiene un valor para cada pueblo que lo utiliza” (p. 37)

#### **E. Significado cultural de la vestimenta maya**

En cada uno de los municipios y departamentos se ha venido trayendo materiales los cuales son elementos de la vestimenta de cada cultura en este caso la cultura maya cuenta con una variedad de elementos los cuales tienen un sentido de existencia como lo define Carrasco. (2008) “todos los valores materiales, morales y espirituales desarrollados por la cultura maya tienen íntima relación con su cosmovisión. La filosofía y cosmovisión maya es reflejada en el diseño y estructura de los tejidos como el morral y la faja” (p. 89) es por ello que la vestimenta maya es una de los grandes valores que desarrolló la cultura maya y que actualmente es un indicador de la identidad de su ascendencia.

Como lo menciona, De la Garza (1992) “las partes más significativas del traje de la mujer indígena en Guatemala son el "corte" y el "huipil". Estas piezas constituyen el símbolo más obvio de una frontera étnica que distingue a las mujeres como pertenecientes al grupo "indígena", "natural" o "maya"” (p. 121)

Por otro lado, Quemé. (2010) afirma: “en esa continuidad de cambios nos damos cuenta que la vestimenta indígena es un arte vivo que no se ha estancado ni perdido, sino que ha evolucionado. El origen de los trajes indígenas no es muy claro. De acuerdo con su

categoría social dentro de la comunidad, usaban túnicas tejidas en henequén, algodón o cuyuxcate, o una especie de braguero. Se sabe también, que las túnicas estaban adornadas con tintes y plumas, piedras de vivos colores y piel de conejo” (p. 1)

## **F. Elementos de la vestimenta maya de Santa Lucía la Reforma**

Cada uno de los municipios tienen sus propios colores, diseños, formas de utilizar cada elemento dentro de su vestimenta como lo especifica en la Historia, ubicación y división administrativa del municipio de Santa Lucía la Reforma (2011) se menciona que los elementos son “un güipil de color rojo con líneas blancas o negras, con un bordado de colores alrededor del cuello y una randa en medio del cuello y cae en los pechos y la espalda, el corte es liso y negro, con una randa gruesa y multicolor en medio y una faja blanca y negra” (p. 8). En cada uno de los espacios se utiliza la vestimenta necesaria como el güipil ceremonial o el casual de diario.

El en plan de desarrollo de Santa Lucía la Reforma (2010) menciona que el elemento del traje indígena de este municipio está compuesto por un güipil el casual es de color rojo y el ceremonial es de color blanco, un corte de color azul marino con un bordado que divide el mismo, el tocoyal de lana de color negro, la faja blanca y negra y una servilletilla que cargan las mujeres.

## **G. Importancia del vestuario**

Sin un elemento que nos cubra de los cambios climáticos y que nos permita estar en un espacio de civilización dentro de un ambiente es necesario por ello el vestuario es importante ya que como lo afirma Torres (2008) define la importancia del vestuario que “no depende de lo llamativo que pueda llegar a ser, sino que además de una función estética, se selecciona para una función” (p.85) ya que todo ser humano lo utiliza como medio de presentación ante las personas que lo rodean.

Por otro lado, Camelo (1994) menciona que “la indumentaria juega un papel de importancia, como indicador del status de la persona que pertenece a una comunidad



étnica o a una tribu en particular. El vestido es fundamental como comunicación entre miembros de un grupo social” (p.37).

Así mismo Gage (1997) define que los elementos de la indumentaria son, “un güipil y un manta de lana ambos bordados con colores y diferentes figuras de algodón y un listón para el cabello” (p. 80 y 81).

### **1.2.1 Factores que influyen en la utilización de la vestimenta maya**

#### **A. Uniforme escolar**

El uniforme escolar es una manera de clasificación de un grupo de personas para distinguirlos de otros en el caso de estudiantes lo utilizan para identificarse con el establecimiento como lo menciona Abarca (2003) el uniforme escolar “para padres y expertos es ahorro económico, contribuye a la sostenibilidad ambiental y elimina las posibles desigualdades socioeconómicas de los estudiantes, es un elemento que les resta individualidad” (p. 44) lo que hace que los estudiantes pierdan el interés de vestirse de forma cultural y empiezan con el folklorismo dentro del centro educativo.

López (2001) dice que “desde Inglaterra se extendió a otros países, y se exportó a las colonias británicas, sin tener en cuenta las peculiaridades climáticas de algunas zonas. Introducir el uniforme escolar fue una de las medidas diseñadas para sustituir el caos por el orden”. (p. 25)

De la misma forma, Azpicueta (2016) expresa que el uniforme escolar “vale para todo un curso académico e incluso más dependiendo del ritmo de crecimiento de tu hijo. Además, pueden utilizarlo sus hermanos pequeños si se conserva bien. A diferencia de la vestimenta maya que sus costos son muy elevados” (p. 6)

#### **B. Aculturación**

Dentro del proceso de integración de una cultura a otra se da como una etapa que es adquirido de manera voluntaria o involuntaria dentro de un contexto como lo define Briones (2010) Aculturación “nombre que recibe un proceso que implica la recepción y

asimilación de elementos culturales de un grupo humano por parte de otro” (p. 23) caso que se está dando dentro de la sociedad en la que se encuentran los niños, niñas jóvenes y señoritas de las diferentes culturas de Guatemala.

Por otro lado, Aguirre (1992) define la aculturación como “proceso por medio del cual dos culturas en contacto intercambian elementos y los re-interpretan, para dar eventual nacimiento a una nueva cultura, distinta de la originalmente concurrente, constituye el fenómeno subyacente a la posición indigenista” (p. 125).

### **C. Pérdida de la identidad cultural**

La realidad en la que viven actualmente estas comunidades indígenas señala el intercambio de culturas como el factor más relevante y es lo que muchos autores denominan transculturización, como lo menciona Suárez (2005) “la cultura de los pueblos indígenas, se ha ido perdiendo debido a una serie de factores, que dependiendo de cada pueblo pueden ser diferentes” (p. 25) lo cual ha conllevado a la pérdida de forma acelerada de sus formas de vida y tradiciones ancestrales.

Cuando el sentido de utilización de los elementos de la cultura no es la más satisfactoria o cuando no se cuenta con el sentido necesario de cada uno de los elementos se da la desvalorización de la vestimenta en este caso la vestimenta maya como lo afirma García (1998), se refiere al “proceso por el cual la cultura original sufre una alteración y por lo tanto la trayectoria de la formación de la identidad del individuo cambia, debido a que en la cultura original hay nuevos factores que redireccionan el proceso para la definición de su identidad” (p. 67). Es cuando se cambia la cultura propia de manera total o parcial por la de otros, ambos procesos (Transculturación y Aculturación) juegan un papel muy importante en la formación de la identidad, la cultura que rodea al individuo define su identidad.

Según Ramírez (2000) define la pérdida de la identidad cultural como “el conjunto de medios de los cuales un individuo no se describe a sí mismo, es decir, la identidad que comparte un grupo o una población, implica un sentido personal de lealtad. Los miembros de un grupo étnico muestran su identidad por medio de rasgos culturales que pueden

cambiar con el tiempo, esta define la identificación a una comunidad y a su forma de vida” (p. 10)

## **2.3 Marco Legal**

### **A. Derechos de los Pueblos Indígenas**

Dentro de cada estado de determinan leyes que son creadas para darles cumplimiento y de esa forma tener una fase de vida armónica como lo menciona El Proyecto de Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas, (2010). En su artículo 8, enuncia que “los pueblos indígenas tienen el derecho colectivo e individual a mantener y desarrollar sus propias características e identidades comprendido el derecho identificarse a sí mismos como indígena y ser reconocidos como tales” por ello es necesario estar al tanto de las leyes para poder poner en práctica y defender los mismos.

La Organización Internacional del Trabajo, Convenio No. 169, en su Artículo 2, inciso 2, literal b: que promuevan la plena efectividad de los derechos sociales, económicos y culturales de esos pueblos, respetando su identidad social y cultural, sus costumbres y tradiciones, y sus instituciones.

Según el convenio 169 menciona en el artículo 22 menciona que “Los pueblos indígenas y tribales deberán gozar de los derechos humanos y libertades fundamentales, sin obstáculos ni discriminación.”

### **B. Derechos de la indumentaria**

Los pueblos indígenas tienen derecho a preservar, expresar y desarrollar libremente su identidad cultural, en todos sus aspectos como lo menciona Geertz, (1991) “la ropa es inevitable. Es nada menos que el mobiliario de la mente hecho visible pueden conocer su sexo, edad y la clase social a la que pertenecen e inclusive, en algunos casos, deducir su profesión, procedencia, personalidad, opiniones, gustos, deseos sexuales y estado de humor

del momento”. (p.21) es por ello que es necesario que cada uno se vista con la indumentaria necesaria sin excepción alguna.

A si mismo Lomazzi, (1972) define la indumentaria “como un objeto comunicacional que acompaña al hombre en esta necesidad de distinguirse dentro de la sociedad a la que pertenece, marcando el status y así acercándolo al grupo al que aspira formar parte” (p.88)

Según la Ley de traje indígena (2010) expone que “el traje tradicional son todos aquellos trajes indígenas de hombre o mujer que son elaborados desde tiempos ancestrales como herencia cultural que conserva colores y diseños originales antiguos o en parte, que identifican el lugar, comunidad o pueblo indígena y que son de uso común o diario”

### **C. Derecho de uso del traje indígena**

Según los Acuerdo de Paz sobre Identidad y Derechos de los Pueblos Indíos de los Pueblos firmado el 31 de marzo de 1995 menciona que “debe ser respetado y garantizado el derecho constitucional al uso del traje indígena en todos los ámbitos de la vida Nacional” es por ello que en todos los establecimientos se debe realizar concientización para el cumplimiento de este acuerdo.

Como lo menciona en la Constitución Política de la República de Guatemala en su numeral 1: Debe ser respetado y garantizado el derecho constitucional al uso del traje indígena en todos los ámbitos de la vida Nacional. El Gobierno tomará las medidas previstas en el capítulo II literal A, del presente acuerdo, para luchar contra toda discriminación de hecho en el uso del traje indígena.

Según el Ministerio de Educación en su acuerdo ministerial 930 menciona que “en todos los establecimientos educativos oficiales y privados de la República, se debe promover y respetar el uso del traje indígena por los estudiantes, maestros (as), personal técnico y administrativo, en las actividades docentes, cívicas, sociales, protocolarias y otras, sin restricción alguna”

#### **D. Uso del traje maya en el sistema educativo**

El estado debe proporcionar, funcionar y facilitar la educación a sus habitantes sin discriminación alguna como lo menciona Salazar, (2003) que “el estado reconoce, respeta y promueve sus formas de vida, costumbres, tradiciones formas de organización social, el uso de traje indígena en hombres y mujeres, fundamenta el artículo 4 de nuestra carta magna que trata sobre la libertad e igualdad” (p. 4) en tal caso se debe mantener un equilibrio dentro de los establecimientos para la verificación del cumplimiento del artículo y tener una armonía escolar.

Así mismo en la Constitución Política de la República de Guatemala nos menciona Artículo 9, Inciso c: Proporcionar a las estudiantes indígenas, la opción de continuar utilizando en el ámbito escolar, la indumentaria y atuendos que les corresponde por su pertenencia cultural. Dentro de los centros educativos se debe proporcionar espacios para estudiantes indígenas.

Según el Ministerio de Educación en su acuerdo ministerial 930 menciona que “los reglamentos y disposiciones de los establecimientos educativos deben incluir la libertad de utilizar trajes indígenas por parte de los estudiantes y miembros de la comunidad educativa (art. 2).

## II. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Guatemala es un país multicultural, multilingüe y multiétnico, las culturas que conviven en el país son: Garifuna, Xinka, Ladina y Maya, las cuales se dividen en etnias, en el caso de la cultura Maya se divide en 21 etnias, las que cuentan con elementos que las identifican y las diferencia de las demás, como la identidad cultural, la vestimenta, el idioma, la forma de vida, la alimentación y la cosmovisión, de acuerdo al territorio geográfico en donde se encuentran.

La etnia K'iche' pertenece a la cultura maya, una de las más grandes en Guatemala, que abarca un territorio extenso, aunque no todos utilizan la vestimenta maya K'iche', ya que cada municipio tiene su propia vestimenta que los identifica de acuerdo a su origen, en el caso de Santa Lucía la Reforma cuenta con elementos particulares que la diferencia de las otras etnias. Se puede mencionar entre los elementos principales están el corte negro, el güipil rijo, el cotoyal, la faja y la servilleta.

Hablar de los elementos culturales es algo extenso por lo que no nos permitirá obtener la información necesaria dentro del estudio, por ello se tomará un elemento, el cual se refiere a la vestimenta, en este caso la vestimenta maya femenina del municipio de Santa Lucía la Reforma, departamento de Totonicapán

Durante el paso de los años se ha venido modificando varios elementos de la vestimenta maya por varios factores, entre ellos la modernización, la tecnología, la economía, la discriminación y otros han influido de una u otra forma en la identidad cultural a nivel nacional y local. Este fenómeno se evidencia en mujeres tanto niñas y jóvenes ya que están más expuestas a este tipo de influencias, tal es el caso de las estudiantes que con el paso del tiempo han dejado de utilizar la vestimenta de su cultura, cambiando su identidad por otra o bien combinándolas con algunas prendas de otras culturas, dejando la esencia de la identidad cultural en segundo plano.

En la actualidad se ha evidenciado tanto en el área urbana como rural la pérdida del uso de la vestimenta maya y con mayor frecuencia en las niñas de edad escolar lo que provoca

deterioro en la identidad cultural de las comunidades de forma parcial o total, combinando prendas o dejar de usar la vestimenta de su cultura.

Por ello fue indispensable realizar un estudio sobre: ¿Qué factores influyen en la utilización de la vestimenta maya en las niñas de tercero primaria en escuelas bilingües del municipio de Santa Lucía la Reforma, Totonicapán?

## **2.1 Objetivos**

### **2.1.1 Objetivo general**

- Conocer cuáles son los factores que influyen en la utilización de la vestimenta maya en las niñas de tercero primaria en escuelas bilingües del municipio de Santa Lucía la Reforma, Totonicapán.

### **2.1.2 Objetivos específicos**

- Analizar los factores familiares que inciden en el uso de la vestimenta maya en las niñas de tercero primaria de las escuelas bilingües del municipio de Santa Lucía la Reforma, Totonicapán.
- Conocer la incidencia de los docentes en la utilización de la vestimenta maya en las niñas de tercero primaria en las actividades diarias en el establecimiento.
- Determinar los ámbitos de uso de la vestimenta maya en las niñas de tercero primaria de las escuelas bilingües del municipio de Santa Lucía la Reforma, Totonicapán.
- Describir los factores sociales que inciden en el uso de la vestimenta maya en las niñas de tercero primaria de las escuelas bilingües del municipio de Santa Lucía la Reforma, Totonicapán.
- Proponer una metodología estratégica para el fortalecimiento del uso de la vestimenta maya en las actividades educativas diarias en el establecimiento.

## **2.2 Variable de estudio**

Las variables que se medirán en este estudio serán las siguientes:

- Factores que inciden en el uso de la vestimenta maya

## **2.3 Definición de la variable de estudio**

### **2.3.1 Definición conceptual de la variable de estudio**

Vestimenta maya

Las definiciones sobre la vestimenta son diversas entre ellas se tiene a Barrios (1992) que define la vestimenta maya como “la indumentaria que expresa la identidad cultural de una región, pueblo, cultura o nación. Esta vestimenta se puede vestir para el uso cotidiano o para eventos especiales, ya sean celebraciones religiosas como bodas o bautizos o laicas como fiestas mayores, festivales o ferias. Suele variar según sexo, edad, condición social, estado civil y situación económica” (p. 66).

### **2.3.2 Definición operacional de la variable de estudio**

En el presente estudio se concibe como vestimenta maya los atuendos que se utilizan dentro de una región, en el territorio guatemalteco ya sea femenino o masculino, en donde cada elemento tiene una función filosófica con sentido cultural y espiritual, dentro de la cosmovisión maya, son elaboradas en una gran gama colores, estilos y diseños para diferentes ocasiones ya sea casual o ceremonial de acuerdo a la región a la que se refiera.

Los indicadores que se midieron en la investigación fueron los siguientes: factores familiares, la incidencia de los docentes y los ámbitos en donde se evidencia la utilización de la vestimenta maya de las niñas de tercero primaria, con los instrumentos se identificó lo siguiente, los cuestionarios de encuestas con padres y madres de familia de niñas estudiantes de tercero primaria fueron: factor familiar y sus sub indicadores: economía, salario, jornada de trabajo, tipo de trabajo, nivel académico y calidad de vida y esto fue a



través de los siguientes instrumentos, con padres o madres de familia se utilizó encuesta de entrevista para poder recabar la información.

Cuestionarios aplicado a niñas, tuvo como finalidad la recolección de información de los factores: familiar, calidad de vida, incidencia de los padres en el uso de la vestimenta maya, incidencia de los padres de familia en el uso de la vestimenta maya.

El cuestionario para los docentes permitió obtener la información necesaria sobre los indicadores: factores escolares: modalidad de estudio. El factor social: sector indígena o ladino, incidencia de los padres de familia en la utilización de la vestimenta maya, en que influye el uniforme escolar, la aculturación, identidad cultural y la pérdida de la identidad cultural. Factor tecnológico, la globalización en la comunidad. El marco legal: las leyes que ampara el uso de la vestimenta maya en los establecimientos educativos y los factores que más inciden en el uso de la vestimenta maya en niñas de tercero primaria en escuelas bilingües del municipio de Santa Lucía la Reforma, Totonicapán.

#### **2.4 Alcances y límites**

El presente estudio titulado factores que influyen en la utilización de la vestimenta maya en niñas de tercero primaria en escuelas bilingües del municipio de Santa Lucía la Reforma, Totonicapán. Abarcó 9 aulas bilingües de tercero primaria, de centros educativos del municipio de Santa Lucía la Reforma, Totonicapán, en donde se tomó una muestra de las niñas estudiantes de tercero primaria que utilizan y las que ya no utilizan su vestimenta maya, maestras y maestros del grado de tercero primaria, padres y madres de familia de las niñas encuestadas de tercero primaria para el estudio.

Teniendo en cuenta que con el estudio no se abarcó todos los elementos de la identidad cultural, para efecto de la investigación se tomó solo el tema de vestimenta maya y se realizó solo con niñas en de tercero primaria de 9 aulas de escuelas bilingües del municipio de Santa Lucia la Reforma, Totonicapán.

Los resultados de esta investigación fueron válidos para directores de los establecimientos en donde se realizó la investigación, para los y las docentes, padres y

madres de familia sobre todo para las niñas estudiantes del grado de tercero primaria de las escuelas bilingües del municipio de Santa Lucia la Reforma, Totonicapán en donde se realizó dicho estudio.

## **2.5 Aporte**

Los resultados de la presente investigación están relacionada a los factores que inciden en el uso de la vestimenta maya, en las niñas estudiantes de tercero primaria en escuelas bilingües del municipio de Santa Lucia la Reforma, Totonicapán. Este estudio aportó información sobre la identificación y el análisis de factores familiares, escolares, sociales y tecnológicos que influyen en el uso de la vestimenta maya.

Los resultados de este estudio benefician directamente a las niñas mayas para mejorar la práctica de la utilización de su vestimenta maya, para reforzar la identidad cultural de cada una, así mismo a los padres y madres de familia para que sus hijas mantengan la identidad cultural en los diferentes ámbitos tanto social como educativo.

El aporte a la Universidad Rafael Landívar es que este estudio ayuda a motivar a otros estudiantes a realizar investigaciones relacionados al tema de identidad cultural. Para luego se pueda dar el paso de proponer estrategias para fortalecer el uso de la vestimenta maya femenina.

### **III. MÉTODO**

#### **3.1 Sujetos**

Los sujetos fueron seleccionados con el método no probabilístico y la técnica a conveniencia del investigador, ya que tanto los establecimientos como las niñas se seleccionaron teniendo en cuenta ciertos factores como: ser niñas indígenas de tercero primaria entre 8 y 11 años de comunidades rurales que usan o no, vestimenta maya.

La investigación se realizó en establecimientos, bilingües los cuales son los siguientes: Escuela Oficial Rural Mixta paraje Xesaclac, paraje Choalchioj, paraje Pak'ix, paraje Paxan, paraje Porromchaj, paraje Oxjajuj, Paraje Arrollo San Juan, Choalimon y paraje Plano Grande, son establecimientos de áreas rurales, multigrados, cuentan con edificio propio, con niñas de tercero primaria, madres y padres de familia de las niñas y docentes que imparten el grado antes mencionado, de las escuelas bilingües interculturales, del municipio de Santa Lucía la Reforma, Totonicapán.

Así mismo padres y madres de familia de las niñas de tercero primaria, de áreas rurales, que oscilan entre 25 y 38 años de edad, agricultores y amas de casa, maya hablantes del idioma K'iche', en su mayoría analfabetos.

Y docentes de ambos sexos masculino y femenino, en su mayoría maestros de educación primaria bilingües interculturales, universitarios, que oscilan entre 25 y 38 años de edad, maya hablantes K'iche'- Castellano, originarios de Totonicapán que imparten el grado de tercero primaria.

#### **3.2 Instrumentos**

Para la recolección de la información se utilizó una encuesta la cual proporcionó datos en los que se pueden extraerse a partir de una muestra seleccionada en este caso niñas estudiantes de tercero primaria, padres y madres de familia, ya que su alcance y profundidad dio pautas de análisis sobre el tema factores que influyen en la utilización de la

vestimenta maya en niñas de tercero primaria en escuelas bilingües del municipio de Santa Lucía la Reforma, Totonicapán.

Con los docentes se utilizó una encuesta estructurada con preguntas enfocadas y definidas, en donde las respuestas el tipo de preguntas son abiertas, para obtener información necesaria sobre factores principales dentro del ámbito educativo en el uso de la vestimenta maya.

### **3.2.1 Cuestionario para padres de familia**

El cuestionario para padres de familia se aplicó con la muestra seleccionada en los establecimientos correspondientes, con una cantidad de diez ítems para obtener la información necesaria sobre factores que influyen en la utilización de la vestimenta maya en niñas de tercero primaria en escuelas bilingües del municipio de Santa Lucía la Reforma, el factor familiar y sus sub indicadores: economía, salario, jornada de trabajo, tipo de trabajo, nivel académico y calidad de vida.

Su aplicación fue de forma individual, iniciando con la presentación del trabajo de investigación, de qué institución educativa pertenece la investigadora, proporcionar el motivo y el propósito de la investigación, para entablar una conversación y pode presentar los ítems y de esa manera obtener las respuestas correspondientes a los mismos y el tiempo fue de quince minutos por cada sujeto.

### **3.2.2 Entrevista para niñas**

La entrevista a estudiantes fueron diseñadas para abordar el tema factores que influyen en la utilización de la vestimenta maya en niñas de tercero primaria en escuelas bilingües del municipio de Santa Lucía la Reforma, Totonicapán, con diez ítems los cuales permitieron alcanzar las respuestas a los objetivos y con ello enfocarnos al factor familiar, calidad de vida, incidencia de los padres en el uso de la vestimenta maya.

Su aplicación fue de forma individual, iniciando con la presentación del trabajo de investigación, de qué institución educativa pertenece la investigadora, proporcionar el motivo y el propósito de la investigación, para entablar una conversación y pode presentar

los ítems y de esa manera obtener las respuestas correspondientes a los mismos y el tiempo fue de quince minutos por cada sujeto

### **3.2.3 Encuesta para docentes**

La encuesta fue aplicada a nueve docentes para obtener información sobre factores que influyen en la utilización de la vestimenta maya en niñas de tercero primaria en escuelas bilingües del municipio de Santa Lucía la Reforma, Totonicapán en especial en ámbito educativo, legal, social, familiar tecnológico.

La encuesta está compuesta por diez ítems los cuales fueron diseñados con respuesta abierta considerando que las respuestas llevan a alcanzar los objetivos, en donde se miden los siguientes indicadores; social, sector indígena o ladino, la devalorización de la vestimenta maya, el uniforme escolar, la aculturación, Identidad cultural y la pérdida de la identidad cultural. Factor tecnológico: implementación de la tecnología dentro de la educación, la globalización en la comunidad. El marco legal: que ampara el uso de la vestimenta maya en los establecimientos educativos y los factores que más inciden en el uso de la vestimenta maya K'iche' en niñas de tercero primaria en escuelas bilingües del municipio de Santa Lucía la Reforma, Totonicapán.

La aplicación fue de forma individual en cada uno de los establecimientos, presentando tanto la institución educativa a la que pertenece la investigadora, dar a conocer la finalidad de la investigación, explicando que las respuestas fueron para fin educativo y tener datos para poder analizar el tema, conllevó el tiempo de quince minutos en cada establecimiento.

### **3.2.4 Validación de instrumentos**

Para la validación de los instrumentos se aplicó el juicio de expertos, para validar los instrumentos de cuestionario de entrevista y encuesta realizada por medio de un proceso, con un grupo de profesionales, se invitó a personas especializadas para la verificación y corrección de cada uno de los ítems para que concuerden con los objetivos, para poder llegar a obtener los resultados necesarios y poder aplicar los instrumentos, personas con

experiencia de 5 años en educación bilingüe en la docencia o la coordinación y participación en comisiones en educación bilingüe intercultural.

Los expertos fueron Licda. Josefa Morales Pol Lingüista, Licda. Mary Josefina Vio EBI, Lic. Carmelo López Natareno, Maestría en docencia superior universitaria y PEM. Luis Hipólito Ordoñez Vicente Coordinador de las escuelas de Fe y Alegría de Santa Lucía la Reforma. Los cuales dieron cada uno de su punto de vista sobre los ítems y la redacción.

Dentro de las observaciones fueron mejorar los ítems de docentes para llegar a medir los objetivos, reestructurar las encuestas y entrevista para que esté a nivel de cada sujeto.

Definir cada ítem para los objetivos correspondientes tanto de los sujetos como los factores que permiten llegar a recabar la información del estudio.

### **3.3 Procedimiento**

Para la realización de la investigación fue necesario seguir los siguientes pasos:

- Coordinación con el Coordinador Técnico Administrativo (CTA) para la investigación en los establecimientos del municipio de Santa Lucía la Reforma, Totonicapán.
- Coordinación con directores de los establecimientos Santa Lucía la Reforma, Totonicapán.
- Coordinación con docentes que atienden el grado de tercero primaria para la aplicación de los instrumentos con las niñas.
- Coordinación con padres y madres de familias que tienen hijas estudiando en el grado de tercero primaria, en los establecimientos mencionados.
- Aplicación de los instrumentos de investigación para la recolección de los datos.
- Tabulación y análisis de los datos.
- Presentación de los datos.
- Discusión de los resultados.
- Elaboración de las conclusiones y recomendaciones de la investigación.

- Elaboración de la propuesta para la inmersión de la vestimenta indígena en los centros educativos.
- Entrega del informe final a la Universidad Rafael Landívar.

### **3.4 Tipo de investigación, diseño y metodología estadística**

La investigación es descriptiva y no experimental, según Achaerandio (1995)

“la investigación descriptiva se caracteriza por estudiar y analizar en forma sistemática los fenómenos, sin manipulación de las variables, la investigación descriptiva es una forma de estudio para saber quién, dónde, cuándo, cómo y por qué del sujeto de estudio, la investigación no experimental: es aquella que se realiza sin manipular deliberadamente variables. Se basa fundamentalmente en la observación de fenómenos tal y como se dan en su contexto natural para analizarlos con posterioridad.” (p. 15).

Por lo tanto el presente estudio es descriptivo ya que con él se logra conocer las situaciones y actitudes que nos permitieron obtener la información para luego analizarla y tener un panorama de la situación, no se experimentó ninguna situación, nos permitió obtener información de la situación de los sujetos que influyen dentro de nuestra de investigación, no se manipuló las variables, ya que solo se interpretaron los factores que influyen en la utilización de la vestimenta maya K’iche’ en niñas de tercero primaria en escuelas bilingües del municipio de Santa Lucía la Reforma, Totonicapán

Para la tabulación e interpretación de los datos se utilizaron tablas de resumen, como lo define Mendenhall (1990) las tablas de resumen “son recopilaciones numéricas bien estructuradas y fáciles de interpretar, la tabla de resumen indica la frecuencia, cantidad o porcentaje de objetos de un conjunto de categorías para observar las diferencias entre ellas. Una tabla resumen lista las categorías en una columna y la frecuencia (cantidad) o porcentaje en otra columna” (p. 56)

Por ello en el presente estudio se utilizaron tablas de frecuencias las cuales Villegas (2012) explica que una tabla de frecuencia “es la representación conjunta de los datos en forma de tabla, correspondientes a un fenómeno en estudio y su ordenamiento es con base al número de observaciones que corresponden a cada dato” (p.3). La tabla permite que el

investigador presente de una manera explícita los datos obtenidos durante la investigación, permitiendo un análisis conjunto sobre dichos factores que alientan el fenómeno en estudio, de acuerdo al análisis se puede concluir, recomendar.

Para luego poder proponer una metodología para promover el uso de la vestimenta maya en niñas de tercero primaria.



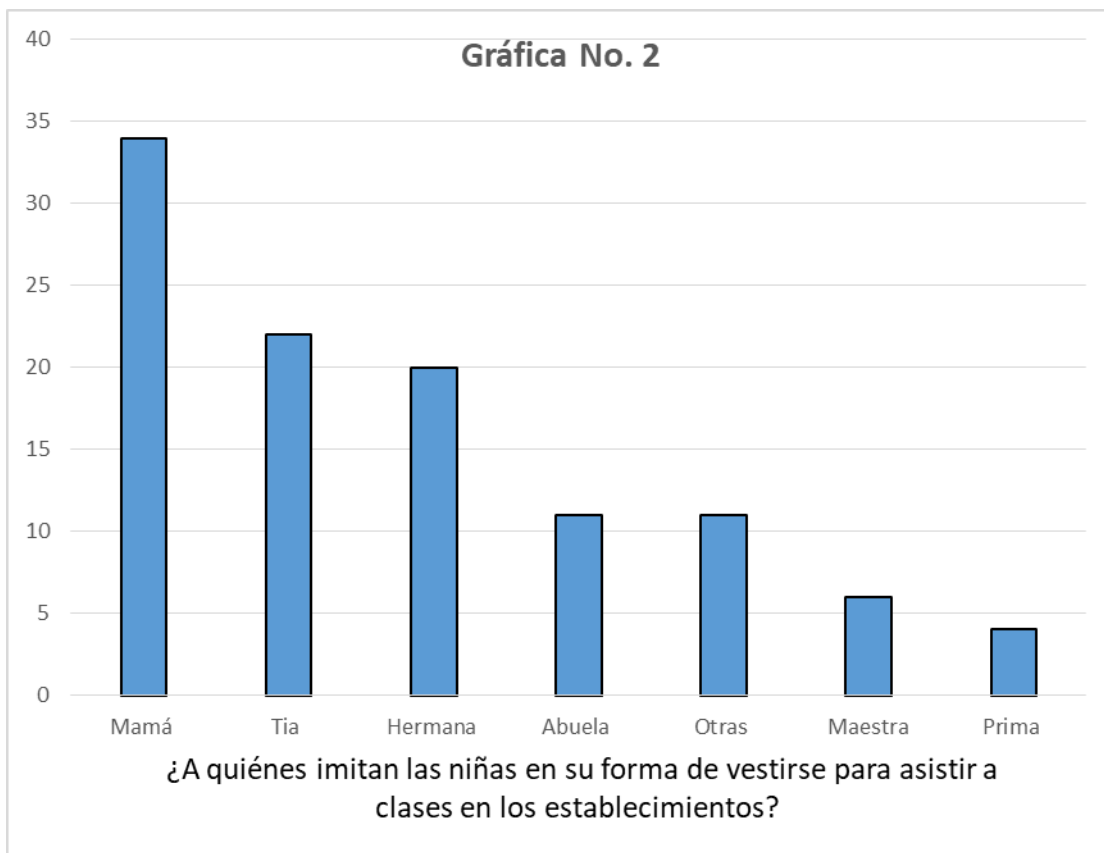
#### IV. PRESENTACION DE RESULTADOS

Dentro del proceso de recolección de información y de acuerdo a los factores resaltados en los objetivos específicos de la investigación se tiene el presente resultado tanto de los padres y madres de familia, docentes como de las niñas quienes fueron los sujetos en el siguiente orden:

##### 4.1 Factores familiares

Dentro de los items que responden a los factores familiares están los siguientes con las respuestas tanto de las niñas, padres y madres de familia como los docentes en donde se evidencia y se puede comparar las respuestas de cada actor.

Niñas:



Dentro de las respuestas se evidencia que la mayoría de las niñas a la persona que imitan más es a la mamá, también una persona que resalta en las respuestas es la tía como se puede apreciar en la gráfica.

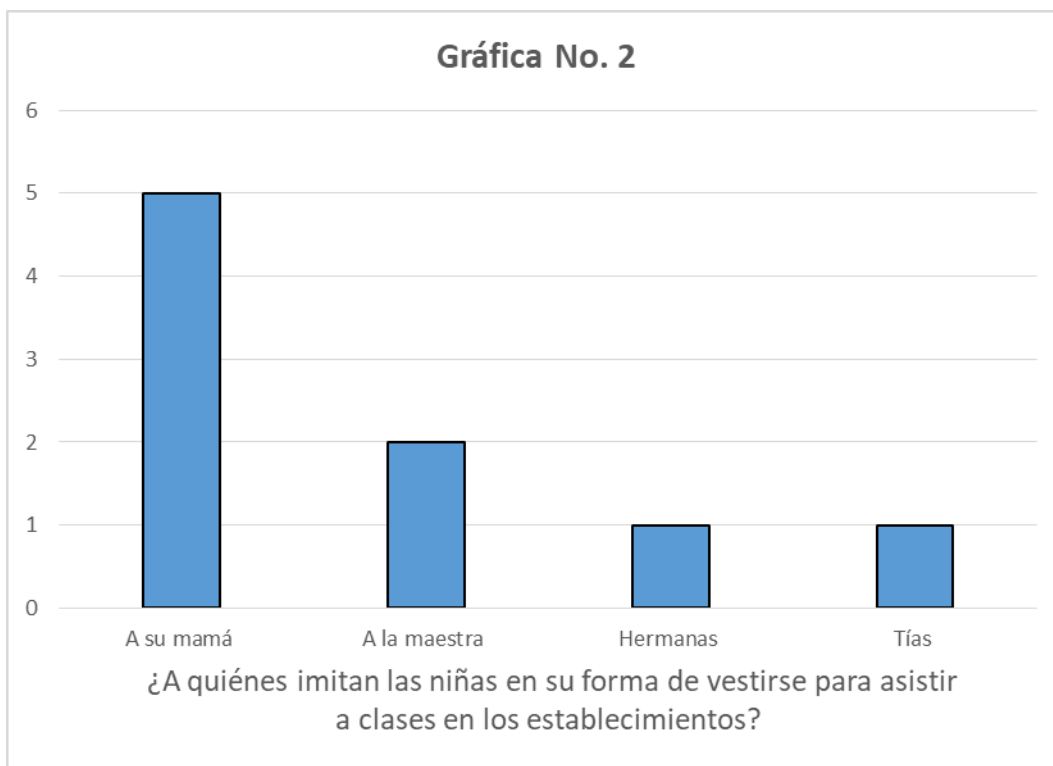
Importante mencionar que la maestra de grado juega un papel importante en la forma de vestir de las niñas ya que fue mencionada por las niñas.

Padres y madres de familia:



Las madres y padres de familia mencionan que la imagen principal a imitar son las compañeras una figura que más resalta en la gráfica, así mismo las hermanas y las tías y sobre todo la mamá las cuales aparecen con mayor frecuencia.

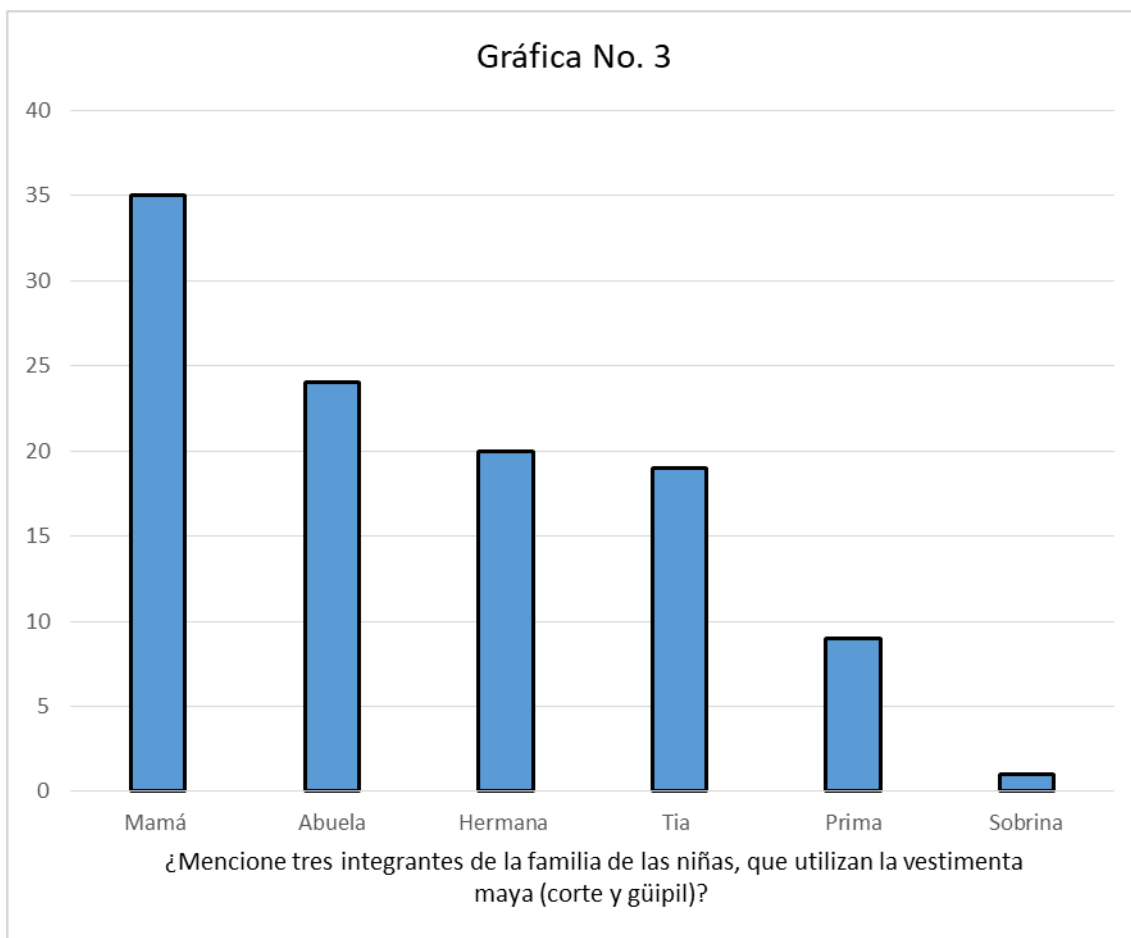
Docentes:



De acuerdo con los docentes las niñas tienen como ejemplo e imitación primordial a la mamá quien es la que les enseña a vestirse.

Dentro de las respuestas sobre sale la docente de grado, quien es una imagen importante en la vida de las niñas e influye en la forma de vestirse de las niñas, las integrantes de la familia también son parte de la trama de imitación como lo son las hermanas y las tías que son apegadas a ellas de una u otra manera.

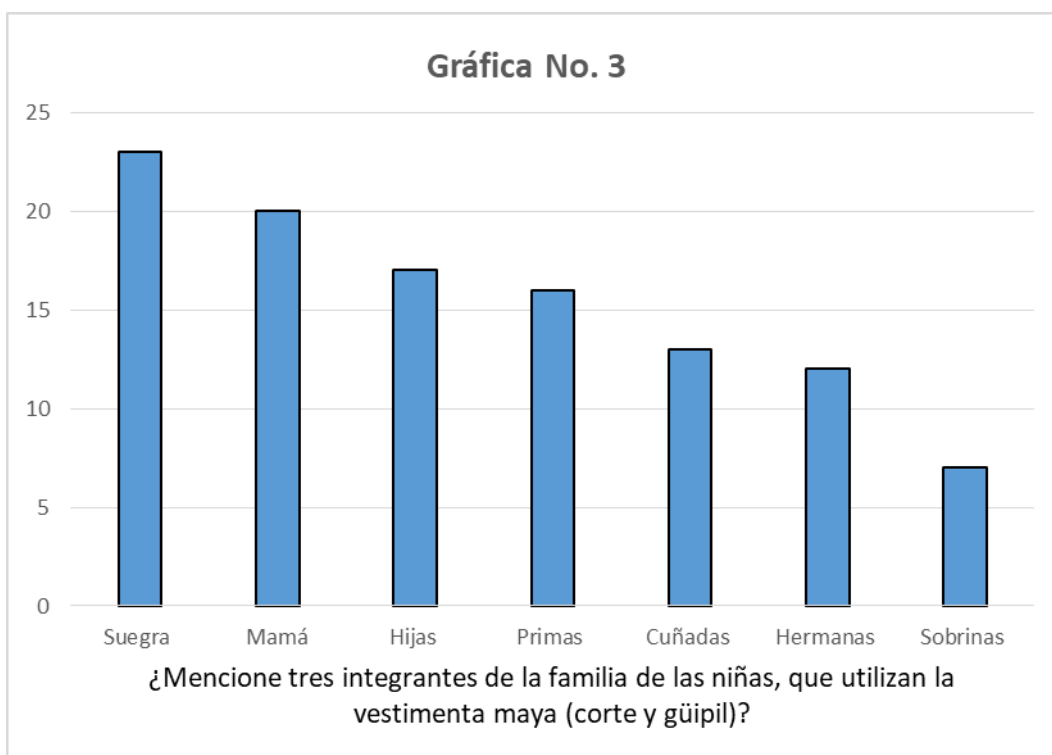
Niñas:



Con relación a lo que muestra la gráfica, las niñas mencionan que la mamá es una de las integrantes que conserva el uso de la vestimenta maya, seguida de la abuela.

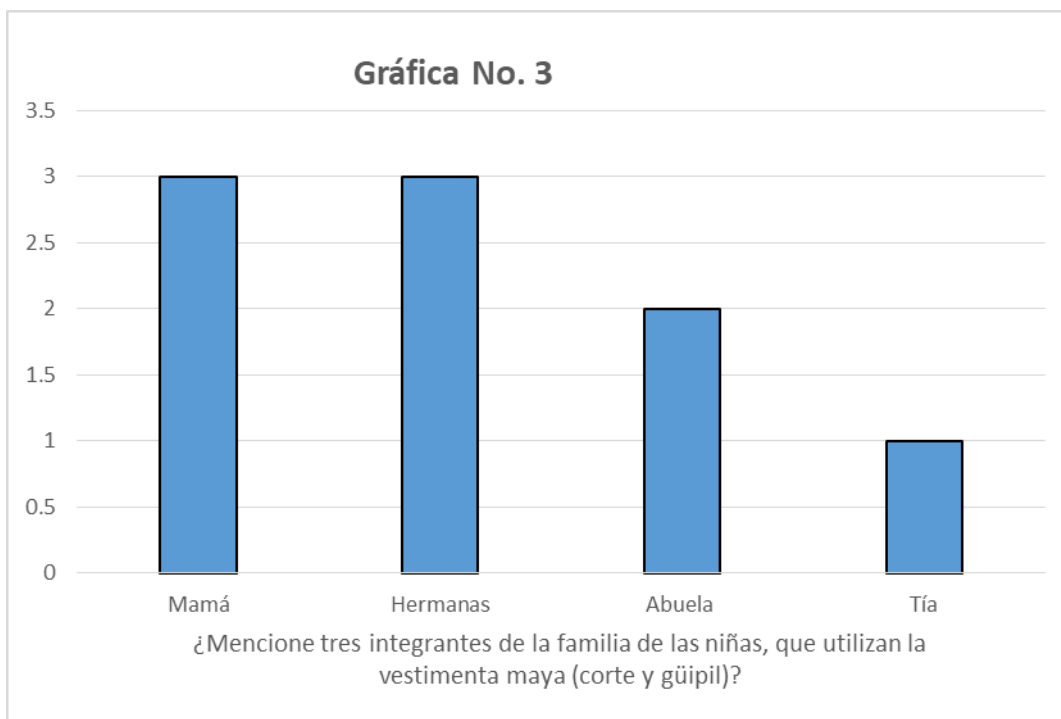
Dentro de las respuestas de las niñas se evidencia que las hermanas y tías son personas que también utilizan la vestimenta maya del municipio de Santa Lucía la Reforma, en sus familias.

Padres y madres de familia:



De acuerdo a la gráfica, las personas que con mayor frecuencia utilizan la vestimenta maya son las abuelas que van dejando su legado de generación en generación en la familia, como lo mencionan las madres y padres de familia, seguido de la mamá, las hijas y las que conforman la familia dentro de la sociedad.

Docentes:

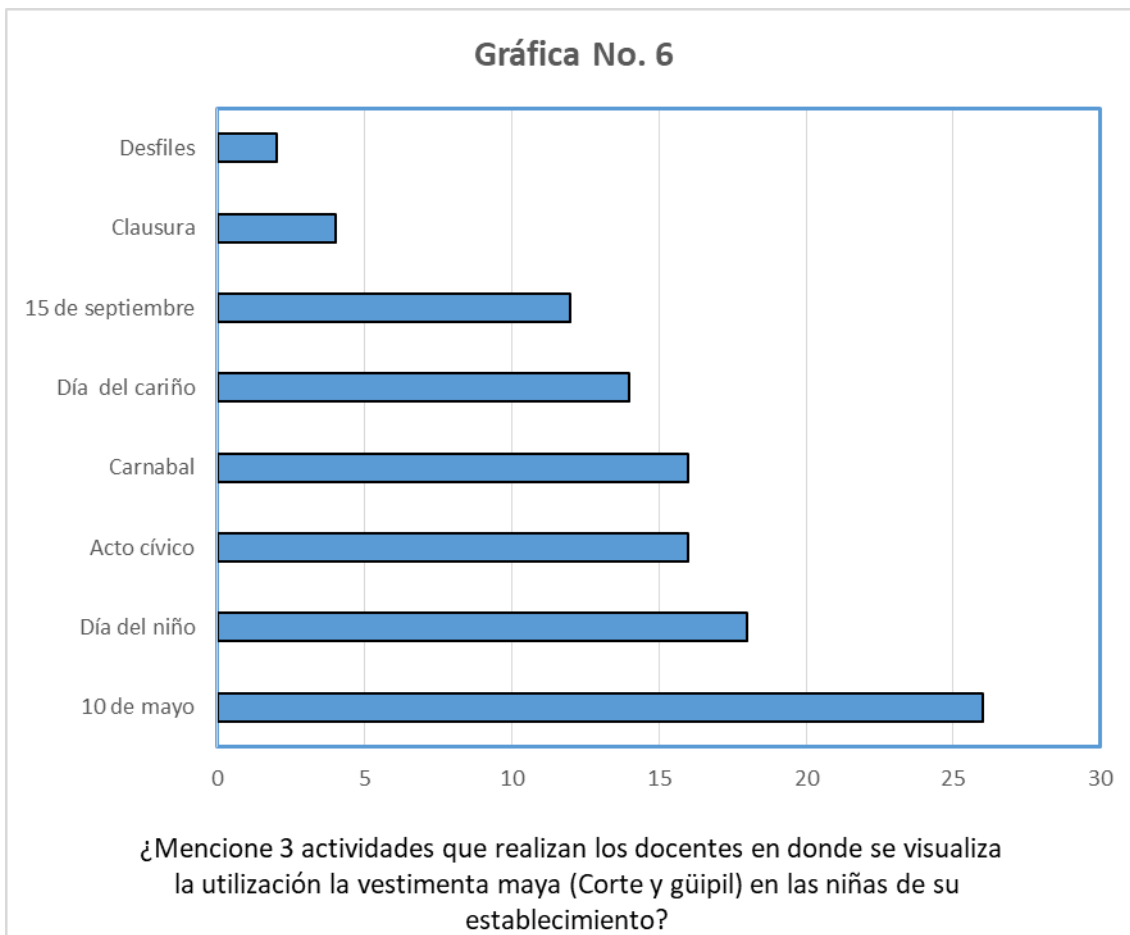


De acuerdo a los datos recabados, los docentes mencionan que las integrantes de las familias de las niñas que usan la vestimenta maya son las madres de familia y las hermanas de las niñas, las abuelas y las tías influyen de forma significativa en las niñas en la forma de vestirse para asistir a clases ya que son ejemplo a imitar tomando en cuenta que el aprendizaje se obtiene a través de la práctica.

## 4.2. Incidencia de los docentes

En cuanto al segundo objetivo específico que nos menciona sobre la incidencia de los docentes se tiene los siguientes resultados presentados con un ítem en el orden niñas, padres y madres de familia y docentes.

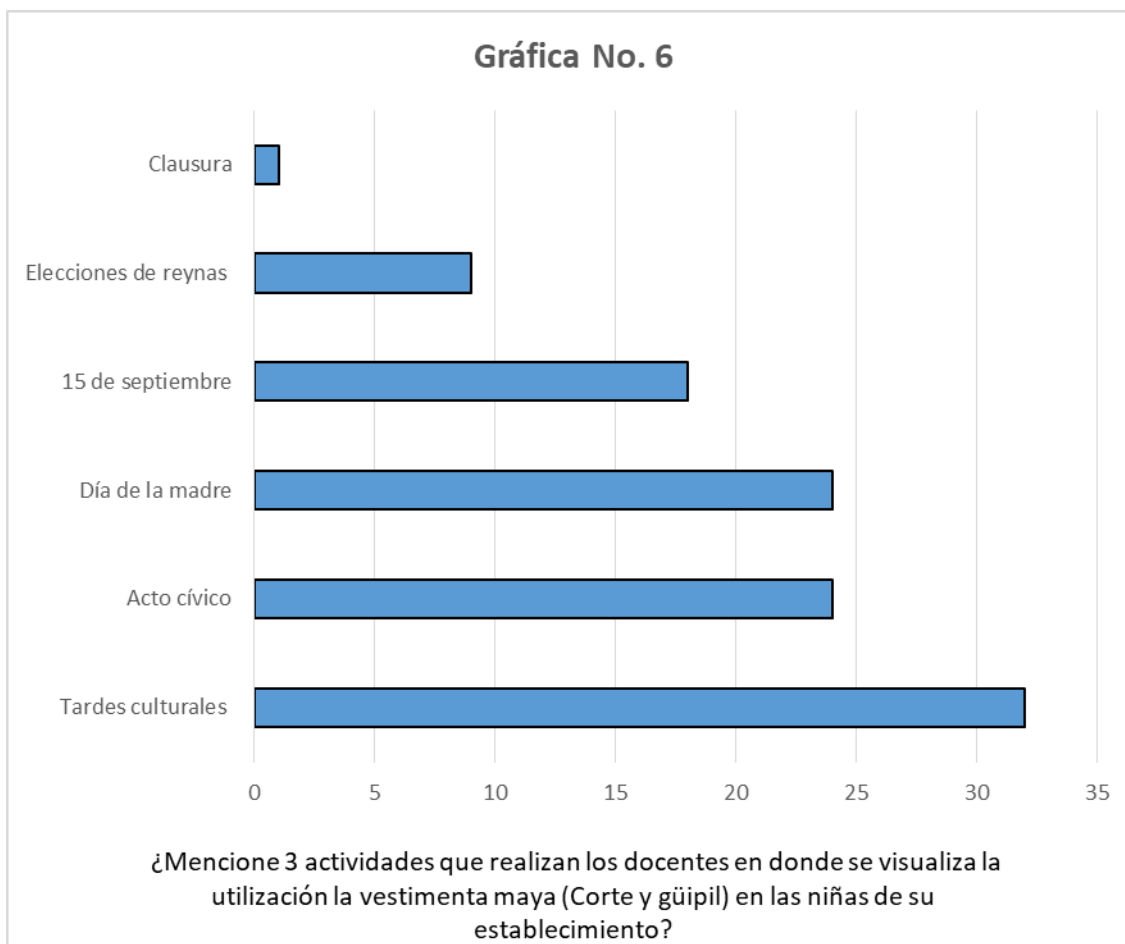
Niñas



En los centros educativos la celebración del día de la madre es motivo celebración y fiesta en donde las niñas hacen manifiesto de su expresión artística con bailes y otras participación y esto se refleja en la gráfica dado a que la mayoría mencionó que es una de las actividades que realizan los docentes en donde se utiliza la vestimenta maya por las niñas.

El día del niño, acto cívico siguen en su orden de importancia en comparación de los dos que tienen la menor frecuencia.

Padres y madres de familia:

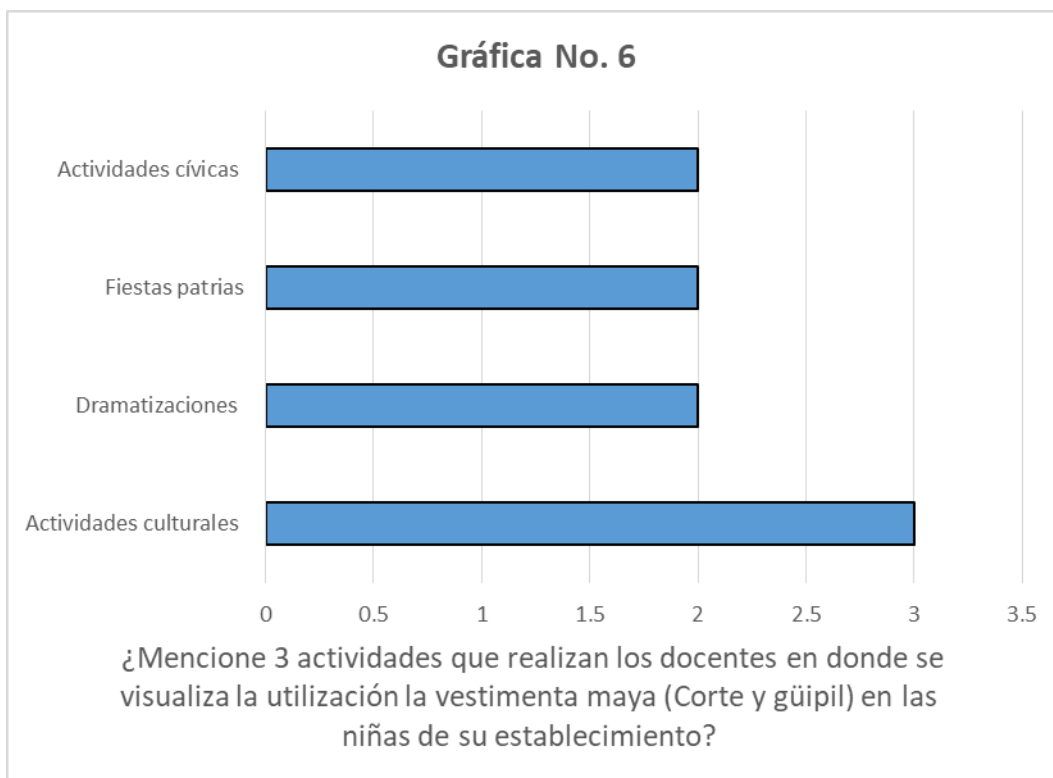


Tanto madres como padres de familia entrevistados mencionaron que en las tardes culturales son una de las actividades en donde los docentes involucran la utilización de la vestimenta maya en las niñas, seguido de los actos cívicos y sobre todo en la celebración del día de la madre el cual es un día muy especial dentro de la comunidad.

A lo que mencionaron con menor frecuencia es la clausura de las estudiantes, acto en donde las estudiantes utilizan la vestimenta de su elección.



Docentes:



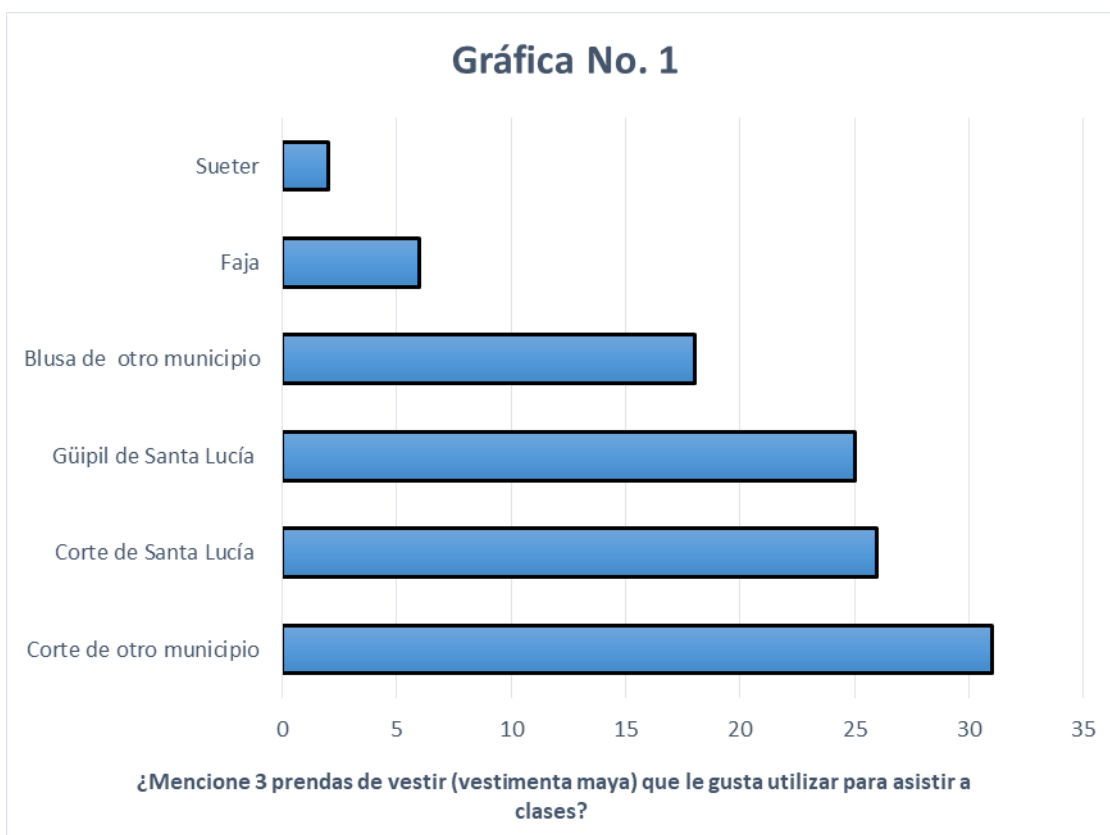
De acuerdo a los resultados que se presentan en la gráfica se evidencia que dentro de las actividades realizadas en el centro educativo en donde se evidencia la utilización de la vestimenta maya, son las actividades culturales en donde las niñas demuestran la diversidad de elementos de la cultura maya.

Las actividades que fueron mencionadas también son dramatizaciones, fiestas patrias y actividades cívicas en donde las niñas utilizan su vestimenta maya para sus presentaciones.

### 4.3 Ámbitos de uso de la vestimenta maya

Los resultados que dan respuesta a este objetivo se presenta en 3 ítems y en el orden de niñas, madres y padres de familia y docentes.

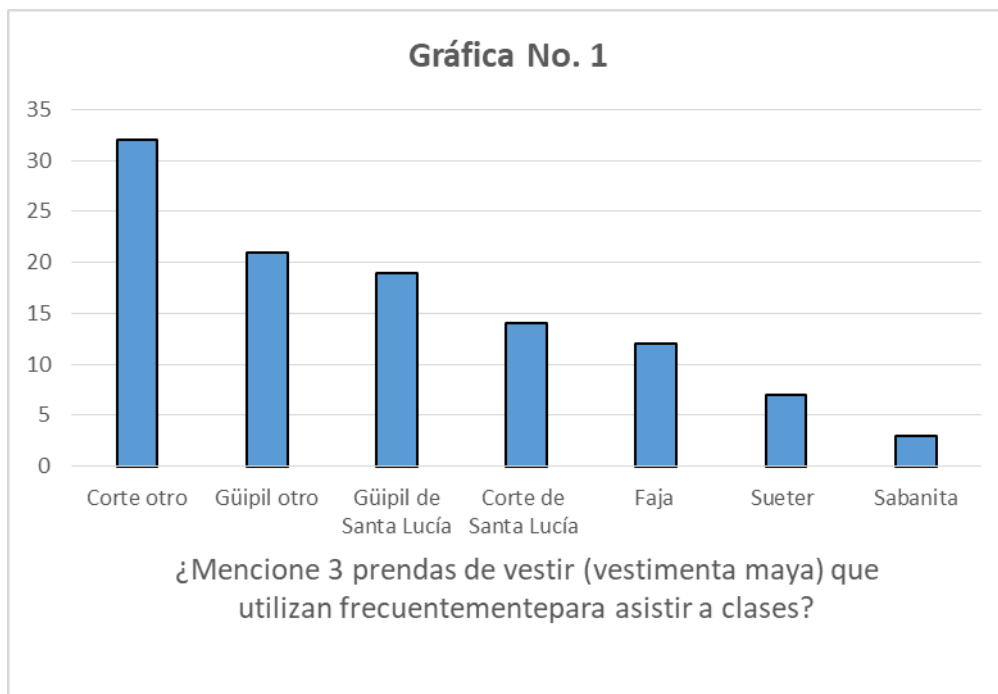
Niñas:



Es importante indicar que hacen mención del uso de otras prendas como cortes y güipiles de otros municipios tanto cercanos como alejados del suyo

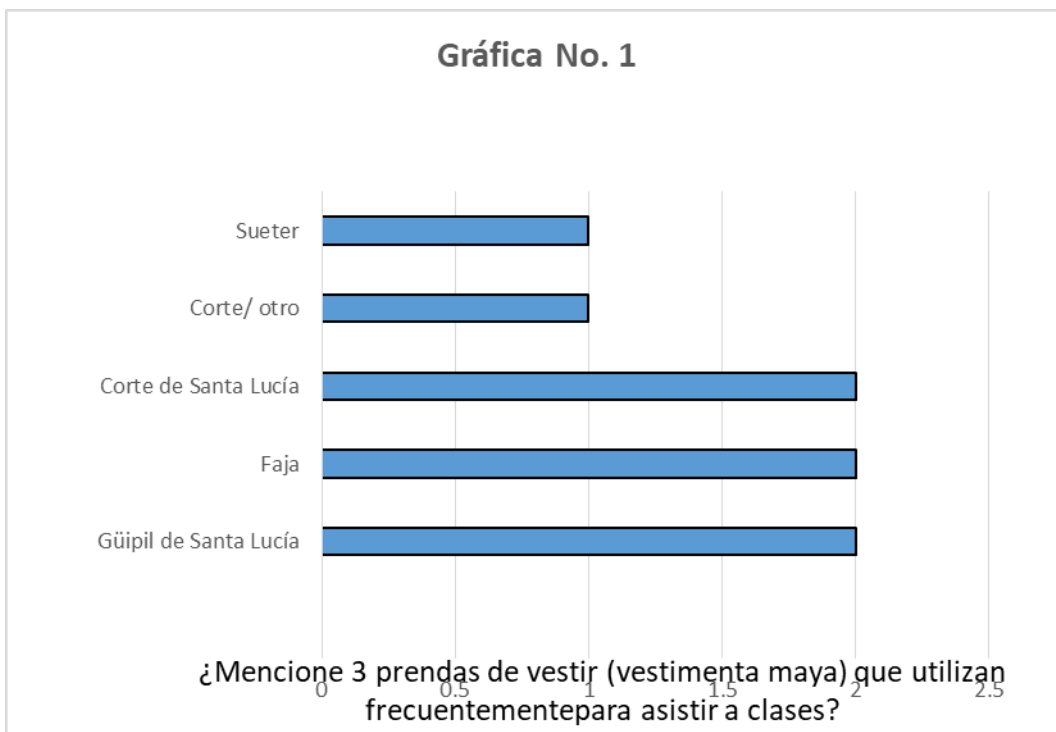
En la gráfica se evidencia que la mayoría las niñas indican hacen uso del corte pero en su mayoría de otro municipio combinándolo con el güipil de Santa Lucía la Reforma, dado que son las prendas que se reflejan siempre con mayor frecuencia.

Padres y madres de familia:



Dentro de las respuestas proporcionadas por las madres y padres de familia se resalta que la vestimenta que con mayor frecuencia utilizan sus hijas son cortes y guipiles de otros municipios, combinados con los de Santa Lucía la Reforma con cada uno de sus elementos como el corte, el güipil y la faja y se evidencia la utilización en las niñas en los centros educativos.

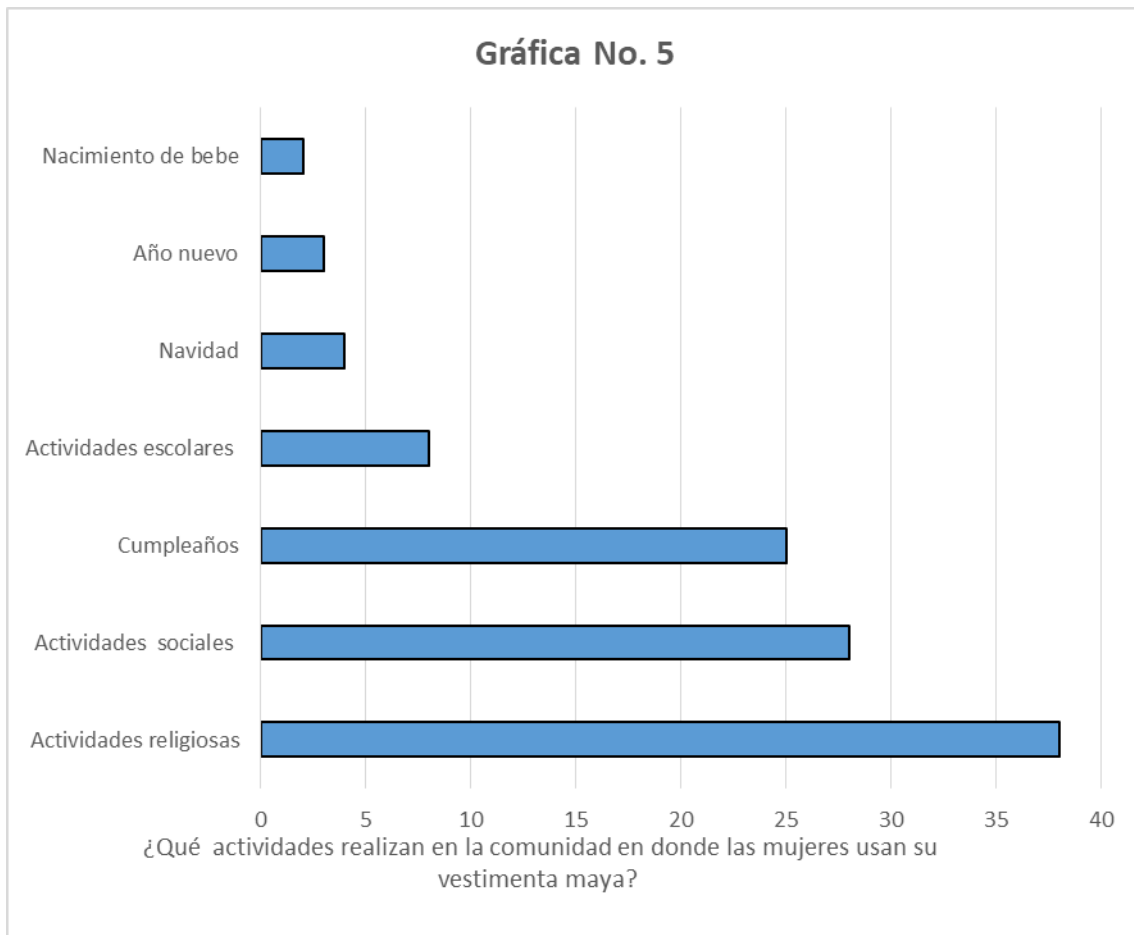
Docentes:



De acuerdo a las respuestas obtenidas de los docentes, ellos mencionan que las prendas de la vestimenta que se utiliza en los establecimientos son: el güipil de Santa Lucía la Reforma, como la faja, el corte son usados por las niñas en los establecimientos para asistir a clases.

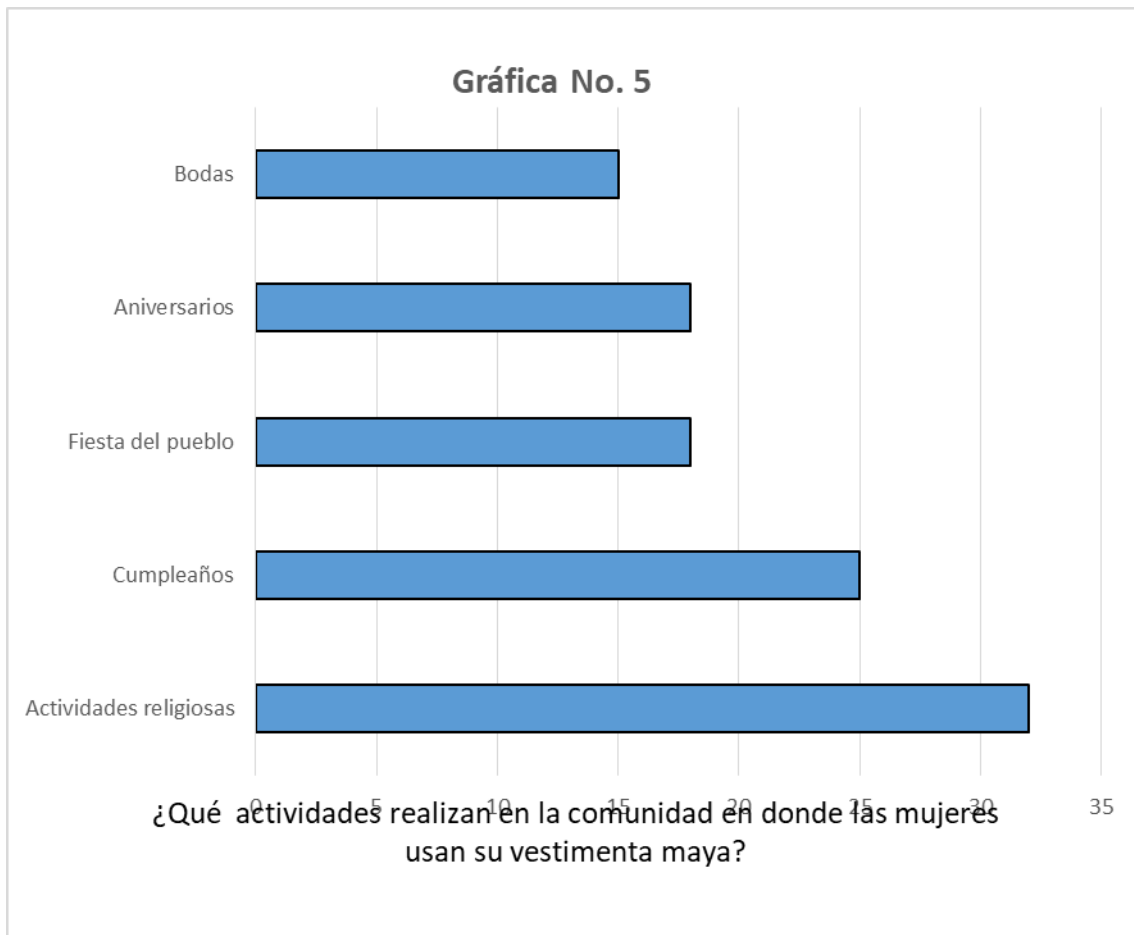
Así mismo se puede apreciar que hacen uso de cortes de otros municipios combinándolos con el güipil de Santa Lucía.

Niñas:



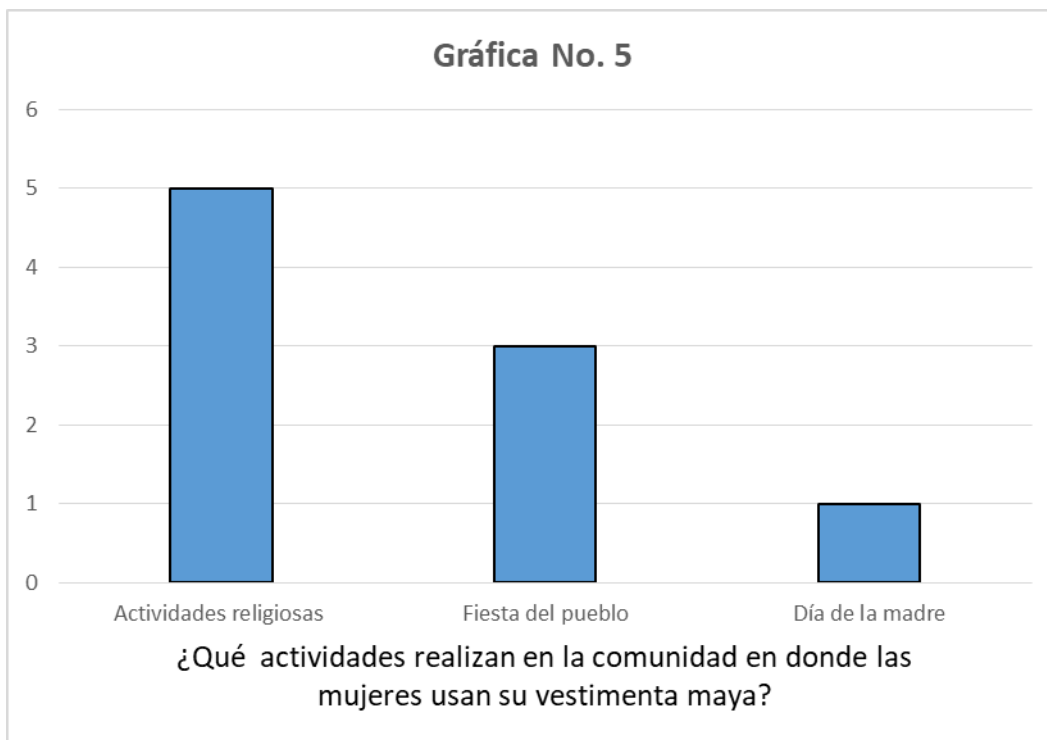
La gráfica nos presenta que las actividades de índole religiosa y las actividades sociales son las que resaltan para el uso de la vestimenta maya en mujeres tanto mayores como niñas para asistir a las mismas.

## Padres y madres de familia



Las actividades en donde se visualiza el uso de la vestimenta maya según muestran los resultados son de tendencia religiosas la cual resaltó dentro de las respuestas brindadas así mismo dentro de las familias uno de los acontecimientos que es de alegría y familiar son los cumpleaños, en donde se reúne en multitud para festejarlo y la que menos se evidencia el uso de la vestimenta maya es la boda.

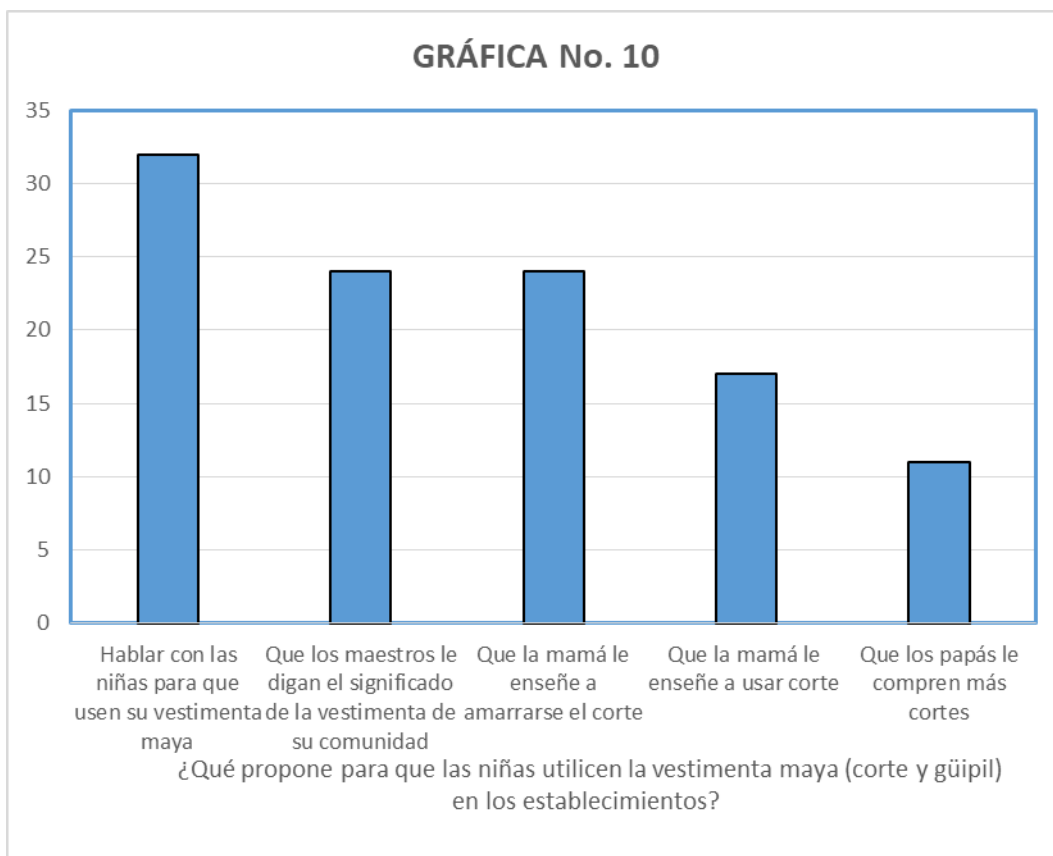
Docentes:



De acuerdo a las respuestas brindadas, resaltó de manera notable las actividades religiosas, en donde no solo se reúne la familia sino la comunidad.

Así mismo se mencionaron las actividades familiares como la celebración del día de la madre que es una fecha conmemorable, de reunión en los hogares en donde se puede ver a las mujeres con vestimenta maya.

Niñas:

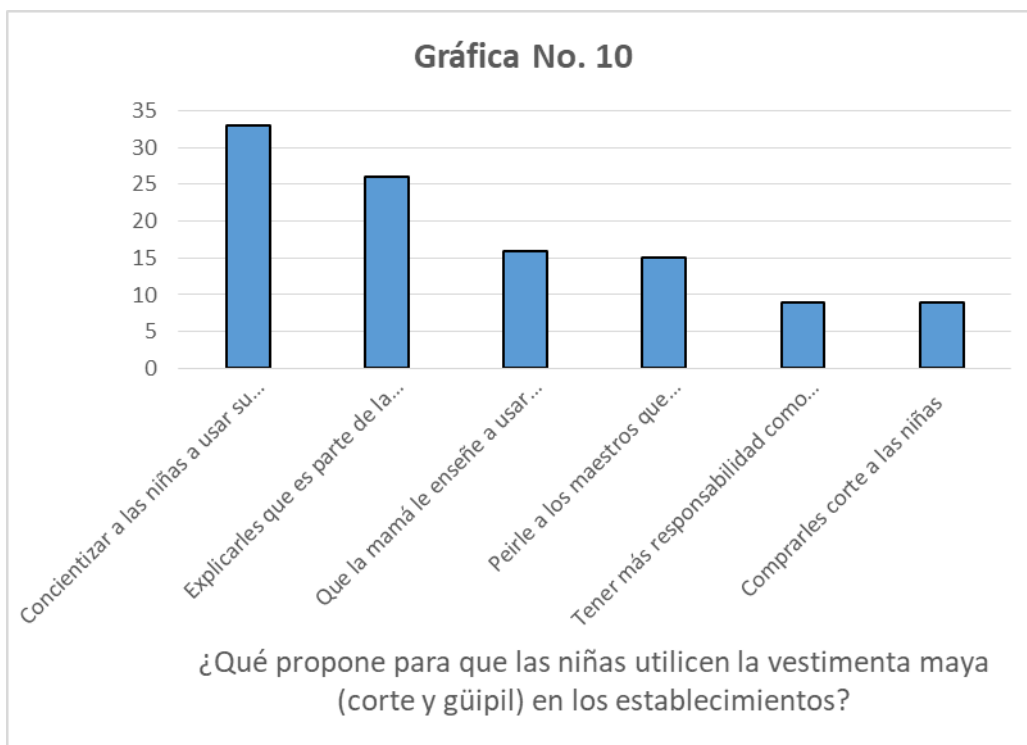


De acuerdo a la gráfica, la propuesta que se mencionó con mayor frecuencia es hablar con las niñas para que puedan utilizar su vestimenta maya en los centros educativos y la última es que los papas compren más cortes a sus hijas para que los puedan utilizar para asistir a clases.

Es evidente que el docente es considerado transmisor de conocimientos por ello es que las niñas proponen que los docentes les den a conocer el significado de la vestimenta maya.



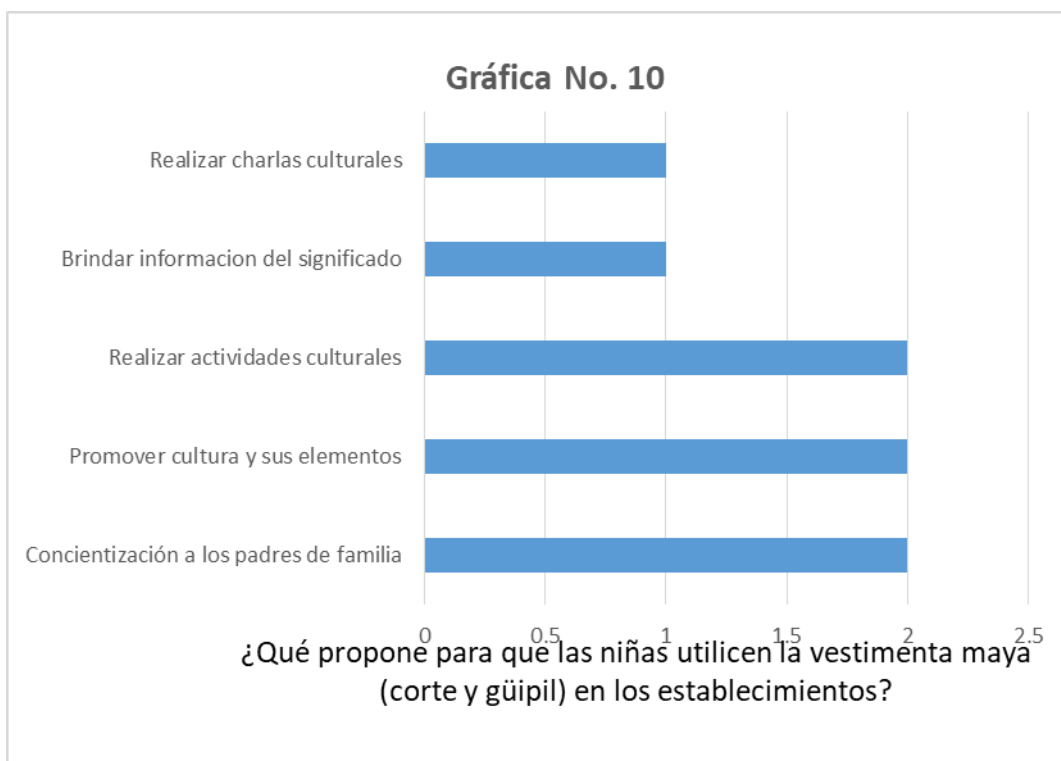
Padres y madres de familia:



Las madres y los padres de familia mencionan que una de las formas de conservar y usar la vestimenta maya es concientizar a las niñas para que usen su vestimenta para asistir a clases así mismo es necesario la explicación del significado cultural, filosófico y cosmogónico tiene la vestimenta maya dentro de cada familia y sobre todo en la comunidad.

Es necesario también la concientización a los padres de familia para comprarles corte a las niñas ya que varias de ellas solo cuentan con algunos y mencionan que no son suficientes para el uso diario.

Docentes:

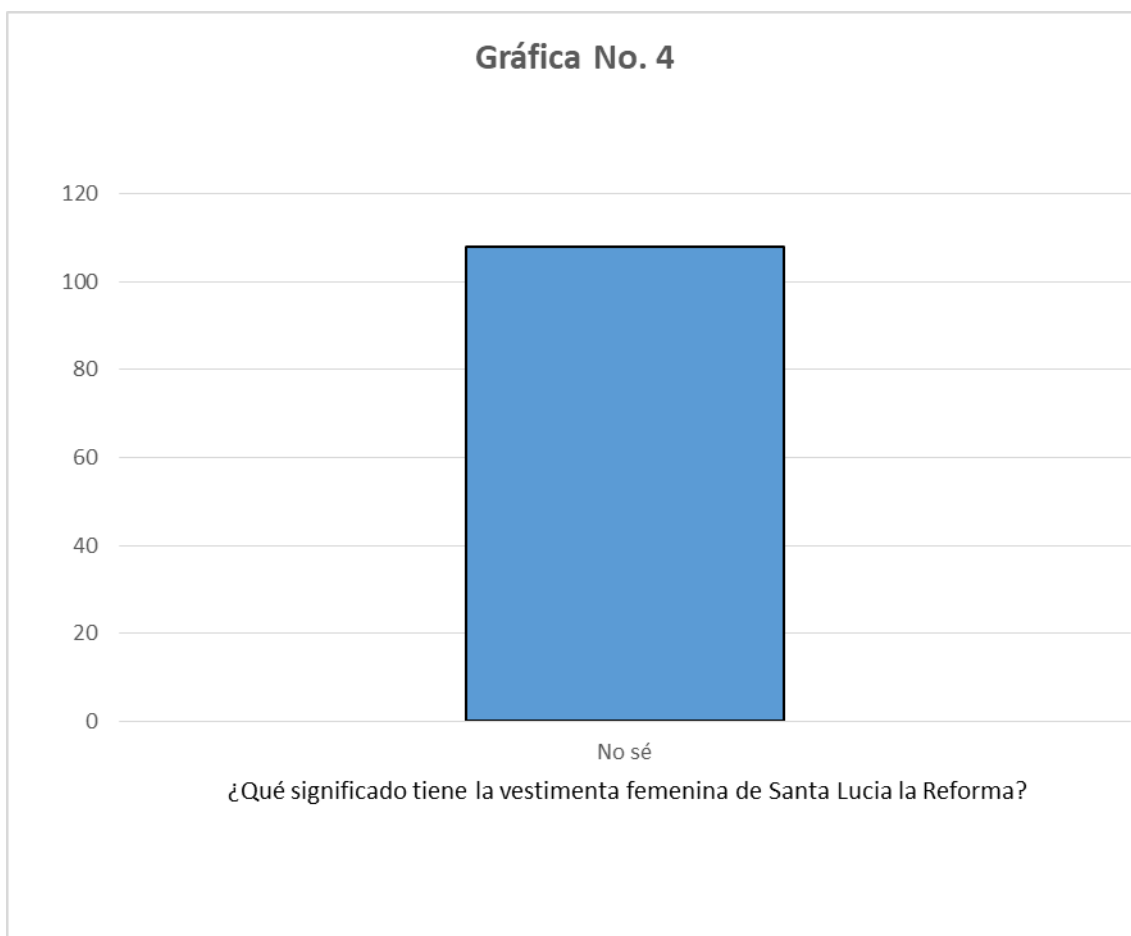


De acuerdo con las propuestas presentadas por los docentes la concientización a los padres y madres de familia para que puedan inculcar a sus hijas para que ellas puedan utilizar su vestimenta maya para asistir a clases, también promover cultura y sus elementos a través de diferentes actividades como tardes o espacios culturales, presentar el significado de los elementos de la vestimenta maya a través de charlas a niñas de las comunidades.

#### 4.4. Factores sociales

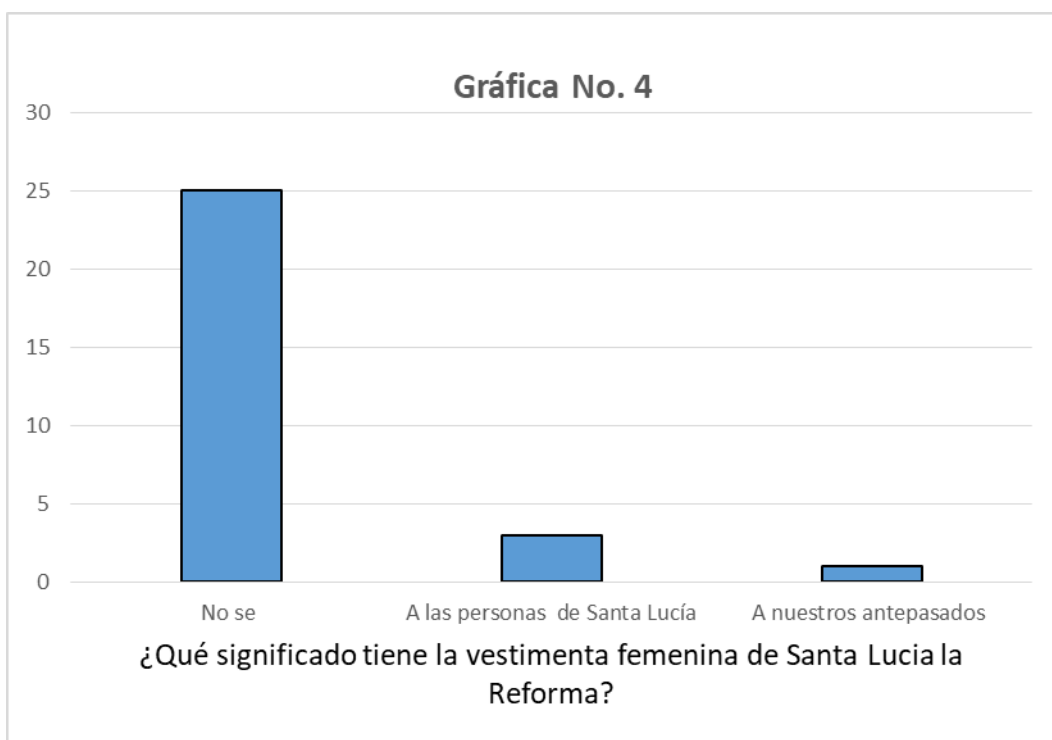
Dentro de este objetivo se resalta los factores sociales con más frecuencia que se mencionaron a través de cuatro ítems presentados de la siguiente manera, respuestas de niñas, padres y madres de familia y docentes:

Niñas:



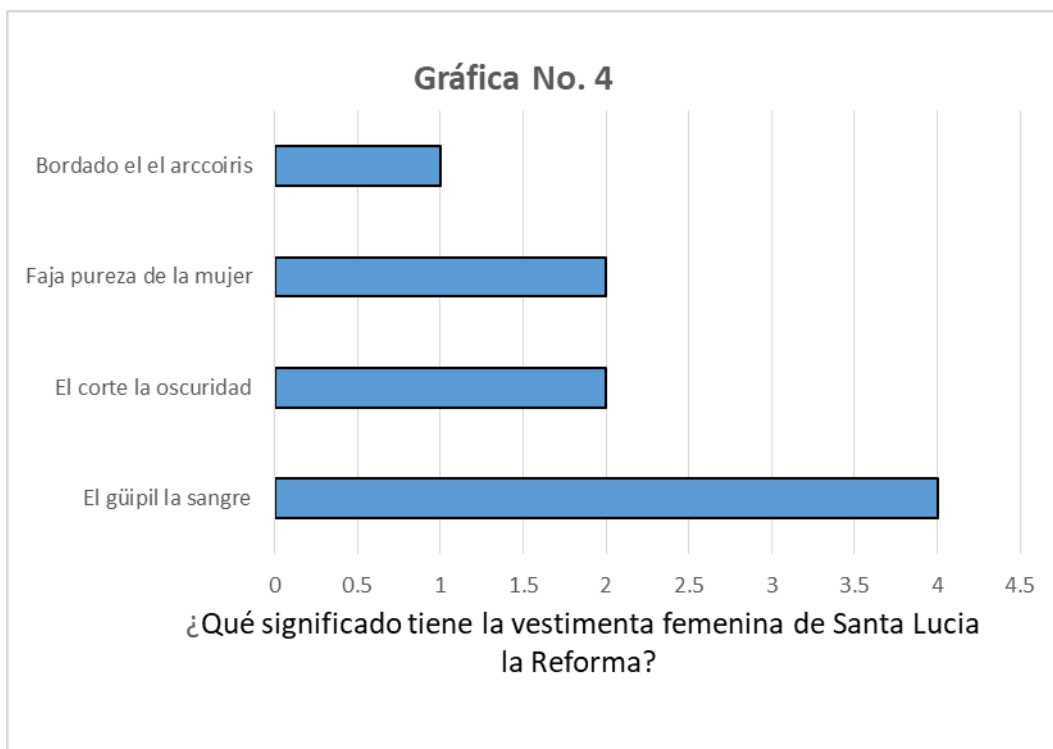
De acuerdo con el resultado obtenido con las niñas se verifica que en el 100% de las entrevistadas, no saben el significado de la vestimenta del municipio de Santa Lucía la Reforma.

Padres y madres de familia:



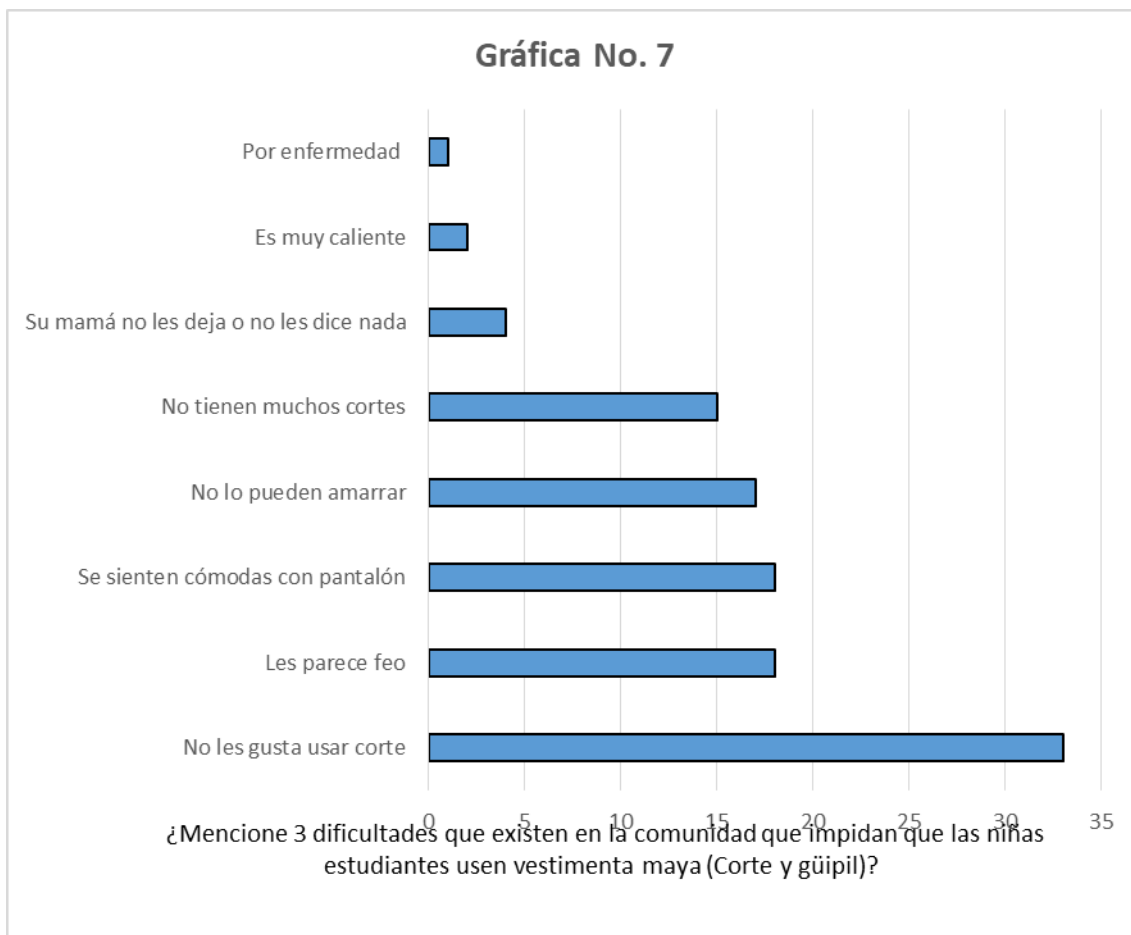
La mayor respuesta obtenida fue la de ignorar el significado de las prendas de la vestimenta de Santa Lucía la Reforma y las respuestas que se obtuvieron fueron que representa a las personas del municipio y a los antepasados.

Docentes:



De acuerdo a las respuestas brindadas por los docentes, el conocimiento con que se cuenta con respecto al significado de la vestimenta de Santa Lucía la Reforma, es la del güipil que representa la sangre, el corte representa la oscuridad, la faja la pureza de la mujer y el bordado representa el arcoíris, elementos mencionados de la vestimenta femenina de Santa Lucía.

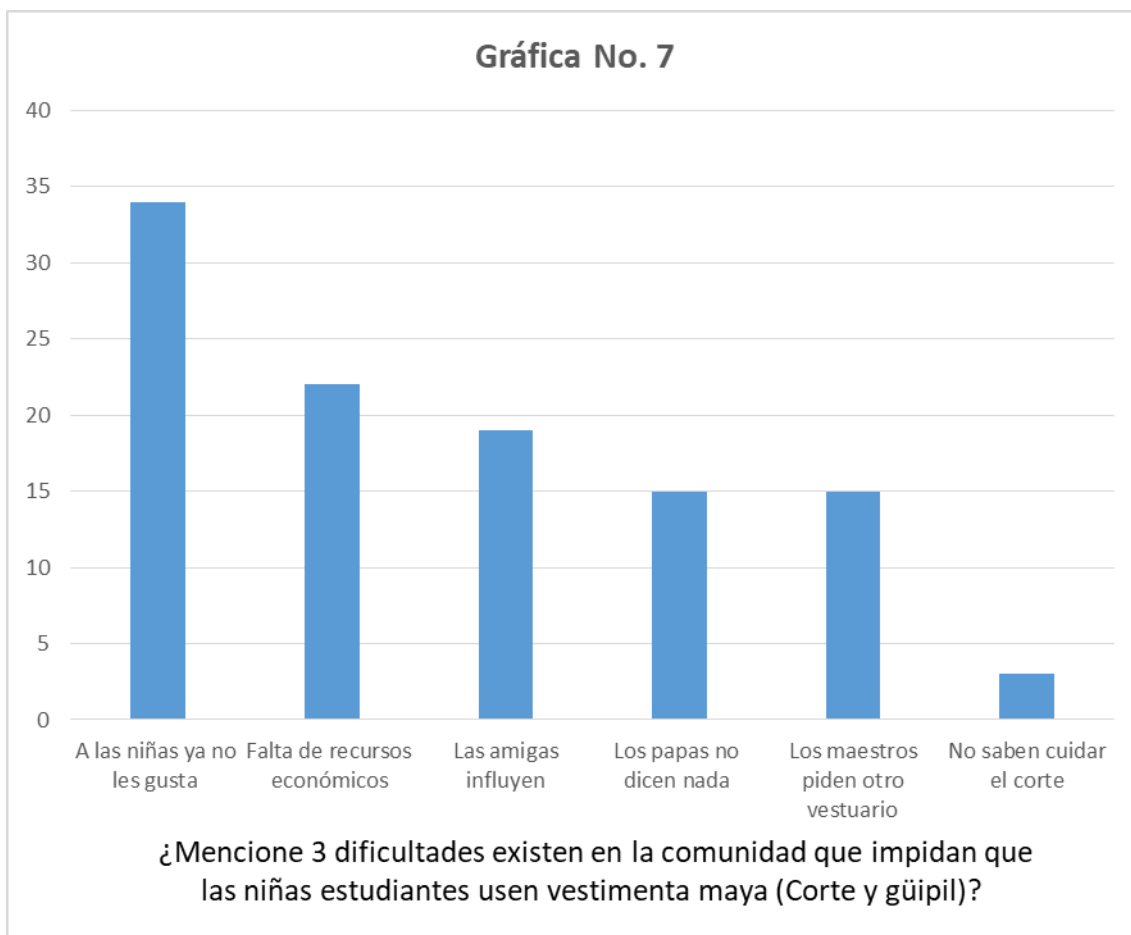
Niñas:



Como lo muestra la gráfica una de las respuestas revela que en la actualidad se le ha dado la libertad a las niñas de elegir la vestimenta que desean lleva a los centros educativos lo cual refleja en la gráfica que una de las mayores es que las niñas hacen mención que no les gusta usar vestimenta maya para asistir a clases a diario, ya sea por comodidad, o por no saber amarrar el corte.

Así mismo podemos verificar que las enfermedades pueden ser motivo del cual las niñas no utilicen vestimenta maya para asistir a clases a diario ya que se les dificulta.

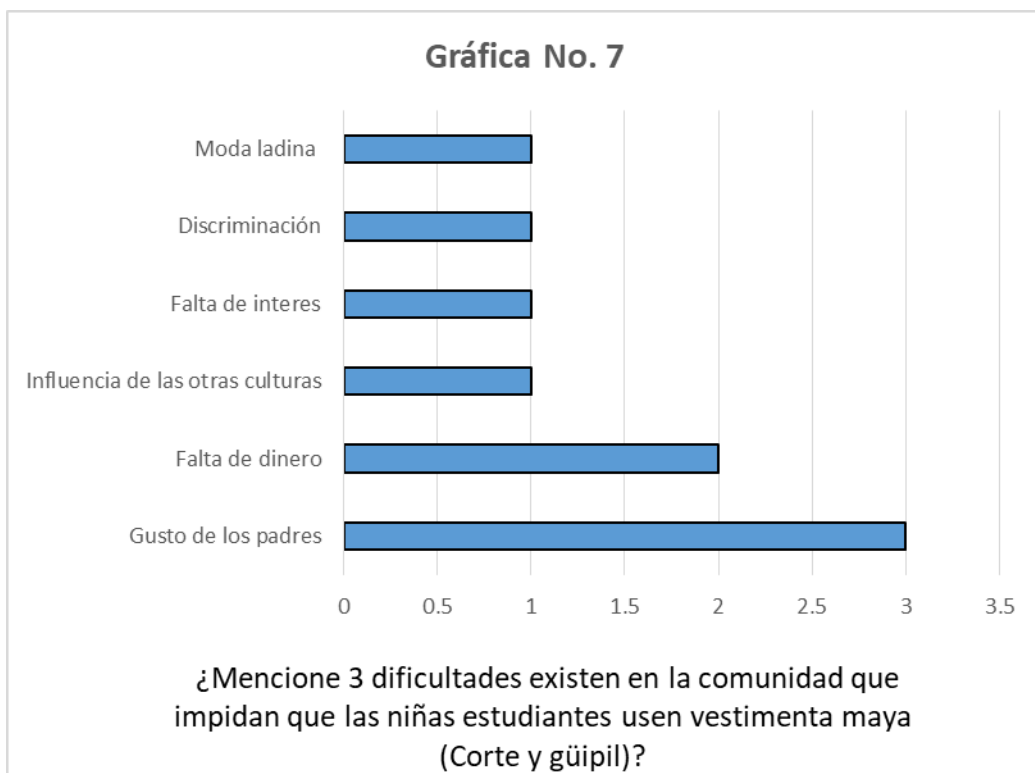
Padres y madres de familia:



Como se visualiza la mayor dificultad dentro de nuestra gráfica es que a las niñas ya no les gusta usar corte y güipil, por otro lado salió a colación la situación económica que es uno de los factores que influyen en la compra de corte y güipil a las niñas, en cuanto a la idea que las niñas de pequeñas no saben cuidar su corte.

Cabe mencionar que una dificultad presentada por los padres y madres de familia es la influencia de las amigas de las niñas en cuanto a la elección de su vestimenta para asistir a clases.

Docentes:

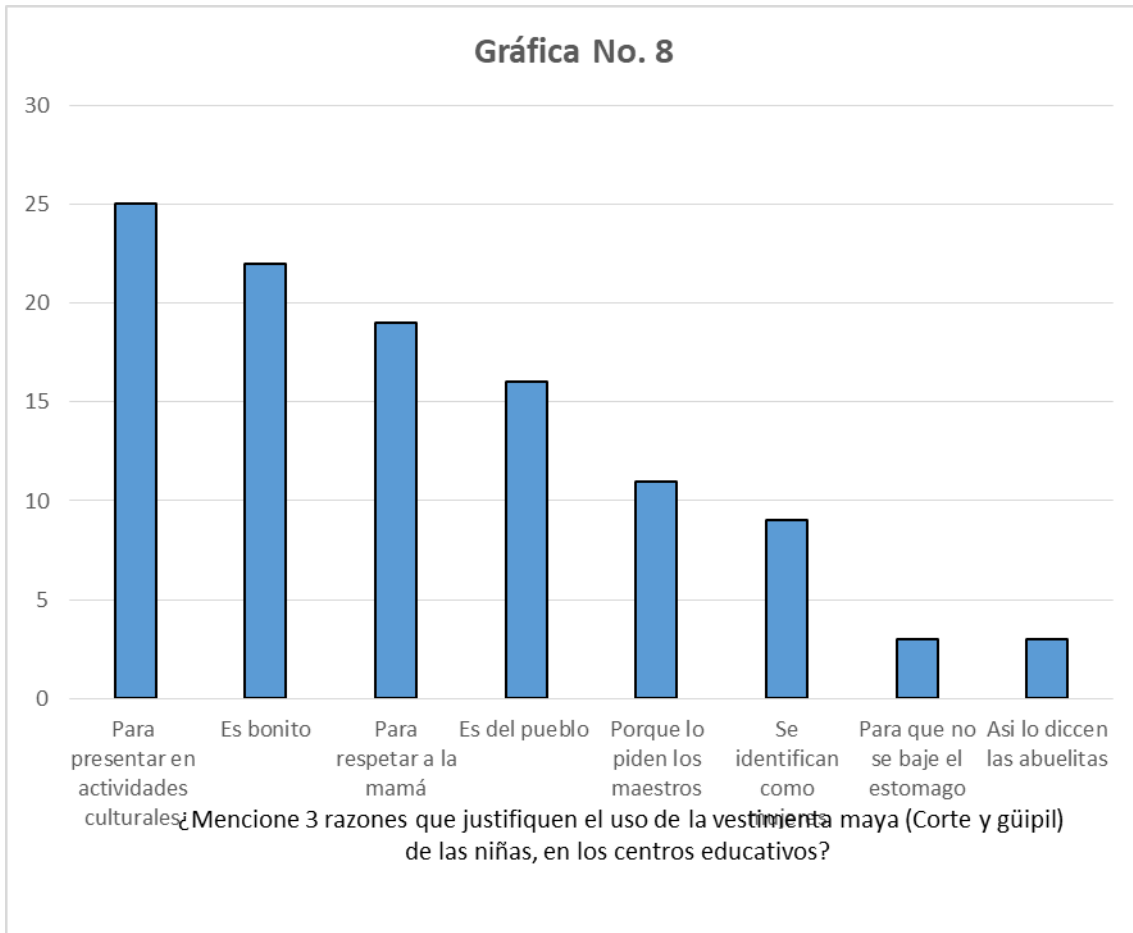


En cuanto a las dificultades percibidas por los docentes, en la comunidad uno de los que más resalta es el gusto de los padres, tomando en cuenta que hoy en día los padres son los que les compran ropa a las niñas.

Al mismo tiempo la discriminación, falta de interés y la falta de dinero son dificultades que presenta la gráfica en cuanto a la falta de utilización de la vestimenta maya en las niñas para asistir a clases en los centros educativos.

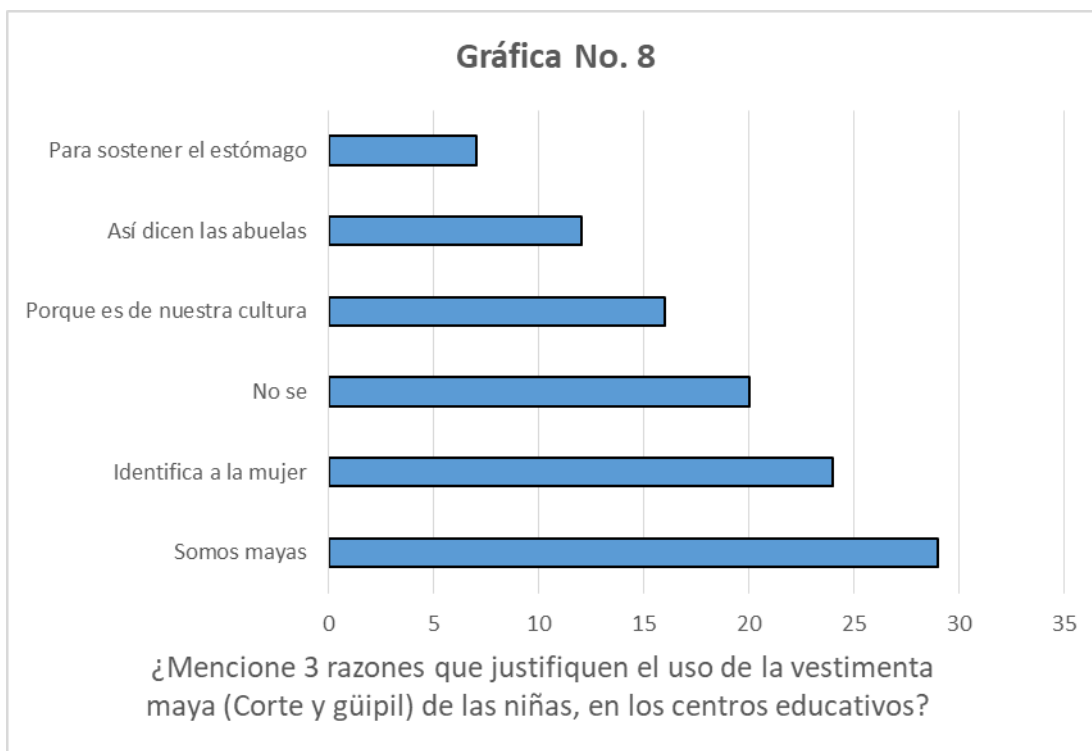


Niñas:



En la gráfica refleja que las niñas mencionan que una razón es la presentación de actividades culturales dentro de los establecimientos, también le parece bonito utilizar la vestimenta maya en los centros educativos.

Padres y madres de familia:

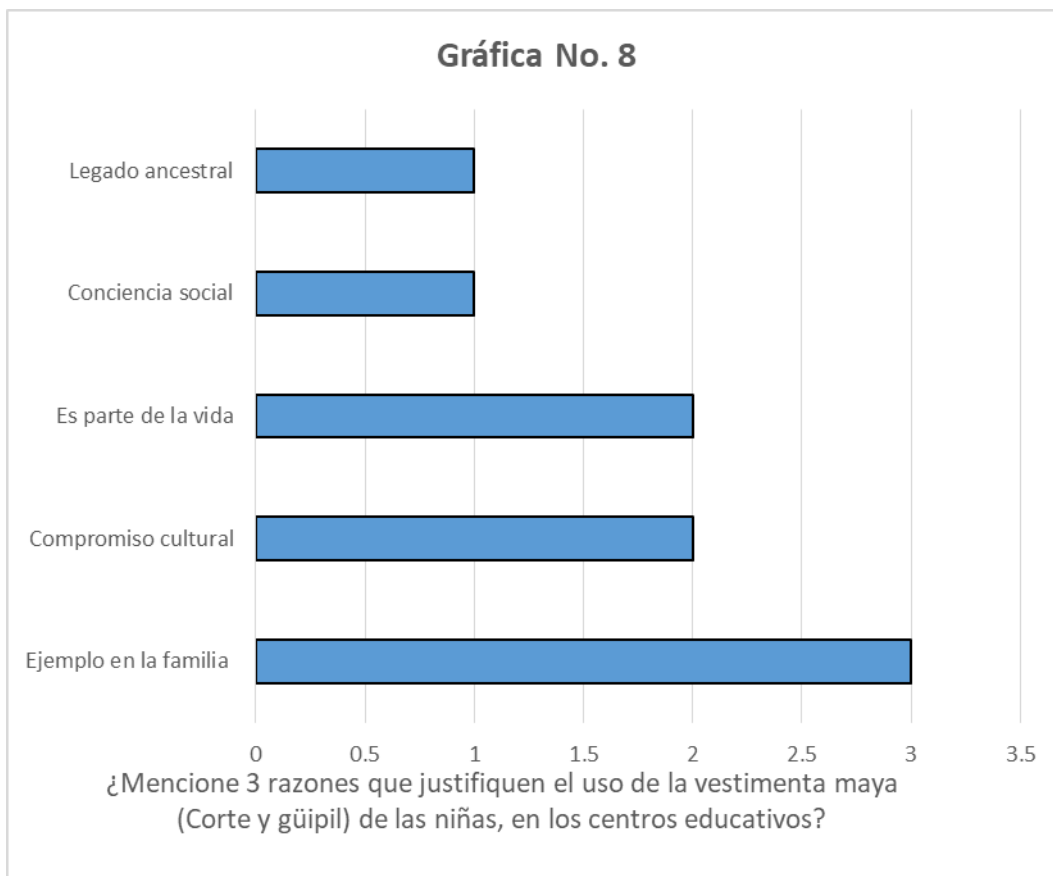


Dentro de las respuestas proporcionadas en las entrevistas es que usar corte no solo es para cubrirse sino que la faja juega un papel importante el cual es sostener el estómago ya que viene a equilibrar las energías del cuerpo.

También se mencionó que se usa vestimenta maya en los centros educativos por la razón de la identidad, de la cultura y el ser maya es una de la principal razón como se puede visualizar en la gráfica, identifica a la mujer es otra razón con mayor frecuencia.

Se muestra que un porcentaje no saben para qué o por qué es necesario que las niñas utilicen vestimenta maya.

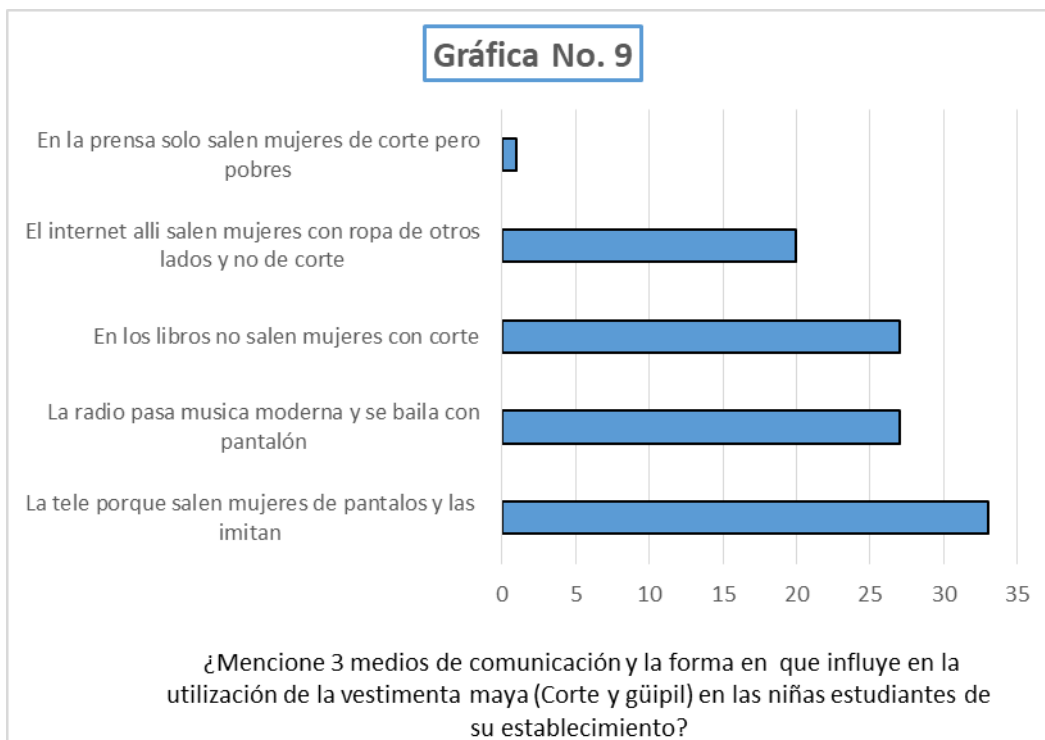
Docentes:



De acuerdo con las respuestas obtenidas, sobre usar vestimenta maya en los centros educativos la que resaltó ante los docentes fue el ejemplo familiar.

Así mismo el compromiso cultural y que es parte de la vida, conciencia social y legado ancestral fueron razones seguidas y finaliza con que es un legado ancestral que ha pasado de generación en generación.

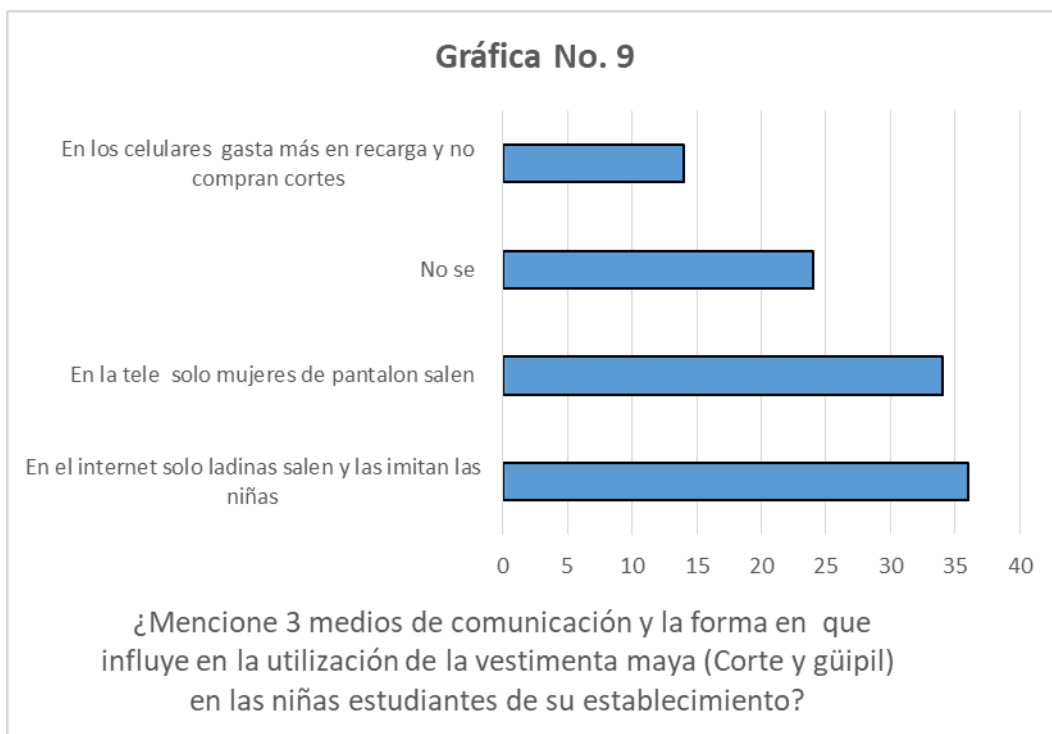
Niñas:



De acuerdo a lo recabado, se menciona que uno de los medio de comunicación que influye más en el uso de la vestimenta maya en las niñas es la televisión e influye de forma negativa ya que en ella las mujeres de os programas televisivos son de pantalón las cuales se convierten en un modelo a imitar.

Por el contrario la prensa publica mujeres mayas con su vestimenta pero en una forma degradante ya que en la su mayoría de las mujeres que salen en ella son marginadas.

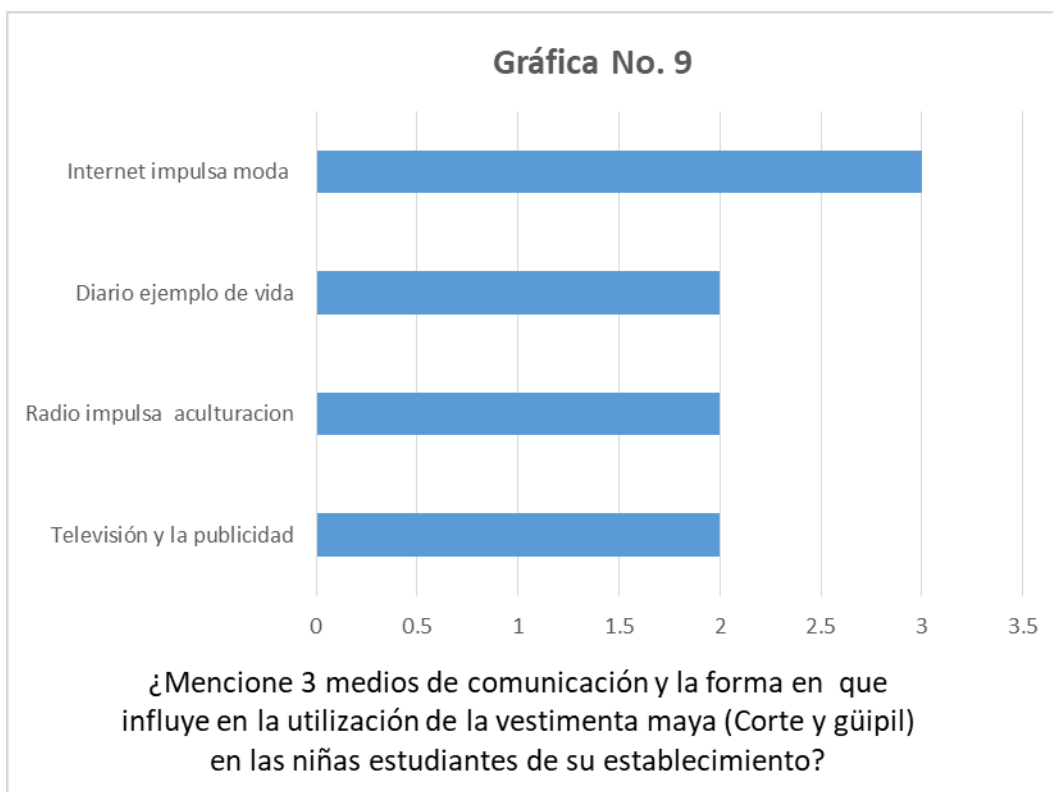
Padres y madres de familia:



Dentro de los medios de comunicación con mayor frecuencia que aparece en la gráfica es televisión, ya que influye de forma negativa en la utilización de la vestimenta maya mostrando la imagen de mujeres de otras culturas lo que provoca a las niñas, imitar la forma de vestirse, también se evidencia que varias madres y padres de familia no saben cómo influyen los medios de comunicación en las niñas.

Cabe mencionar que se enfocan a lo económico, en la compra de recargas para internet y no en cortes para las niñas.

Docentes:



En cuanto a los medios de comunicación y la cómo influyen en la forma de vestirse los docentes opinan que el internet impulsa moda, lo que provoca en las niñas utilizar otro tipo de vestimenta que no es propia de la comunidad o del municipio.

También se refieren al diario el cual presenta ejemplo de vida, por otra parte mencionan que la radio impulsa aculturación y la televisión junto a la publicidad está muy ligado a todos los cambios en cuanto a la vestimenta de las niñas para asistir a clases.

## V. DISCUSIÓN DE RESULTADOS

Santa Lucía la Reforma es un municipio del departamento de Totonicapán cuya población es heredera de la cultura Maya K'iché, y se identifica con varios elementos entre ellos es la vestimenta maya, la cual consta de un corte, güipil, faja y cotoyal, elemento final que solo se utiliza en ocasiones especiales en el municipio. El idioma que predomina en el municipio de Santa Lucía es el K'iche', además se habla el castellano. Cabe mencionar que son las mujeres las que se comunican en el idioma materno y las que conservan la vestimenta.

En la presente investigación “factores que influyen en la utilización de la vestimenta maya en las niñas de tercero primaria en escuelas bilingües del municipio de Santa Lucía la Reforma”, la cual se realizó en 9 escuelas primarias bilingües del municipio, y los actores, niñas de tercero primaria del municipio, que oscilan entre 8 y 11 años de edad, madres y padres de familia de las niñas, cuyo promedio de edad es 34 años y docentes de tercero primaria de los cuales la mayoría son jóvenes que oscilan entre 23 y 37 años en su mayoría maestros de educación primaria bilingüe intercultural y una minoría maestros de educación primaria urbana.

De acuerdo a los resultados obtenidos en las entrevistas aplicadas a niñas, madres y padres de familia, y docentes se puede observar que la mujer es vista como fuente principal de transmisión de conocimiento, cultura, valores y sobre todo formas de vida en cada familia.

Anudando a esto se puede mencionar que es evidente que la mujer es quien resalta en diversos ámbitos tanto social, religioso y cultural, así mismo, es mencionada como ejemplo a imitar en las diferentes etapas de la vida, en las posiciones en que se encuentran en la familia ya sea abuela, madre, suegra, tía o hermana, lo mencionan las madres y padres de familia, las niñas, así como los docentes dentro de sus respuestas ante la interrogante ¿A quiénes imitan las niñas en su forma de vestirse para asistir a clases en los establecimientos?.

Dentro de los factores familiares se evidencia que tanto niñas como docentes coinciden en mencionar que la madre es la imagen que más se imita, ya que es en donde se da en un proceso personal de carácter subjetivo, por medio del cual una persona adquiere un rasgo social que lo distingue de otras.

Así mismo los resultados evidencian que los docentes cuentan con una noción muy baja del significado de las prendas que conforman la vestimenta de Santa Lucía la Reforma, cabe resaltar que tanto padres como madres de familia cuentan con muy poca información sobre el significado cosmogónico y filosófico de la vestimenta y las niñas ninguna cuenta con la información correspondiente, ya que en la entrevista se evidencia que el 100% de las niñas ante la interrogante ¿Qué significado tiene la vestimenta femenina de Santa Lucía la Reforma? Mencionaron que no sabían, por lo cual se evidencia que las mujeres utilizan la vestimenta por tradición, el cual es un legado que pasa de generación en generación con un sentido muy propio en cada familia.

En cada una de las comunidades del municipio se mencionan las actividades que se practican entre ellas, los casamientos que se caracterizan por un rito de la cultura maya K'iche' de manera especial. Se tiene que la mayor parte de la población perteneciente a la etnia K'iche' practican la religión católica y otros la evangélica, aunque de estas dos creencias, realiza un sincretismo religioso basado en la cosmovisión maya, entendida como una filosofía de vida y no tanto como religión pero que sí guarda un elemento primordial basado en la espiritualidad.

Tomando en cuenta las actividades se evidencia un punto del uso de la vestimenta maya en las mujeres, según lo indican las respuestas obtenidas en la investigación en donde tanto niñas, padres y madres de familia como docentes mencionan que las actividades que se realizan en la comunidad y se visualiza el uso de la vestimenta maya es una de ellas en donde los tres actores lo confirman.



Y como referencia están las actividades educativas en donde se promueve el uso de la vestimenta a través de las actividades culturales y de celebración de ocasiones especiales como el día de la madre, ocasión sublime dentro de las actividades.

Tomando en cuenta que la vestimenta que identifica al municipio empieza con un güipil de un color rojo muy vivo, con líneas blancas verticales o negras, esta bordado con adornos de lana de múltiples colores alrededor del cuello y lleva una “randa” pequeña que también es de varios colores precisamente en medio del cuello y que verticalmente cae en medio de los pechos de la mujer y en la mitad de la espalda. El corte es liso y totalmente negro, lleva una “randa” gruesa y multicolor en medio del mismo, simulando una cruz que adorna todo el corte, cuenta con una faja negra y blanca y un cotoyal que va en la cabeza.

Dentro de la investigación se muestra la vestimenta maya de Santa Lucía la Reforma se utiliza como prendas de diario el corte y el güipil, las prendas restantes son utilizadas en actividades culturales o religiosas especiales, las sociales son de otro municipio tanto el corte como el güipil. Dándole énfasis a las actividades religiosas, en donde prevalece la imagen de las mujeres con el colorido de su vestimenta dentro del ámbito comunitario en donde se reúnen las personas para diferentes ocasiones, como es mencionado días festivos entre otros.

Así mismo es oportuno mencionar que las principales dificultades encontradas en cuanto a la utilización de la vestimenta maya por las niñas de acuerdo a las respuestas de las niñas, madres y padres de familia como de los docentes son:

- ✓ El gusto de las niñas por nuevos estilos de vestirse o vestimenta de otros lugares.
- ✓ La influencia de los padres de familia en cuanto a la forma de vestir a sus hijas tanto para que asistan a la escuela como para actividades familiares.
- ✓ La falta de recurso económico en donde los docentes mencionan este punto.

- ✓ Los medios de comunicación promueven diferentes formas de cambiar su identidad cultural en diferentes formas, a través de imágenes, música programas televisivos, entre otros.

## VI. CONCLUSIONES

Una vez analizado los resultados de las entrevistas y la encuesta referentes al tema de investigación, en torno a la consecución de los objetivos que se ha trazado en esta investigación, se puede concluir que:

- Los factores familiares que inciden en el uso de la vestimenta maya K'iche' en niñas de tercero primaria son: el ejemplo de la mamá para la forma de vestirse, la utilización de la vestimenta maya por familiares como tías, hermanas, abuelas, también los miembros de la familia tienen incidencia dentro de la vida cotidiana.
- Las madres y padres de familia, estudiantes y docente afirman que los educadores promueven la utilización de la vestimenta maya K'iche' en niñas de tercero primaria en actividades culturales, cívicas y celebraciones, sin embargo en las actividades diarias en el establecimiento no se visualiza la incidencia ya que no se promueve el uso de la vestimenta.
- Se determina que los ámbitos en donde se visualiza el uso de la vestimenta maya K'iche' en niñas de tercero primaria, son: en los ámbitos sociales a nivel comunitario y municipal, ámbitos familiares tanto en fiestas religiosas o celebraciones y educativos en diferentes participaciones cultural.
- Los factores sociales que inciden de una forma notable en el uso de la vestimenta maya K'iche' en niñas de tercero primaria, son las actividades religiosas en donde se visualiza que tanto niñas, señoritas y señoras utilizan su vestimenta maya ya que representa la identidad cultural e identifica al municipio.

## **VII. RECOMENDACIONES**

Ante las conclusiones obtenidas se recomienda lo siguiente:

Se debe promover la conciencia y la aprehensión del uso de la vestimenta a las madres de familia para que transmitan de forma natural a sus hijas sobre el uso de la vestimenta tanto de su municipio como de los municipios cercanos, así mismo la formación e información del significado cultural, filosófico y social del vestuario a nivel familiar.

Los y las docentes se deben documentar e investigar sobre la identidad del municipio, para poder promover la el uso de la vestimenta como parte de su identidad, relacionando los contenidos de la vestimenta del municipio dentro del pensum de estudio y ligar la información en cada proceso de formación a través del reconocimiento de la vestimenta propia.

Desde el ámbito educativo se debe reforzar la representación de cada uno de los colores dentro de la vestimenta femenina de Santa Lucía la Reforma para poder promover su utilización dentro de los diferentes espacios sociales.

Que los actores sociales, educativos y religiosos motiven a las niñas a investigar sobre diseños, formas, figuras y su relación con el ser humano, el cosmos y elementos propios de la cultura para la utilización de la misma sin ningún menosprecio.

## VIII. REFERENCIAS

- Abarca, C. (2003). *Perfil cotidiano de la educación primaria: la escuela*. Buenos Aires de Palmares. Editorial Costa Rica San José.
- Achaerandio, L. (1995). *Iniciación a la Práctica de la Investigación*. (3era. Ed.). Guatemala Universidad Rafael Landívar.
- Aguirre, G. (1992). *Proceso de Aculturación*. (VIII vol). México. Editorial Progreso.
- Alcocer, E. y Allaica, E. (2016). *La vestimenta indígena en la identidad cultural en las niñas de segundo año de educación básica del paralelo "a" de la escuela Rosa Zárate, Parroquia Licto, cantón Riobamba, provincia de Chimborazo período 2015-2016*. Ecuador.
- Asturias, D. (1992). *Museo Ixchel del Traje Indígena*. Guatemala.
- Baés, J y Pérez, T. (2007). *Investigación cualitativa* Editorial, ESIC. Madrid España.
- Barrios, L. (1992). *La Indumentaria y el tejido maya a través del tiempo*, (I. Vol.) Guatemala.
- Barrios, L. (1992). *Museo Ixchel del Traje Indígena*. Guatemala, Universidad de Texas.
- Barrios, L. (2014). *Usar el Traje Maya es un Derecho*. Universidad de San Carlos de Guatemala. (Tesis de Licenciatura). Guatemala.
- Barrios, L. (2016). *El rostro y el ser de los cuatro pueblos de Guatemala*. Editorial: Maya' Na'oj. Guatemala.
- Barrios, L. y Cap, L. (2015). *Formas de Discriminación por el uso del traje maya en campus central y centros universitarios de Quetzaltenango y Chimaltenango de la Universidad de San Carlos de Guatemala*. USAC. Guatemala.
- Berger, P. y Luckman, T. (1988). *La construcción social de la realidad*. Editorial. Buenos Aires, Argentina.
- Briones, E. (2010). *La aculturación de los adolescentes inmigrantes*. Universidad de Salamanca. España.
- Caal, R. (2013). *La pérdida de la identidad cultural incide en la condición de vida*, Editorial San José. Guatemala.
- Camelo, N. (1994). *Objetos Guambianos, Instituto Andino de Artes Populares del Convenio Andrés Bello*, Editorial Centro de Arte y Acción Popular. Ecuador.

- Campos, L. Guevara, E. y Ramos, J. (2015). *Significado de las manifestaciones culturales ancestrales y factores que influyen en la identidad del pueblo kakawira del municipio de Cacaopera, departamento de Morazán*. Universidad de El Salvador. San Salvador.
- Carranza, I. (2005). *Colorantes y métodos de tinción en la artesanía textil guatemalteca*. USAC. Guatemala.
- Carrasco, J. (2008). *La Indumentaria y el tejido maya a través del tiempo*. Editorial. Museo Ixchel del Traje Indígena Guatemala.
- Congreso de la República de Guatemala (2002). *Ley de promoción educativa contra la discriminación*. Guatemala.
- Corte de Constitucionalidad (1993) *Constitución Política de la República de Guatemala*. Guatemala.
- Contreras, M. (2002). *La cosmovisión del pueblo maya en las relaciones económicas sociales en nueva chinautla, municipio de Chinautla*. USAC. Guatemala.
- Convenio Internacional número 169 de la Organización Internacional de los Trabajadores (OIT). (1996). *sobre Pueblos Indígenas y Tribales en Países Independientes*. Ratificado por Guatemala el cinco de junio de mil novecientos noventa y seis (05-06-1996).
- De la Garza, M. (1992). *Los mayas, 600 años de civilización*. Mexico: Monclen Ediciones, S.A.
- Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas, (2010). Guatemala.
- Díez, A. (2011). *Compendio de etnias indígenas y ecorregiones: Amazonía, Oriente y Chaco Plural* editores.
- Fuentes, C. y Guzmán, F. (1932). *Recordación Florida, Tipografía Nacional, Guatemala*. Tipografía nacional.
- Gage, T. (1998). *Los Viajes de Tomas Gage a la Nueva España*. Parte Tercera. Artemis Edinter, Guatemala.

- García, A. (1998). *Aculturación y comunicación en Hispanoamérica*. España. Universidad Virgilia.
- García, D. (2003). *Alas y Raíces, percepción social de los mayas*. Guatemala. Editorial Kaqla.
- García, N. (2014). *Transformaciones culturales en la comunidad de San Antonio la Pinada municipio de Siltepec, Chiapas: pérdida de la indumentaria tradicional* (Tesis de grado). Mexico.
- Geertz, C. (1991). *La interpretación de las culturas* Mexico. Editorial Gedisa.
- Herskovits, M. (1995). *El hombre y sus obras Fondo de Cultura económica*, Fondo de Cultura Económica. México.
- Historia, ubicación y división administrativa del municipio. (2011) *Reporte nacional* Tonicapan.org. Guatemala.
- Lomazzi, B. (1972). *La Indumentaria y el tejido maya a través del tiempo*, Museo Ixchel del Traje Indígena. Guatemala.
- Marroquín, P. (2015). *Retos de la mujer indígena en el ámbito laboral*. Ediciones La Biblioteca, S.A. Guatemala.
- Meléndez, M. (1995). *Revista de Estudios Hispánicos*; University, Alabama.
- Mendenhall, W. (1990). *Estadística para administradores*. Grupo Editorial Iberoamérica. México.
- Messmacher, M. (1986). *La Dinámica maya*, Fondo de Cultura Económica. Mexico.
- Ministerio de Educación (2003). *Curriculo Nacional Base (CNB)* Guatemala.
- Morales, M. (2006). *Origen y estructura del universo en el pensamiento maya*. Editorial UAEH. Guatemala.
- Organización de las Naciones Unidas (2010). *Declaración sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas*. Guatemala.
- Organización de las Naciones Unidas para la Educación la Ciencia y la Cultura UNESCO (2006). *Consejo comunal de la cultura y artes la florida rm Santiago de Chile*. Editorial. Universidad del Rosario. Chile.
- Organización de las Naciones Unidas para la Educación la Ciencia y la Cultura UNESCO (2014). *Consejo comunal de la cultura y artes*. Guatemala.

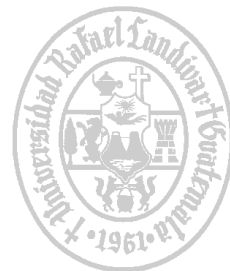
- Perez, S. Romo, G. y Garcia, M. (2013) *Mujeres (in)visibles Genero alimentación y Salud en comunidades Rurales*. Editorial. Publicacions Universitat Rovira. Guatemala.
- Proyecto Multiplicador de Educación Maya Bilingüe Intercultural y Programa de Educación Intercultural Multilingüe de Centro América. (2007). *Cultura Maya e Interculturalidad*. ESEDIR (Mayab' Saqarib'al) - PRODESSA Guatemala.
- Quemé, J. (2010). *La vestimenta del indígena guatemalteco*. Editorial Abya Yala Guatemala.
- Ramírez, R. (2000). *Tradición y modernidad de lecturas sobre la cultura maya actual*. Universidad Rafael Landívar. Guatemala.
- Raymundo, L. (2013). *el uso del uniforme escolar, ha sustituido el uso del traje típico, el Parcelamiento Xalbal, Ixcán, El Quiché*.
- Rouanet, R. (1998). *El surgimiento de la Identidad Maya*. Editorial. publisher not identified Guatemala.
- Sáez, T. (2005). *En torno a la interculturalidad: reflexiones sobre cultura y comunicación para la didáctica de la lengua*, Universidad de Granada. España.
- Salazar, M. (2003). *Culturas e interculturalidad de Guatemala*. Universidad Rafael Landívar. Guatemala.
- Salinas, S. (2009). *Atención a la diversidad cultural de los estudiantes de grupos indígenas y afrodescendente, que asisten a la sede de la ceiba del centro universitario de educación a distancia Tegusigalpa*. El Salvador.
- Suárez, P. (2005). *A propósito de los mestizos en la historia de Colombia*. Revista de Ciencias Sociales. Volumen XI, número 1.
- Torres, A. (2008). *La Indumentaria y el tejido mayas a través del tiempo*, Guatemala. Universidad de Hidalgo (2015) *Indumentaria indígena. Trabajo de Tesis*. Mexico.
- Villalva, S. (2015). *Semiótica ancestral en la comunidad de san Andrés y su relación en la vestimenta de las manifestaciones culturales*, Ambato, Ecuador.
- Villegas, A. (2012). *Distribuciones de frecuencias de variables discretas*. Editorial Brujas. Costa Rica.



# **ANEXOS**

**Encuesta para docentes:**

UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR  
FACULTAD DE HUMANIDADES  
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL  
CAMPUS REGIONAL QUICHÉ P. CESAR AGUSTO  
JEREZ GARCIA



ENCUESTA A DOCENTES SOBRE FACTORES QUE INFLUYEN EN LA UTILIZACIÓN DE LA VESTIMENTA MAYA EN LAS NIÑAS DE TERCERO PRIMARIA EN ESCUELAS BILINGÜES DEL MUNICIPIO DE SANTA LUCÍA LA REFORMA, TOTONICAPÁN.

PARTE INFORMATIVA

Sexo: F \_\_\_ M \_\_\_ Edad: \_\_\_\_\_ Idioma materno \_\_\_\_\_ Etnia: \_\_\_\_\_

Nivel académico \_\_\_\_\_ Estudia actualmente: Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

Apreciable docente, de manera atenta se le solicita responder los cuestionamientos que se le plantean. La información se utilizará para fines estrictamente educativos y académicos.

1. ¿Mencione 3 prendas de vestir (vestimenta maya) que utilizan las estudiantes frecuentemente al momento de asistir a clases?

- 1 \_\_\_\_\_
- 2 \_\_\_\_\_
- 3 \_\_\_\_\_

2. ¿A quiénes imitan las niñas en su forma de vestirse para asistir a clases en los establecimientos?

- 1 \_\_\_\_\_
- 2 \_\_\_\_\_
- 3 \_\_\_\_\_

3. ¿Mencione tres integrantes de la familia de las niñas, que utilizan la vestimenta maya (corte y güipil)?

1 \_\_\_\_\_

2 \_\_\_\_\_

3 \_\_\_\_\_

4. ¿Qué significado tiene la vestimenta femenina de Santa Lucia la Reforma?

1 \_\_\_\_\_

2 \_\_\_\_\_

3 \_\_\_\_\_

5. ¿Mencione 3 actividades de la comunidad en donde utilizan con mayor frecuencia la vestimenta maya las mujeres?

1 \_\_\_\_\_

2 \_\_\_\_\_

3 \_\_\_\_\_

6. ¿Mencione 3 dificultades existen en la comunidad que impidan que las niñas estudiantes usen vestimenta maya (Corte y güipil)?

1 \_\_\_\_\_

2 \_\_\_\_\_

3 \_\_\_\_\_

7. ¿Mencione 3 actividades que realizan los docentes en donde se visualiza la utilización la vestimenta maya (Corte y güipil) en las niñas de su establecimiento?

1 \_\_\_\_\_

2 \_\_\_\_\_

3 \_\_\_\_\_

8. ¿Mencione 3 razones que justifiquen el uso de la vestimenta maya (Corte y güipil) de las niñas, en los centros educativos?

1 \_\_\_\_\_

2 \_\_\_\_\_

3 \_\_\_\_\_

9. ¿Mencione 3 medios de comunicación y la forma en que influye en la utilización de la vestimenta maya (Corte y güipil) en las niñas estudiantes de su establecimiento?

1 \_\_\_\_\_

2 \_\_\_\_\_

3 \_\_\_\_\_

10. ¿Qué propone para que las niñas, que utilizan la vestimenta maya (corte y güipil) en los establecimientos?

1 \_\_\_\_\_

2 \_\_\_\_\_

3 \_\_\_\_\_

**“Gracias por su apoyo”**

Entrevista para niñas:

UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR  
FACULTAD DE HUMANIDADES  
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL  
CAMPUS REGIONAL QUICHÉ P. CESAR AGUSTO  
JEREZ GARCIA



ENTREVISTA A ESTUDIANTES SOBRE FACTORES QUE INFLUYEN EN LA UTILIZACIÓN DE LA VESTIMENTA MAYA EN LAS NIÑAS DE TERCERO PRIMARIA EN ESCUELAS BILINGÜES DEL MUNICIPIO DE SANTA LUCÍA LA REFORMA, TOTONICAPÁN.

PARTE INFORMATIVA

Edad: \_\_\_\_\_ Idioma materno \_\_\_\_\_ Con quien vive \_\_\_\_\_

Apreciable estudiante, de manera atenta se le solicita responder los cuestionamientos que se le plantean. La información se utilizará para fines estrictamente educativos y académicos.

1. ¿Mencione 3 prendas de vestir (vestimenta maya) que le gusta utilizar para asistir a clases?

1 \_\_\_\_\_

2 \_\_\_\_\_

3 \_\_\_\_\_

2. ¿A quiénes imita en su forma de vestirse para asistir a clases en la escuela?

1 \_\_\_\_\_

2 \_\_\_\_\_

3 \_\_\_\_\_

3. ¿Quiénes de su familia utilizan la vestimenta maya (corte y güipil)?

1 \_\_\_\_\_

2 \_\_\_\_\_

3 \_\_\_\_\_

4. ¿Qué significado tiene la vestimenta femenina de Santa Lucia la Reforma?

1 \_\_\_\_\_

2 \_\_\_\_\_

3 \_\_\_\_\_

5. ¿Qué actividades realizan en la comunidad en donde las mujeres usan su vestimenta maya?

1 \_\_\_\_\_

2 \_\_\_\_\_

3 \_\_\_\_\_

6. ¿Por qué las niñas no usan su vestimenta maya (Corte y güipil) todos los días en la escuela?

1 \_\_\_\_\_

2 \_\_\_\_\_

3 \_\_\_\_\_

7. ¿Qué actividades realizan los docentes para que use su vestimenta maya (Corte y güipil) en la escuela?

1 \_\_\_\_\_

2 \_\_\_\_\_

3 \_\_\_\_\_

8. ¿Por qué las niñas tiene que usar su vestimenta maya (Corte y güipil) en las escuelas?

1 \_\_\_\_\_

2 \_\_\_\_\_

3 \_\_\_\_\_

9. ¿Mencione 3 medios de comunicación y en que afecta, la utilización de su vestimenta maya (Corte y güipil) en la escuela?

1 \_\_\_\_\_

2 \_\_\_\_\_

3 \_\_\_\_\_

10. ¿Qué se debería hacer para que las niñas, utilicen su vestimenta maya (corte y güipil) en las escuelas?

1 \_\_\_\_\_

3 \_\_\_\_\_

—

3 \_\_\_\_\_

**“Gracias por su apoyo”**

|

Entrevista a padres y madres de familia:

UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR  
FACULTAD DE HUMANIDADES  
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL  
CAMPUS REGIONAL QUICHÉ P. CESAR AGUSTO  
JEREZ GARCIA



ENTREVISTA A PADRES Y MADRES DE FAMILIA SOBRE FACTORES QUE INFLUYEN EN LA UTILIZACIÓN DE LA VESTIMENTA MAYA EN LAS NIÑAS DE TERCERO PRIMARIA EN ESCUELAS BILINGÜES DEL MUNICIPIO DE SANTA LUCÍA LA REFORMA, TOTONICAPÁN.

#### PARTE INFORMATIVA

Sexo: F \_\_\_ M \_\_\_ Edad \_\_\_\_\_ Idioma materno \_\_\_\_\_ sabe leer y escribir Sí \_\_\_ No \_\_\_ Ocupación \_\_\_\_\_ Cuantos hijos tiene \_\_\_\_\_ Cuantas hijas tiene \_\_\_\_\_ Tiene televisión \_\_\_ Tiene cable \_\_\_\_\_ Tiene internet en su casa \_\_\_\_\_ Tiene teléfono celular \_\_\_\_\_

Apreciable padre o madre de familia, de manera atenta se le solicita responder los cuestionamientos que se le plantean. La información se utilizará para fines estrictamente educativos y académicos.

1. ¿Mencione 3 prendas de vestir (vestimenta maya) que utiliza su hija al momento de asistir a clases?

- 1 \_\_\_\_\_
- 2 \_\_\_\_\_
- 3 \_\_\_\_\_

2. ¿A quiénes imitan su hija en su forma de vestirse para asistir a clases en los establecimientos?

- 1 \_\_\_\_\_
- 2 \_\_\_\_\_
- 3 \_\_\_\_\_



3. ¿Mencione tres integrantes de su familia, que utilizan la vestimenta maya (corte y güipil)?

1 \_\_\_\_\_  
2 \_\_\_\_\_  
3 \_\_\_\_\_

4. ¿Qué significado tiene la vestimenta femenina de Santa Lucia la Reforma?

1 \_\_\_\_\_  
2 \_\_\_\_\_  
3 \_\_\_\_\_

5. ¿Mencione 3 actividades de la comunidad en donde utilizan con mayor frecuencia la vestimenta maya las mujeres?

1 \_\_\_\_\_  
2 \_\_\_\_\_  
3 \_\_\_\_\_

6. ¿Mencione 3 dificultades existen en la comunidad que impidan que las niñas estudiantes usen vestimenta maya (Corte y güipil)?

1 \_\_\_\_\_  
2 \_\_\_\_\_  
3 \_\_\_\_\_

7. ¿Mencione 3 actividades que realizan los docentes en donde su hija utilice su vestimenta maya (Corte y güipil) en la escuela?

1 \_\_\_\_\_  
2 \_\_\_\_\_  
3 \_\_\_\_\_

8. ¿Mencione 3 razones del por qué su hija debe usar su vestimenta maya (Corte y güipil) en la escuela?

- 1 \_\_\_\_\_
- 2 \_\_\_\_\_
- 3 \_\_\_\_\_

9. ¿Mencione 3 medios de comunicación y la forma en que aporta en la utilización de la vestimenta maya (Corte y güipil) en su hija de la escuela?

- 1 \_\_\_\_\_
- 
- 2 \_\_\_\_\_
- 
- 3 \_\_\_\_\_
- 

10. ¿Qué se puede hacer para que su hija, utilice su vestimenta maya (corte y güipil) en la escuela?

- 1 \_\_\_\_\_
- 2 \_\_\_\_\_
- 3 \_\_\_\_\_

**“Gracias por su apoyo”**

# **Propuesta metodológica**

# Los nuevos colores de mi pueblo



**Santa Lucía la Reforma, Totonicapán**



**UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR  
FACULTAD DE HUMANIDADES  
DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN  
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL**

**Guía Metodológica**

**MARÍA DEL CARMEN JAX VICENTE  
CARNÉ: 2223213**

**SANTA CRUZ DEL QUICHÉ, MAYO DE 2018  
CAMPUS P. CÉSAR AUGUSTO JÉREZ GARCÍA, S. J. DE QUICHÉ**



# Índice

Contenido	
Introducción.....	4
Justificación.....	5
Objetivo .....	6
a.Objetivo general .....	6
b. Objetivos específicos.....	6
Descripción de la propuesta.....	7
Orientación para los docentes.....	8
Para poder abordar los temas el docente debe tener en cuenta lo siguiente:.....	9
Propuesta metodológica .....	10
Íconos .....	12
Capítulo No.1 .....	13
Conociendo los colores de mí pueblo.....	13
Capítulo No. 2 .....	19
Los tejidos y los números en la vestimenta maya. ....	19
Capítulo No. 3 .....	26
Mi vestuario, el tiempo y yo.....	26
Referencias bibliográficas .....	35
Anexos.....	36





# Introducción

El presente documento responde a los resultados obtenidos a la investigación la cual consta de un conjunto de actividades para fortalecer la identidad cultural.

Para ello se han diseñado tres diseños de guías, las cuales contienen una estructura que permite al docente ser orientado de una manera efectiva y eficiente para el logro de los objetivos y competencias esperados con los estudiantes.

Las guías responden a los resultados identificados en la investigación, donde se evidencia el poco conocimiento del contenido cultural

Un agradecimiento especial a las personas que colaboraron con sus aportes de la tradición oral en la elaboración del tejido del municipio de Santa Lucía la Reforma: Abuela María Uz Castro y al abuelo Gaspar Castro Uz.



# Justificación

De acuerdo al objetivo número cinco en donde establece el diseño de una propuesta en atención a los resultados y evidencia identificada en la investigación, se presentan tres guías para que él o la docente los desarrolle en el aula en atención al marco curricular del tercer grado primaria.

Las tres guías son No. 1 Conociendo los colores de mí pueblo, No. 2 Los tejidos y los números en la vestimenta maya y No. 3 Mi vestuario, el tiempo y yo. Las guías se sustentan en las tres puntas que se amarra dentro del tejido y el soporte de amarre. También se sustenta los elementos de la filosofía maya, en donde el Oxib' o tres representa la piedra de moler y los tenamastes que sostienen las ollas en el fuego también representa los tiempos pasado, presente y futuro.

De acuerdo con los temas de vestimenta maya femenina de Santa Lucía la Reforma, brinda información de la relación de los colores, los números o cantidades con que cuenta cada prenda ya sea el güipil, el corte y la faja, el significado y la razón de cada una de las prendas de la vestimenta de Santa Lucía la Reforma.





# Objetivo

## a. Objetivo general

- Fortalecer los conocimientos de los actores educativos sobre la vestimenta femenina de Santa Lucía la Reforma, en sus funciones sociales, filosófico y cultura maya.

## b. Objetivos específicos

- Identifica la representación de cada uno de los colores dentro de la vestimenta femenina de Santa Lucía la Reforma.
- Relacionar los diseños, formas, figuras con la vivencia cotidiana del ser humano su relacionamiento con el cosmos y elementos propios de la cultura.
- Fortalecer la identidad cultural de los estudiantes a través del reconocimiento de la vestimenta propia y sus características especiales.



# Descripción de la propuesta

El documento es un material pedagógico para docentes que contribuye en la aplicación de tres guías en la cual contienen tres guías las cuales son: No. 1. Conociendo los colores de mí pueblo, No. 2. Los tejidos y los números en la vestimenta maya y No. 3 Mi vestuario, el tiempo y yo. Las que están estructuradas de manera que él o la docente aplique para el desarrollo de las competencias para el grado de tercero primaria.

Teniendo una estructura con una metodología propuesta en tres momentos, entrada o los conocimientos previos, en donde él o la estudiantes expresa lo que sabe del tema, proceso la información nueva que conecta con lo que se sabe para fortalecer su conocimiento y el cierre o conclusiones en donde se realiza una dialéctica entre el aprendizaje adquirido y el nuevo para formar una nueva estructura.

Dicha guía tienen su sustento de tres número importante dentro de la cultura maya y las prácticas de las comunidades como la conformación de la familia con su primer miembro, los hilos para un tejido los que se entrelazan y el que amarra el tejido.



# Orientación para los docentes

La presente guía es una propuesta para la valoración de la vestimenta maya del municipio de Santa Lucía la Reforma, así mismo para poder abordar temas culturales y temas relacionados con la cultura, la pertinencia cultural y valores intra e interculturales, de acuerdo al contexto del o la estudiantes.

Es indispensable tomar en cuenta que la presente guía propone trabajar de la siguiente manera:

- Desarrollar el pensamiento crítico, analizar la situación anterior y actual.
- Es importante que todos y todas las niñas se involucren en cada uno de las actividades para poder desarrollarlos de forma positiva y efectiva cada uno de los pasos.
- El docente debe realizar en el idioma k'iche' las lecturas correspondientes para que el mensaje llegue de forma esencial.
- Se debe tomar en cuenta que los actores principales dentro del proceso son los y las estudiantes, con el apoyo del o la docente de grado.
- Esta guía pretende hilar los contenidos para el desarrollo de competencias del Curriculum Nacional Base.

Se invita a cada uno de los docentes a que se comprometan a la promoción de los valores culturales, familiares y sociales.

Cabe resaltar que se debe brindar un espacio de confianza y libertad para que los y las estudiantes para expresar sus ideas con toda facilidad siendo aceptada y corregida en su momento con respeto.



## **Para poder abordar los temas el docente debe tener en cuenta lo siguiente:**

Previo al inicio del proceso el o la docente debe tomar en cuenta que estén al alcance los materiales como papelógrafo, marcadores y las prendas necesarias.

Estar seguro de contar con un espacio adecuado para la realización de las actividades y tener en cuenta que se trabajará de la siguiente manera:

1. El inicio o conocimientos previos él y la estudiante desarrollan de forma creativa lo que conocen del tema y lo comparten con sus compañeros y compañeras, respetando las ideas y la opinión de cada uno.
2. El proceso, consta de una serie de actividades en donde contrasta el conocimiento previo con los nuevos a través de información proporcionada por el docente.
3. Y el cierre o evaluación, él y la estudiante desarrolla la fase de conclusión sobre cada uno de los temas en base a la vestimenta de Santa Lucía la Reforma.

El o la docente debe tomar en cuenta que la guía consta de la siguiente estructura:

Trabajo individual: con la ayuda y orientación del o la docente el o la estudiante debe realizar lo que se solicita.

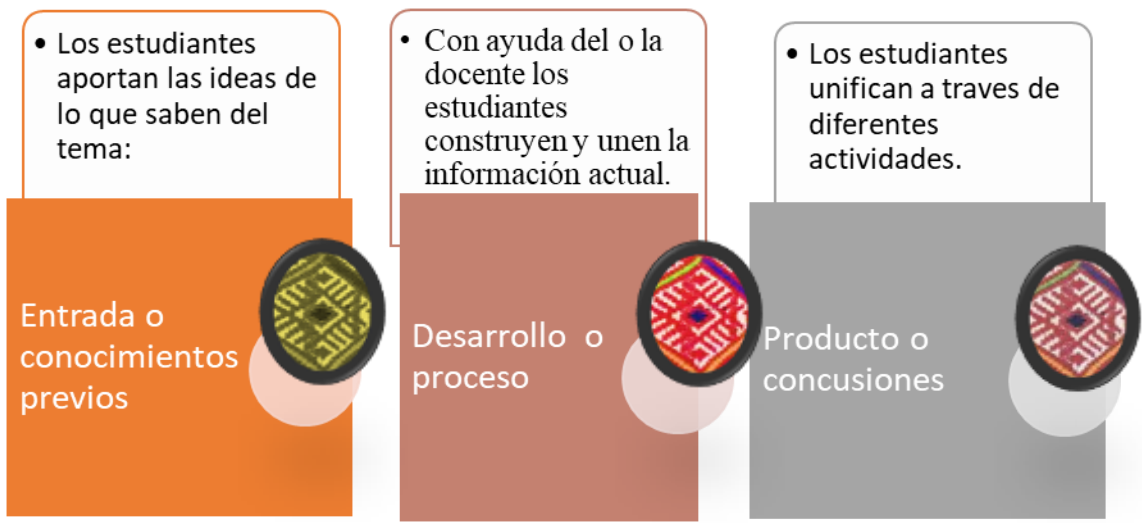
Trabajo en equipo o en trabajo en paraje de acuerdo al proceso





# Propuesta

# metodológica





## Competencias:

1. Valora y respeta la cultura propia y la de los pueblos que conviven en la comunidad y el país para una convivencia intercultural.

2. Expresa sentimientos y emociones por medio de desempeño artísticos por los tejidos de su comunidad.

3. Valora su identidad personal, familiar, grupo social, étnica y cultural, así como su participación, la de sus padres y compañeras (os) en el desarrollo de actividades en la familia.

## Indicador de logro:

1. Identifica la importancia de la convivencia intercultural para la práctica de los valores y la convivencia armónica.

2. Identifica a los artistas tejedores de su comunidad y los ubica en el tiempo.

3. Identifica los elementos culturales de su comunidad a través de actividades familiares y sociales.

## Íconos

**Lectura:**



**Trabajo individual:**



**Trabajo en equipo:**



**Evaluación:**





# Capítulo No.1

Conociendo los colores de mí pueblo.







Conocimientos previos:

El o la docente muestra con un cartel el siguiente recuadro y pide lo siguiente:

En su cuaderno los y las estudiantes redactan lo que se les cuestiona en el recuadro.

## Los colores de mi pueblo

¿Qué se de los colores del vestuario de Santa Lucía la Reforma?

¿Qué otro tipo de vestuario se usa en la familia?

¿Quiénes usan el vestuario del pueblo en la comunidad?

Desarrollo:

Se le sugiere al docente leer en voz alta y en idioma k'iche' la siguiente historia para que los y las estudiantes escuchen y puedan pasar al siguiente paso.

### **B'antajil**

Ri ali Xaper

Pa ri konmon Xeq'anchelaj k'o jun ali ub'i Xaper,  
are ch'i kb'e pa tijob'al kukoj k'ak' ratz'iyaq  
rex po't xuquje' rex uq, k'ate k'u ri' unan kub'ij chech  
kachajij awtz'iyaq rech kchup ta uwachib'al, rech  
man kux ta saqper.

Ri ali Xaper xb'e ruk' rati't xuta chi rech,  
-wati't su wachib'al k'o che ri ojer atz'yaq. Ri rati't xib'ij  
- we rex pot' k'o kyaq, q'eq' xuquje saq chi upam, ri rex uq  
Q'eq q'oj xuquje we keb' ruk'am ju t'ib'al re k'o jalajoj  
uwachib'al chi upam.

Ri ali Xaper xki'kotik xa rumal reta'm chik jas  
rilik ri atz'yaq re ukomon, rech utinamit.



En un papelógrafo, con ayuda del o la docente realizan una lluvia de ideas, teniendo con guía las siguientes preguntas:

¿Qué prendas usaba Isabel?

¿Qué colores mencionó la abuela?

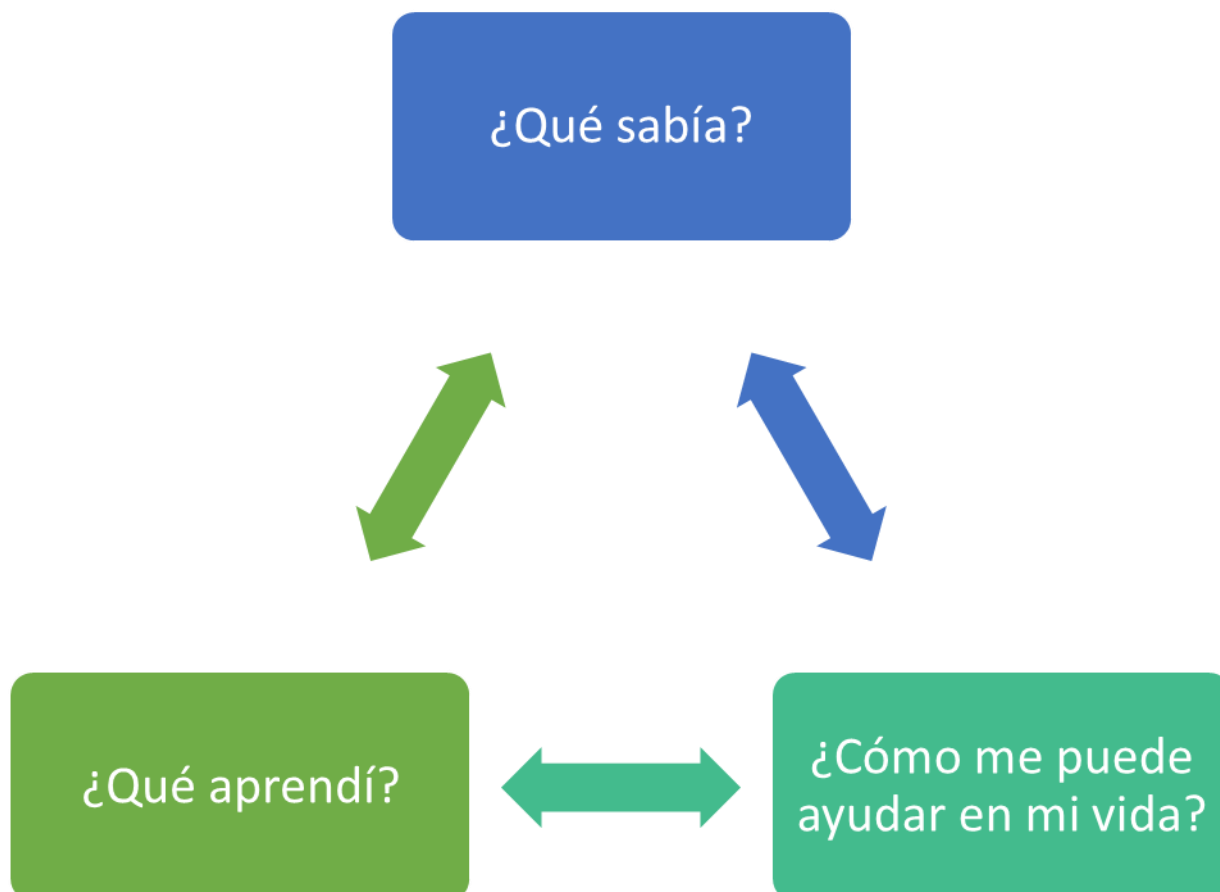
¿Qué significado tienen los colores?



Comprensión lectora:



En el anexo No. 1 Encontrará ejemplo de este ejercicio.  
El o la docente forma grupos de trabajo e indica que en un papelógrafo dibujen un diagrama como el que se presenta los y las estudiantes en conjunto reflexionan y escriben de acuerdo al orden siguiente respondiendo las siguientes preguntas.





El docente pide a los estudiantes que en grupos creen una nueva historia de lo aprendido sobre los colores de la vestimenta de Santa Lucía la Reforma, en paleógrafos con la ayuda del docente y al final se realizará un pequeño carrusel para la presentación.



Los y las estudiantes contestan las siguientes preguntas para crear su historia:

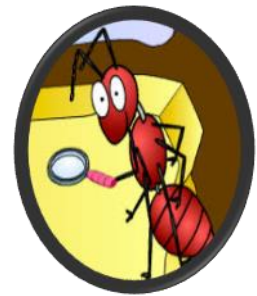
¿En que se relacionan los colores de la vestimenta de su comunidad? ¿qué otros colores se ven en la comunidad?





Evaluación:

Con la ayuda del o la docente, en su cuaderno, los y las estudiantes realicen un cuadro comparativo en donde escriban las similitudes y las diferencias que existe entre los colores de la vestimenta y los nuevos colores actuales y su relación con el ser humano.



Colores de antes y su relación con las personas	Colores de la actualidad y su relación con las personas



## Capítulo No. 2

### Los tejidos y los números en la vestimenta maya.





Conocimientos previos:

El o la docente pide a los estudiantes que respondan las interrogantes y lo realicen en un recuadro como se presenta a continuación

En su cuaderno los y las estudiantes redactan lo que se solicita en el recuadro.

## Los tejidos y los números en la vestimenta maya.

¿Qué significado tiene los números en la vestimenta de mi pueblo?

¿Cuántos colores usan para la vestimenta de Santa Lucía la Reforma y cuales son?

¿Quiénes son las personas que tejen la vestimenta de Santa Lucía la Reforma?





### Proceso: Lectura

El o la docente debe realizar la lectura en el idioma k'iche' para que los estudiantes tengan la esencia del contenido para pasar a un paso más de las actividades.

#### **B'antajil**

Ri nan Ixchel

Ri nan Ixchel Kwaja'j b'ajchi rech kub'an ri q'in rech ukem  
Are kuk'am le b'atz' kyaq, q'eq' xuquje' le saq rech kukem  
Le rex po't.

-Rimam kuta chech, janik' pa b'atz' kuko'j rech ub'anik jun po't

- Ri nan Ixche kub'ij chech, le po't kuk'am ub'ik jajuj raqan  
b'atz' kyaq waqib' q'eq' xuquje k'o jun saq chi upam,  
k'uk'am ub'ik keb' uwach rech le uqul jun q'an xuquje' ju  
kyaq.

Rimam le nan Ixchel xub'ij chi kech rachi'l pa tijob'al.

Are chi rimam ri nan Ixchel kraj kuta k'otb'al chi'aj  
che rati't xaq kopan che usolik ri ub'antajik  
le atz'yaq rech utinamit.





Comprensión lectora:

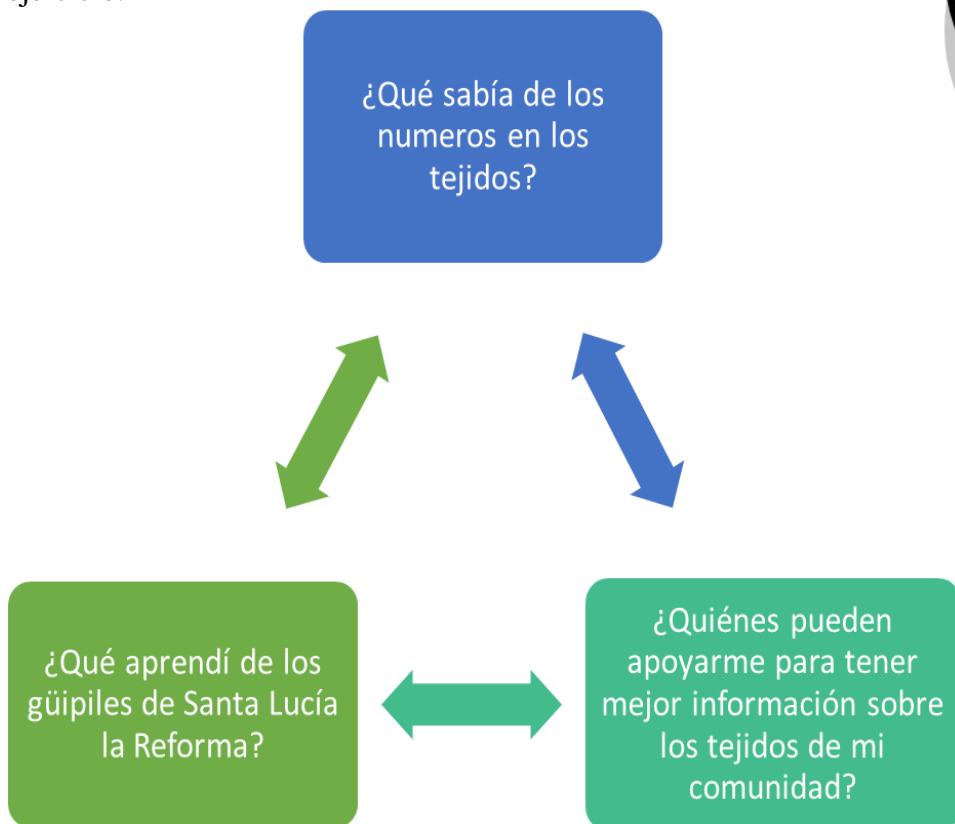


En papelógrafos y con ayuda del o la docente realizan una lluvia de ideas respondiendo las siguientes preguntas  
¿Qué significado tienen las cantidades de hilo que lleva el güipil?  
¿Qué relación tienen las cantidades de cada color del güipil Santa Lucía?





El o la docente pide a los estudiantes crear un diagrama como se presenta a continuación para que en parejas desarrollen los que se solicita en cada uno de los recuadros tomando en cuenta las preguntas que en ellas aparecen. En el anexo No. 2 Encontrará ejemplo de este ejercicio.



El o la docente forma grupos de 4 o 5 integrantes para que utilicen papelógrafos para que en ello redacten una historia sobre los güipiles que conocen, los que se utilizan en la comunidad tomando en cuenta la información que recibieron durante el cuento anterior.

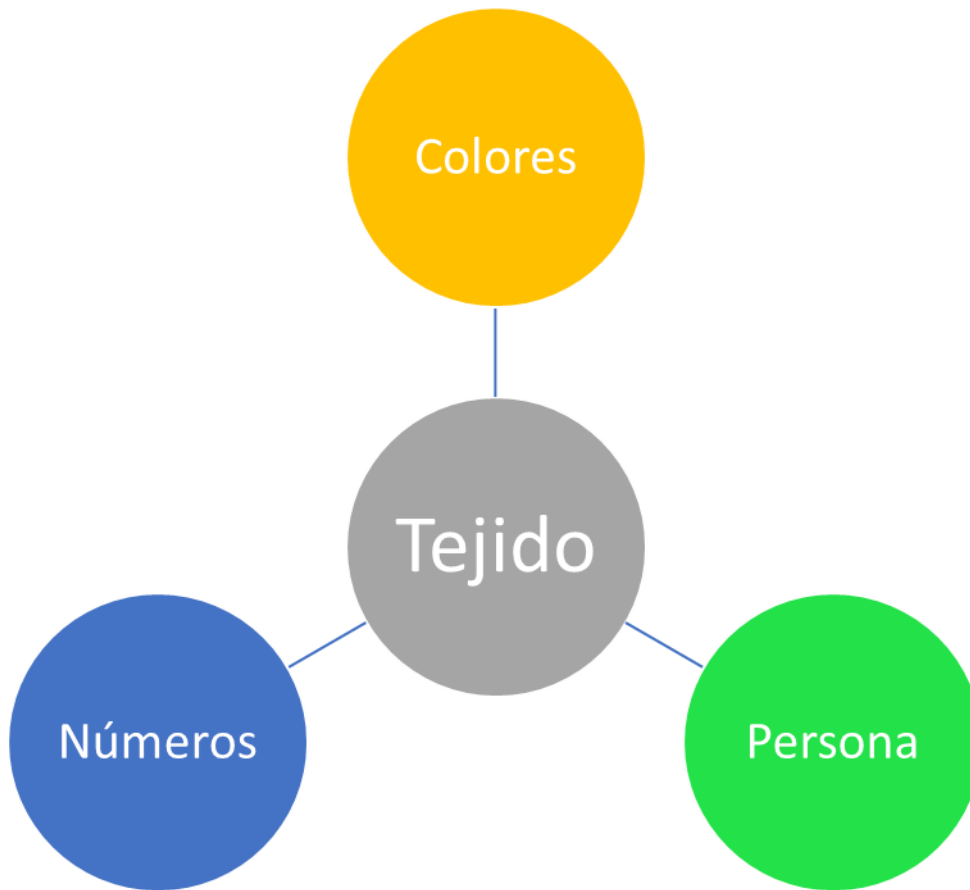
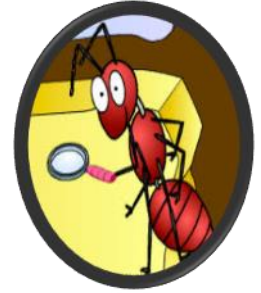


los y las estudiantes contestan las siguientes preguntas para crear su historia:

¿Qué otros Güipiles se usan en la comunidad? ¿Los güipiles de otras comunidades muestran alguna similitud con la de Santa Lucía la Reforma?

### **Evaluación:**

El o la docente forma equipos de trabajo en donde desarrollaran un tema asignado por el o la docente en papelógrafos la relación de cada uno de los elementos en los tejidos del güipil de Santa Lucía la Reforma con los colores, la persona y con los números, luego lo compartirán en plenaria de forma expositiva.







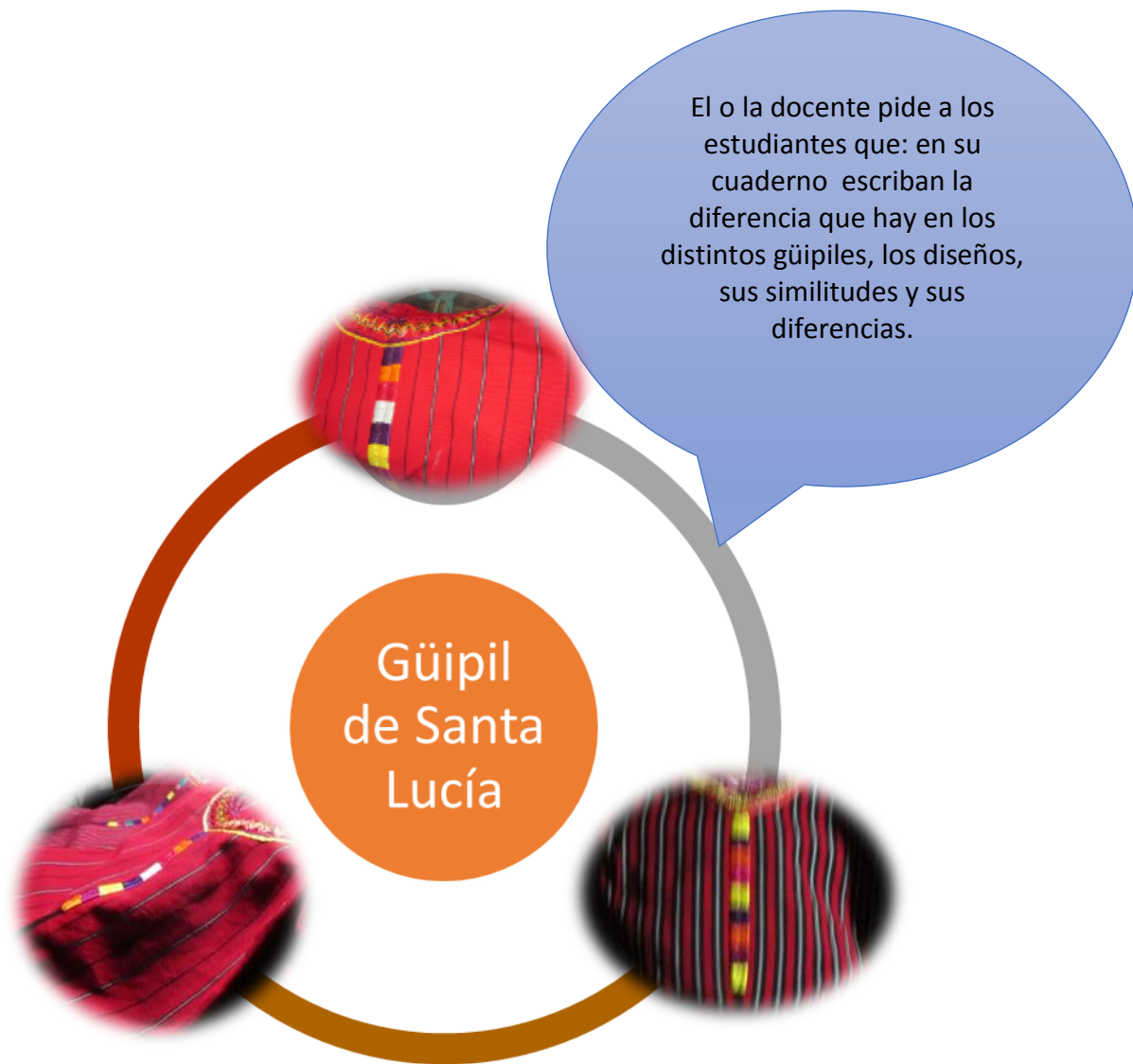
## Capítulo No. 3

**Mi vestuario, el tiempo y yo.**





El docente previo solicita güipiles para realizar una pequeña exposición de los güipiles actuales modernos y los que se usaban antes para después realizar lo siguiente.





Conocimientos previos:

El o la docente explica a los estudiantes: que en su cuaderno después de analizar las imágenes escriban tres ideas principales de cómo ha ido cambiando el güipil de Santa Lucía la Reforma

## Mi vestuario, el tiempo y yo

¿Cómo es que van cambiando solo colores de los güipiles?

¿Quiénes utilizan diferentes colores en sus güipiles?

¿Qué piensa de los cambios que se dan en los güipiles de su pueblo?





Desarrollo: Lectura sugerida, él o la docente lee en vos alta en idioma k'ich'e la siguiente lectura a los estudiantes para desarrollar las actividades posteriores.



### **k'ulmatajem**

Ri tat B'alam ruk' oxib' umi'al

K'o juj tata ub'i B'alam k'o oxib' umi'a are chi' kikik'is kijunab' kuloq' ktz'yaq, ri nab'i'al kub'ij tat in kinwaj rax po't, rax uq, ri ukab' ali kub'ij in kinwaj rax po't, xare kinta' che jun chichu' kuk'ax ri b'atz' chech, in kinwaj juntir xar uwach, k'isb'al ali kub'ij tat in kinwaj po't rech jun tinamit chik xarumal

le wachi'l pa tijob'al tajin kikikoj jalaloj taq atz'yaq. Ri tat B'alam kuraq tac hi su kub'an chike taq umi'al k'ate k'uri' kuch'ab'ej rxoqil xib'ij chech. Saq Kotz'ij loq' kab'ij su kel uwachib'al le atz'yaq chi kech le kalk'uwal xa rumal kikita nik'aj chuwe. Rxoqil ri tat Balam xub'i kintzijon kuk' are chi' kepetik.







Comprensión lectora:

El o la docente explica a los y las estudiantes que en parejas deber responder las interrogantes

El docente organiza a los estudiantes en parejas para que respondan en su cuaderno las siguientes interrogantes.

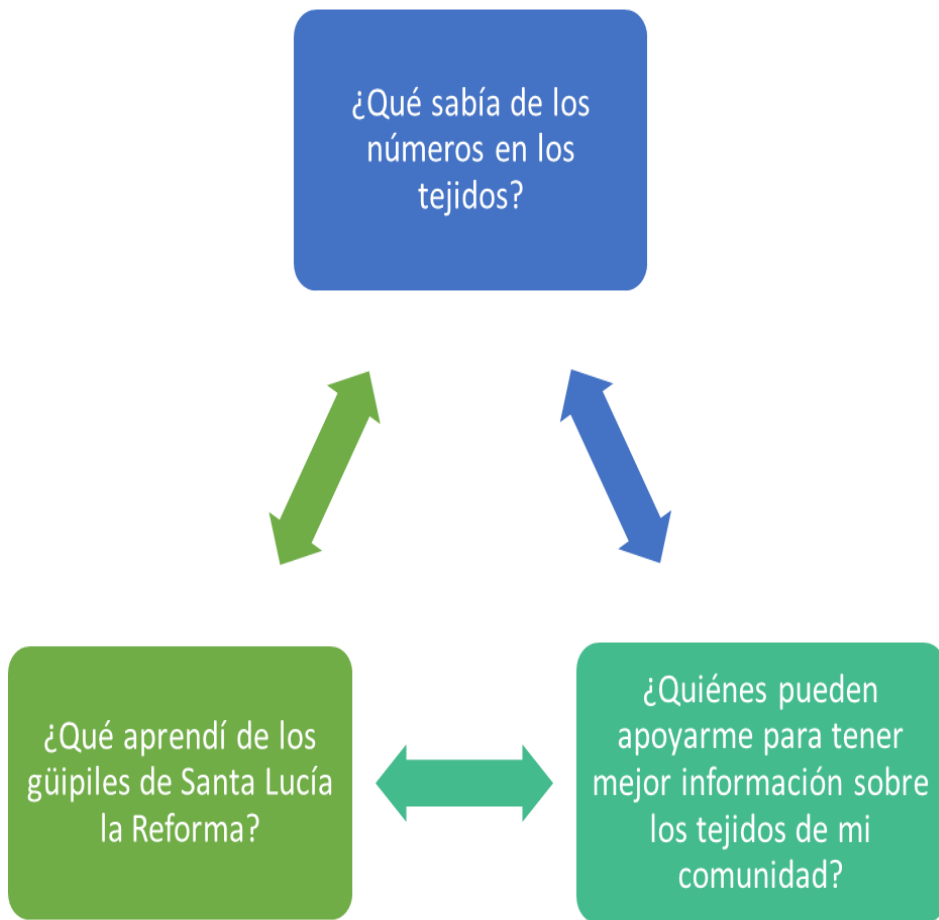
¿Qué tipo de güipiles usan las niñas en la escuela?

¿Qué opinan de los cambios que hay en la vestimenta Santa Lucía la Reforma?





El o la docente pide a los estudiantes crear un diagrama como se presenta a continuación para que en parejas desarrollen los que se solicita en cada uno de los recuadros. En el anexo No. 2 Encontrará el ejemplo de este ejercicio.



El o la docente forma grupos de 4 o 5 integrantes para que redacten un cuento sobre los güipiles que conocen, ya sea de su municipio o de otro que ellos conozcan o son utilizados por las mujeres en su comunidad.



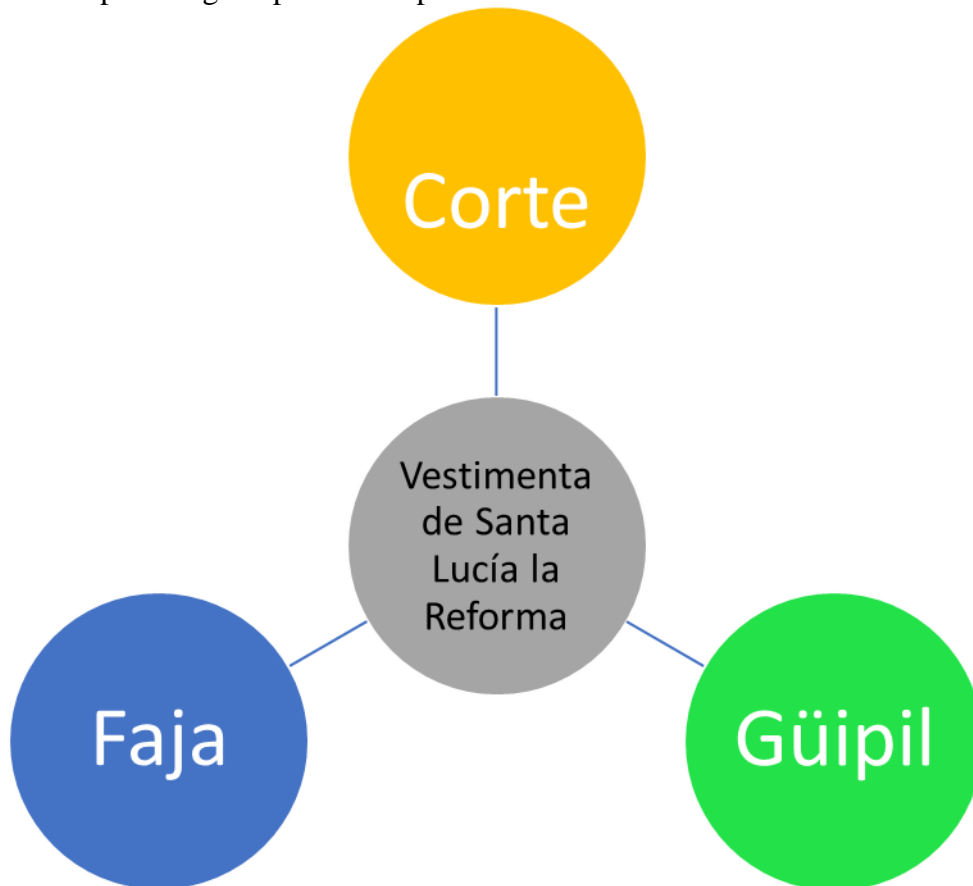
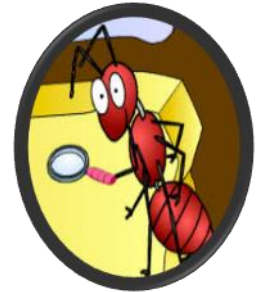
El o la docente plantea a los y las estudiantes las siguientes interrogantes para poder guiárlos a escribir su cuento:

¿Qué güipiles usa nuestra mamá en casa? ¿Los güipiles de las niñas de la escuela son del municipio?

¿De que municipio se evidencia más la vestimenta en la comunidad?

### **Evaluación:**

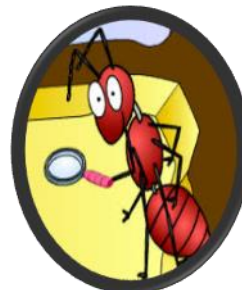
El o la docente forma equipos de trabajo en papelógrafo, cada uno ilustra y define la función de cada elemento de la vestimenta de Santa Lucía la Reforma para luego exponerlo en plenaria.







El o la docente forma tres grupos en donde crean conclusiones individuales sobre la función que tiene cada prenda de la vestimenta de Santa Lucía la Reforma, para luego unir las y crear una sola conclusión de la prenda que le corresponda y lo presentan en plenaria.



		
conclusión 1	conclusión 2	conclusion 3



## Referencias bibliográficas

Curriculum Nacional Base. Guatemala (2009) Guatemala.

Banco de imágenes DIGEBI. (2017) Guatemala.

Manual para el gobierno escolar del nivel de educación media MINEDUC. (2016) Guatemala.

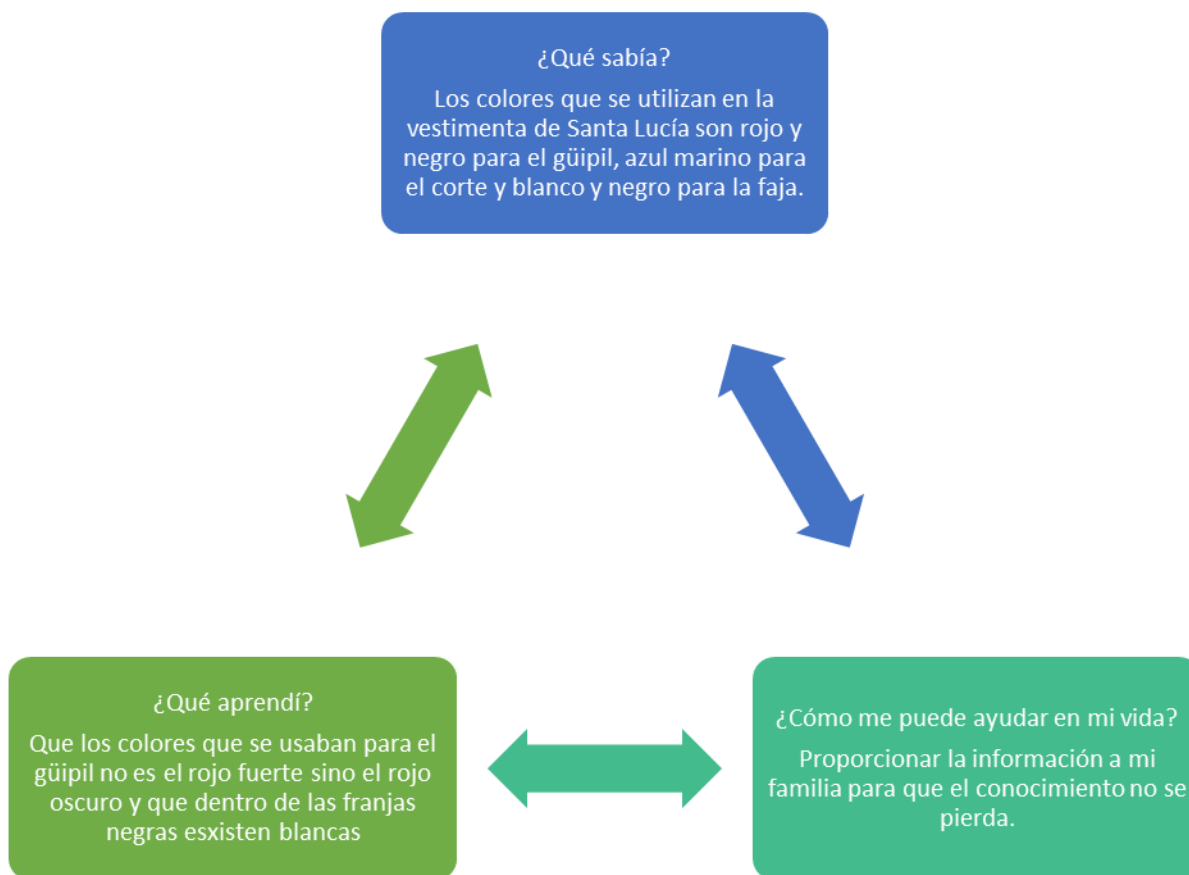
www.google. imagenes.com. (2018)

Plan de desarrollo municipal de Santa Lucía la Reforma, Totonicapán. (2016)

Imágenes Propias. (2018)

# Anexos

## Anexo 1



Anexo 2.

Con ayuda del docente él y la estudiante responderán las siguientes interrogantes.

¿Qué sabía de los numeros en los tejidos? Cuantos colores se tienen en la vestimenta maya se Santa Lucía la Reforma.



¿Qué aprendí de los güipiles de Santa Lucía la Reforma? Que dentro del güipil se tiene un sentido más profundo a los que se sabe.



¿Quiénes pueden apoyarme para tener mejor información sobre los tejidos de mi comunidad? Las tejedoras, los abuelos y abuelas.





### Anexo 3

Se presentan una serie de fotografías del proceso para tejer el güipil de Santa Lucía la Reforma, Totonicapán y su significado.



Según la abuela María Uz, se urde el hilo contando 10 vueltas de hilo de color rojo, 4 del color negro y 1 de blanco el cual tiene un significado filosófico que lo conforman dos rojos y negro y blanco.

Los rojos forman 20 que en K'iche' es Jun wunaq (persona/ mujer)

Los de color negro y blanco forman 9 que es b'elejeb' (representa la gestación)





Anteriormente se tejía con un telar de cintura la cual consta de 7 elementos tiene que ver con los orificios de la cabeza (ojos, oídos nariz y boca) también representa a nuestros abuelos y abuelas, papá mamá y yo en la familia.



Y los colores del güipil que representa la sangre, la oscuridad y la diversidad de colores que existen en la naturaleza, especialmente en el sol que está alrededor del cuello, de dos colores rojo y amarillo, también tiene que ver con la relación de la dualidad, la cadena que



#### Anexo 4.

Se presenta el significado de las prendas de Santa Lucía la Reforma



De acuerdo con el relato del abuelo Gaspar Castro: El corte es de color azul oscuro, de algodón, a las que bordan en seda una randa (costura de unión decorativa) su significado es el color azul marino significa la oscuridad de la noche, el Xibalb'a según el Popol Wuj, protege la dignidad de la mujer sin dejar al descubierto el cuerpo de la mujer.

Los colores del bordado tanto del corte como del güipil, representan el arcoíris entre los colores que resaltan son el verde, el blanco, el morado y anaranjado los cuales representan también la naturaleza.

El Güipil de color rojo y líneas o rallas negras, representa la sangre y el amanecer (Aq'ab'al) la mezcla de la oscuridad y los primeros rayos del sol.



El pelo se lo arreglan con un tocado de lana negra trenzada denominada cotoyal



La faja es blanca y líneas negras, que significa la claridad, el bienestar, además es un sostén del útero y el equilibrio de la energía de la mujer y la vida.